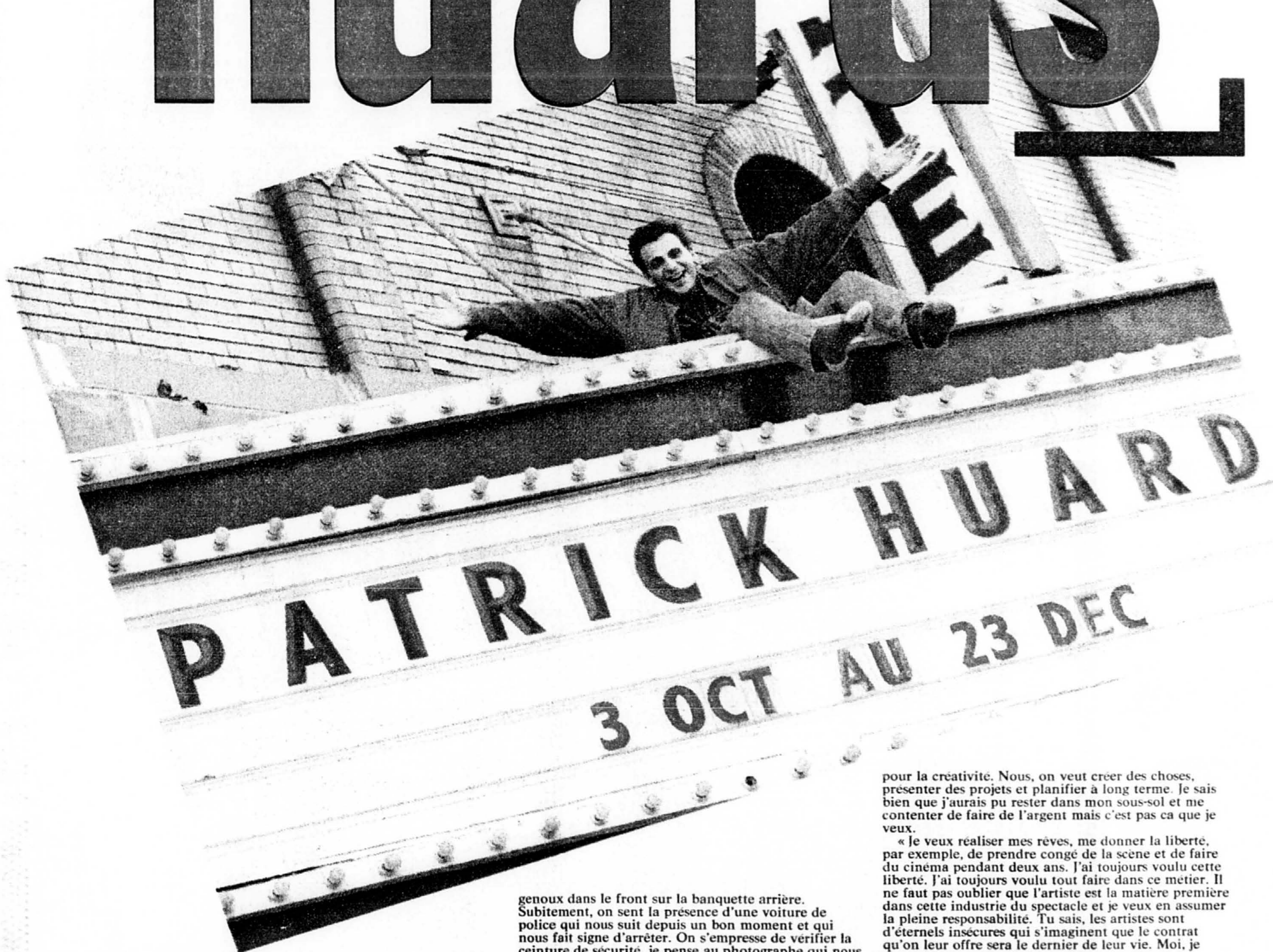


Tout ce que Patrick touche se transforme en ... huards



JEAN BEAUVOVER

Je suis assis sur la banquette arrière de la Cherokee que conduit Patrick Huard et je rumine les chiffres qu'il m'a donnés alors que nous nous dirigeons vers le Théâtre des Variétés : 260 spectacles en 14 mois et un double platine pour plus de 200 000 spectateurs qui ont vu son show humoristique *Patrick Huard pour 18 ans et plus*.

Comme si cela ne suffisait pas, il a fondé une compagnie, *Sortie 22*, avec François Flamand et l'humoriste François Massicotte, compagnie qui produit la comédie musicale *Demain matin Montréal m'attend*, une aventure de 2,2 millions de beaux dollars canadiens.

Entre-temps, Patrick Huard sera l'animateur du gala de l'ADISQ qu'on verra demain à la télévision. Sa blonde l'aime, tout ce qu'il touche se transforme en... huards et je me demande pourquoi ce sont toujours les mêmes qui ont toutes les chances alors que j'ai les

genoux dans le front sur la banquette arrière. Subitement, on sent la présence d'une voiture de police qui nous suit depuis un bon moment et qui nous fait signe d'arrêter. On s'empresse de vérifier la ceinture de sécurité, je pense au photographe qui nous attend, avenue Papineau, le policier nous fait signe de baisser la vitre et je m'attends au pire.

« Dis donc, Patrick, s'exclame l'agent de la paix, j'ai pas pu avoir des billets, hier. Y aurait pas moyen d'en avoir pour ce soir, mais pas au balcon de préférence. »

A compter de ce moment-là, j'ai cessé de douter des chiffres de Patrick Huard et je crois fermement que la salle du Théâtre des Variétés est comble tous les soirs. Non seulement Patrick Huard est un artiste immensément populaire auprès des gens de la rue mais à ma connaissance, c'est le seul artiste qui puisse se permettre de refiler des billets aux policiers. L'humoriste prévoit présenter son spectacle jusqu'à la fin de décembre mais j'imagine facilement les prolongations après avoir vu son spectacle qui comble toutes les attentes, je vous jure. J'ai vu sur scène un phénomène qui m'a fait penser aux belles années de Yvon Deschamps, rien de moins.

Il pourrait, il me semble, profiter de sa popularité, s'installer dans les habitudes des jeunes couples à qui il s'adresse tout particulièrement dans ses spectacles et compter ses sous... et ses huards. Pas question, m'a-t-il fait savoir!

« J'avais envie de fonder une maison de production avec des amis parce que j'avais besoin d'autonomie

pour la créativité. Nous, on veut créer des choses, présenter des projets et planifier à long terme. Je sais bien que j'aurais pu rester dans mon sous-sol et me contenter de faire de l'argent mais c'est pas ça que je veux.

« Je veux réaliser mes rêves, me donner la liberté, par exemple, de prendre congé de la scène et de faire du cinéma pendant deux ans. J'ai toujours voulu cette liberté. J'ai toujours voulu tout faire dans ce métier. Il ne faut pas oublier que l'artiste est la matière première dans cette industrie du spectacle et je veux en assumer la pleine responsabilité. Tu sais, les artistes sont d'éternels insécurés qui s'imaginent que le contrat qu'on leur offre sera le dernier de leur vie. Moi, je pense à long terme, à des projets qu'on préparera ensemble sur une période de 20 ans. Je sais qu'il y a des risques à prendre mais ce n'est pas grave de perdre 12 000 \$ avec un projet qui nous en fera gagner 400 000 \$, quatre ou cinq ans plus tard. *Demain matin...* c'est notre première grosse production et je n'ai aucun doute sur le succès de cette entreprise. C'est le rêve de François Flamand qui achalait Michel Tremblay depuis dix ans pour reprendre ce spectacle ».

Sortie 22 produit les spectacles de Huard et Massicotte en plus de la comédie musicale de Tremblay dans un premier temps. Flamand songe à présenter d'autres comédies musicales sur une base régulière. A tous les deux ans peut-être. Huard est d'accord. On se consulte à deux ou à trois. Dans le bureau du boulevard Saint-Laurent, on retrouve six employés permanents. On a déjà produit le disque de *Demain matin Montréal m'attend*; plus tard, on songe à des coproductions cinématographiques, d'autres spectacles, d'autres disques : il n'y a pas de limites. Les trois actionnaires de la compagnie ont en commun un point assez spécial : ils ont quitté la maison Rozon (*Juste pour rire*) un 22 avril, d'où le nom de *Sortie 22*. C'est aussi simple que ça.

SUITE À LA PAGE D 2

GRAPHISME JACQUES NORMANDIN / PHOTO DENIS COURVILLE



À COMPTER DU 17 NOVEMBRE
TOUS LES VENDREDIS À 23H30 ET LES LUNDIS À 20H

Cinquième salle
 Place des Arts

Billets (de groupe et de saison) en vente à la PdA: 514 842-2112
 et Réseau Admission: 514 790-1245
 Redevance et frais de service.



Huard : un paresseux qui se sent coupable

SUITE DE LA PAGE D 1

Patrick Huard est autant producteur qu'artiste et dort à peine quatre heures par nuit et parfois une petite heure dans sa loge. Ce jeune homme sérieux et parfois timide sera l'hôte du gala de l'ADISQ, demain devant les caméras de Radio-Canada. Un grand honneur.

«C'est très flatteur, à mon âge. Je n'ai que 26 ans, dit-il, comme s'il s'excusait. J'ai été gâté par la vie. Je faisais de la scène à cinq ou six ans alors que j'apprenais la musique. J'ai été à l'école des clubs plus tard et je fais de l'humour depuis cinq ans. A l'ADISQ, je ferai deux numéros, des monologues assez audacieux mais je n'ai pas envie de choquer ou d'agresser les gens. L'ADISQ pour moi, c'est un endroit de compromis et de respect des gens.»

Huard est en nomination pour quatre trophées au total et son épouse Linda Lemay, pour huit. L'imaginaire qu'on va retrouver le couple sur scène ce soir-là, qu'ils vont se raconter des choses sur la vie de ménage... Je me demande comment on peut vivre en couple dans une cage de verre. « Ça ne me pose pas de problème : pourquoi cacher que je suis heureux ! » Répondre déconcertante qui contredit tous les couples heureux qui vivent cachés. Mais Patrick ne fait rien comme les autres. C'est un paresseux qui travaille pour se déculpabiliser, qu'il me dit, et dans son cas ce n'est pas un cliché.



PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse

Pas moins de 27 comédiens participeront à la comédie musicale *Demain matin Montréal m'attend*.

Demain matin Montréal m'attend

La première production de Huard et cie

JEAN BEAUNOYER

Au début, l'entreprise semblait pour le moins hasardeuse. Un investissement de 2,2 millions pour la production d'une comédie musicale québécoise dans une province qui n'a pour ainsi dire aucune tradition dans ce genre de spectacle, c'était, me semblait-il, une jolie course vers la catastrophe. Et je me demandais pourquoi Patrick Huard avait accepté de s'embarquer dans cette galère.

C'est en écoutant longuement Huard et son associé François Flamand, installés dans ce bourdonnant bureau du boulevard Saint-Laurent, que j'ai compris

que personne n'agissait avec inconscience dans cette boîte.

« Le même show aurait coûté dix fois plus cher aux États-Unis, raconte Flamand avec l'enthousiasme des grands pionniers. Pas moins de 80 personnes travaillent à ce spectacle et ce sont tous des passionnés. Rien n'a été fait à rabais : 100 costumes fabriqués pour le spectacle, sept tableaux différents sur scène, sept décors, un concepteur sonore de L.A., douze musiciens sur scène, 27 comédiens, chanteurs et danseurs. C'est cher mais nous avons des commanditaires de Toronto et il ne faut pas oublier que Tremblay est un dieu à Stratford où il a battu des records d'assistance. » On pense

donc à Toronto et à une version anglaise du spectacle : « Et je pense aussi à présenter *Les palmiers de M. Schultz* à New York », enchaîne Flamand.

Il en coûtera 65 \$ taxes incluses pour assister à *Demain matin Montréal m'attend* qui prendra l'affiche du Théâtre St-Denis le mardi 5 décembre. Le principal commanditaire de cette production, la compagnie Trimark, a son siège social à Toronto et la compagnie Eaton fait également de bonnes affaires dans la Ville Reine (notons cependant que 10 % de son chiffre d'affaires provient du Québec).

« Sortie 22, c'est d'abord une boîte de création, explique Patrick Huard et *Demain matin*...

c'est notre première grosse production. C'est un rêve de François Flamand et il y aura d'autres rêves à réaliser. Les miens ou ceux des autres. Nous n'avons pas besoin de convaincre 20 personnes qui gèrent des carrières. François Flamand est mon gérant et nous discutons de projets. Ce sont des projets artistiques d'abord, des projets d'artistes responsables qui ne pensent pas nécessairement à la rentabilité immédiate. Ça se fait dans le respect et l'amitié tout en étant conscients de prendre des risques. Notre intention n'est pas de grossir, de prendre de plus en plus de place mais de nous réaliser en tant qu'artistes créatifs et de vivre en liberté. » C'est déjà toute une sortie...

Livres

La musique populaire

En ce week-end du Gala de l'ADISQ, l'occasion est belle de jeter un regard sur la petite histoire de la musique populaire, ici et ailleurs.

D'abord, Dominique Paupardin s'entretient avec Gabriel Labbé, harmoniciste depuis quarante-cinq ans et collectionneur de musique traditionnelle, qui publie justement *Musiciens traditionnels du Québec*. Il s'agit d'une sorte de répertoire de ces artisans québécois, sorte de pionniers de la musique populaire et de la chanson.

Ensuite, Mario Roy s'intéresse à une oeuvre majestueuse du Britannique d'adoption Donald Clarke, *The Rise and Fall of Popular Music*. L'auteur y soutient que, après des siècles d'ascension, la musique populaire est aujourd'hui sur son déclin. Mais, que l'on soit d'accord ou non avec la thèse qu'il soutient, l'ouvrage est d'une qualité dont on ne connaît pas d'équivalent.

Également, demain, dans le cahier Livres :

○ des recensions des plus récents ouvrages de Sylvain Meunier, Patrick Besson, Jean Echenoz, Guy Sorman, James Finn Garner, Tim Willocks;

○ un coup d'oeil sur une biographie de l'ex-chef du FBI, J. Edgar Hoover, que déshabilite — au propre et au figuré — le journaliste Anthony Summers.

Votre soirée de télévision

La Presse

Choix d'émissions

par Louise Cousineau

- 17:30 **2** - **SIMPLEMENT LA VIE**
Des gagnants de la 6/49 racontent ce qu'ils sont devenus.
- 18:20 **2** - **RAISON PASSION**
Invités: Joe Clark et Edith Butler.
- 20:00 **35** - **SONIA BENEZRA**
Normand Brathwaite, l'invité principal, chantera avec sa fille Elizabeth. Les autres invités: Dan Bigras, Luce Dufault, Mike Bossy et la patineuse de vitesse Nathalie Lambert.
- 20:00 **67** - **DOCTOR ZHIVAGO**
Une copie restaurée du chef-d'oeuvre de David Lean avec Omar Sharif, Julie Christie et Geraldine Chaplin. La saga d'un médecin russe pendant la Révolution de 1917. Splendide.
- 21:00 **33** - **LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE**
Le premier, et le meilleur, de la série d'Indiana Jones.
- 22:50 **2** - **MERVEILLEUSE ANGÉLIQUE**
Angélique, qui se croit veuve, essaie de se refaire à la cour de France. Le deuxième film d'une saga des années 60 qui n'a rien perdu de son charme. Avec Michèle Mercier.
- 23:00 **17** - **CAMILLE CLAUDEL**
Isabelle Adjani tombe follement amoureuse du sculpteur Auguste Rodin, une passion qui la détruira.



Michèle Mercier

CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX	
SRC	2 9 9 13	Le Téléjournal	Raison Passion / Joe Clark (18:20)	Country centreville	Hockey / Canadiens - Bruins				Le Téléjournal	Nouvelles du sport (22:20)	Cinéma / MERVEILLEUSE ANGÉLIQUE (5) (22:50)	2 9 9 13	SRC	
TVA	4 7 8 10 40	Le TVA	Cinéma / LE RETOUR DE BATMAN (3) avec Michael Keaton, Danny DeVito						Cinéma / LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE (5) avec Chevy Chase, Daryl Hannah		Le TVA et le TVA Sports / Loteries (23:44)	4 7 8 10 40	TVA	
RO	15 17 24 30 45	L'Étalon noir	Omni Science	Droit de parole		Avec un grand A / La Mouche et les deux carrés de sucre	Janette... tout court / Les Joueurs				Cinéma / CAMILLE CLAUDEL (3) avec I. Adjani, G. Depardieu	15 17 24 30 45	RO	
TQS	16 30 35 49		Cinéma / LE MONDE SELON WAYNE (6) avec Mike Myers, Dana Carvey			Sonia Benezra / Normand Brathwaite et sa fille, Luce Dufault, Dan Bigras	Cinéma / LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (3) avec Harrison Ford, Karen Allen				Le Grand Journal (23:29)	16 30 35 49	TQS	
CBC	4 5 6	Football LCF / Tiger-Cats - Stampeders (16:00)	Personal Best	Hockey / Maple Leafs - Oilers							Hockey / Flames - Canucks	4 5 6	CBC	
CTV	12 8 13	Pulse	Hockey World	Star Trek: Deep Space Nine	Star Trek: Voyager	SunLife Skate Canada					CTV News	Pulse	12 8 13	CTV
ABC	8 22 13 r	Football universitaire / Syracuse - Virginia Tech (16:00)	Star Trek: Deep Space Nine	News	Murphy Brown						News	Tales from...	8 22 13 r	ABC
CBS	3 7 8 r	News	CBS News	E.T.: Weekend Edition	Dr. Quinn, Medicine Woman	Touched by an Angel	Walker, Texas Ranger					Hercules	3 7 8 r	CBS
NBC	5 10 r		NBC News	Home Improv.	Jeopardy!	JAG	John Larroquette	Home Court	Sisters			Pub (23:35)	5 10 r	NBC
PBS	33 18 57	The Lawrence Welk Show	Austin City Limits / A. Jackson	Keeping Up... May to Dec.	Great Journeys	Red Green	Fawly Towers	Austin City Limits					33 18 57	PBS
ONT	6 12 24	News	Focus Ontario	Wilderness Jnl	Danger Bay	JAG	Ready or Not	Madison	Red Green	Heart of...	Global News	Saturday Night	6 12 24	ONT
A & E		Bob Vila's Home Again	Ancient Mysteries	Biography This Week	Titanic: Death of a Dream						A & E's an Evening...		A & E	
BRAVO		Cinéma / THE GREAT CHASE (4) / Flow (19:17)	Wing's Chips	Opéra / Tosca		Flow (22:15)	Ed Sullivan	Dame Edna	Soap				BRAVO	
CANAL D		Samedi de rire / A. Hitchcock	Biographies: Hillary Clinton	Le Goût du monde	D'un pôle à l'autre	En rappel: Yvon Deschamps	Navarro						CANAL D	
DISC.		Forbidden Places	...Connection	Wildlife Int.	Natural Wonders	Planet Earth	Terra X	Treasure	...Connection	Wildlife Int.			DISC.	
FOX		Home Improv. Seinfeld	Star Trek: Voyager	The "X" Files		Nowhere Man	Mad TV						FOX	
FOX(Ont)		Cinéma / HEARTBURN (17:00)	Fresh Prince	Home Improv.		Hercules							FOX(Ont)	
MP		VoxPop (17:30)	Perfecto	Fax	Cimetière CD	ConcertPlus / Help - War Child	Musique vidéo	Bouge de là	BlackOut				MP	
NW		World News	NewsWorld	On Line with Patrick Conlon	Witness	Rough Cuts	The National	Gilmour on...	Fashion File	Good Sex			NW	
RDI		Box-office	Montréal en...	Monde ce soir	Griffe	Reportages / Porté disparu	Le Téléjournal	Scully RDI	Enjeux / Pirates de l'art	La Course destination monde			RDI	
RDS		Football LCF (16:00)	Sports 30	Coupe du Monde de triathlon	La Boîte Top Rank		Superstars WWF	Sports 30	Monde du...				RDS	
SE		Louis 19, le roi des ondes (17:55)		Au train où va la vie	Forrest Gump					Chute... (23:25)			SE	
TMN		Six Degrees of... (16:45)	The Program (18:45) / TMN Prime Time 5 (20:50)		Robert A. Helein's: The Puppet Masters			Class of 1999 II: The Substitute					TMN	
TSN		World Curling Tour (16:00)	Saturday Night	Porsche Cup	World Curling Tour			Soccer Saturday with Graham Leggart					TSN	
TV5		Thalassa	Journal FR2	Faites la fête		Diane Dufresne	Météo / Journal	Visions...	Géopolis (23:15)				TV5	
YTV		Spider-Man	Captain Power	Goosebumps	Are You Afraid	Cinéma / THE DREAMER OF OZ (4) avec J. Ritter, A. O'Toole	Neon Rider	Snowy River: McGregor Saga					YTV	

CABLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - CANAL D = ARTS ET DIVERTISSEMENT - DISC. = DISCOVERY - MP = MUSIQUE PLUS - NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION - RDS = RÉSEAU DES SPORTS - SE = SUPER ÉCRAN - TMN = THE MOVIE NETWORK - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

Donnez-nous votre réponse en appelant sans frais au 1 800 790-1130, avant 19 h demain. Si vous répondez correctement, vous serez automatiquement éligible au grand tirage hebdomadaire.

Hollywood

ÇA VOUS INTÉRESSE, OUI OU NON ?

Si vous répondez oui et que vous êtes prêt à livrer l'information rapidement, vous pourriez gagner un voyage pour deux et faire une petite passe de 3 000 \$ en argent comptant.

PASSEZ AUX AVEUX AU SUJET DE STAR TREK
Surveillez Star Trek : Deep Space Nine ce soir à 19h et dites-nous: AVEC QUI JADZIA TOMBE EN AMOUR ?

COUP DE FILET INSTANTANÉ !

Chaque jour, 25 participants chanceux se mériteront un prix instantané. IL VOUS SUFFIRA DE NOUS RÉVÉLER : COMBIEN D'ÉTOILES COMPTEZ-VOUS DANS LE CIEL DE STAR TREK ?

INDICE : La solution est à un endroit où vous entendez souvent : « Avancez en arrière ! ».

À TOUS CEUX QUI ONT DU FLAIR

La qualité en insouciance à moindre prix



De gros nuages à l'horizon

L'ADISQ se demande si les producteurs indépendants pourront survivre

ALAIN BRUNET

■ À la veille de son fameux gala, l'Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ) émet de sérieux doutes quant à la longévité de la production indépendante. Or, on sait que 90 % des disques québécois sont produits par des « indépendants ». Alors...

Le plafonnement relatif du marché national (depuis trois ans, sa conquête a été stoppée à un peu plus de 25 %), la progression trop lente des exportations de disques québécois, l'absence d'une véritable politique culturelle et d'une stratégie de financement d'entreprises sont autant de facteurs inquiétants pour les leaders de notre showbiz.

« Le financement est devenu LA priorité », clame Michel Bélanger, propriétaire de l'étiquette Audiogram et président de l'ADISQ. Pour Bélanger comme pour ses pairs, le soutien étatique du disque et du spectacle de variétés doit être beaucoup plus substantiel qu'il ne l'est actuellement. Le Programme d'aide à l'industrie du disque et du spectacle de variétés (gouvernement du Québec) et les programmes gérés par l'organisme Musicaction (gouvernement du Canada) ne totalisent que 4,3 millions de dollars par année.

Des sommes jugées ridicules si on les compare à celles octroyées à l'ensemble des industries culturelles : en 1994, il s'est dépensé 1,8 milliard de dollars en fonds publics dans le secteur arts, culture et communication, dont 179 millions pour la production de films et d'émissions de télévision.

« En blague, on se dit que si on obtenait 1 % du 1 % alloué à la culture, on aurait cinq fois plus de fonds qu'on en a actuellement », laisse tomber Robert Pilon, vice-président affaires publiques de l'ADISQ.

« Nous n'avons pas obtenu une véritable reconnaissance. Beaucoup de tapes dans le dos, beaucoup de "C'est bon ce que vous faites, c'est important, on va y réfléchir". Et on ne passe pas aux actes. » Robert Pilon souligne en ce sens l'absence d'une politique cohérente ayant trait au disque et au spectacle, tant au fédéral qu'au provincial.

Pression des multinationales

Le coup de barre de cette industrie culturelle est aussi motivé par le retour en force des

multinationales du disque dans l'arène québécoise. Au moment où la production de disques d'ici atteint des niveaux inégalés (près de 200 albums cette année), la concurrence internationale est plus intense qu'elle ne l'a jamais été.

Ce qui mène Robert Pilon à imaginer des scénarios de catastrophe : « Si, durant les deux prochaines années, trois ou quatre indépendants devenaient la propriété des multinationales et que trois ou quatre autres manifaient de sérieux signes d'essoufflement, tout ce qu'on a bâti ces dernières années s'effondrerait. »

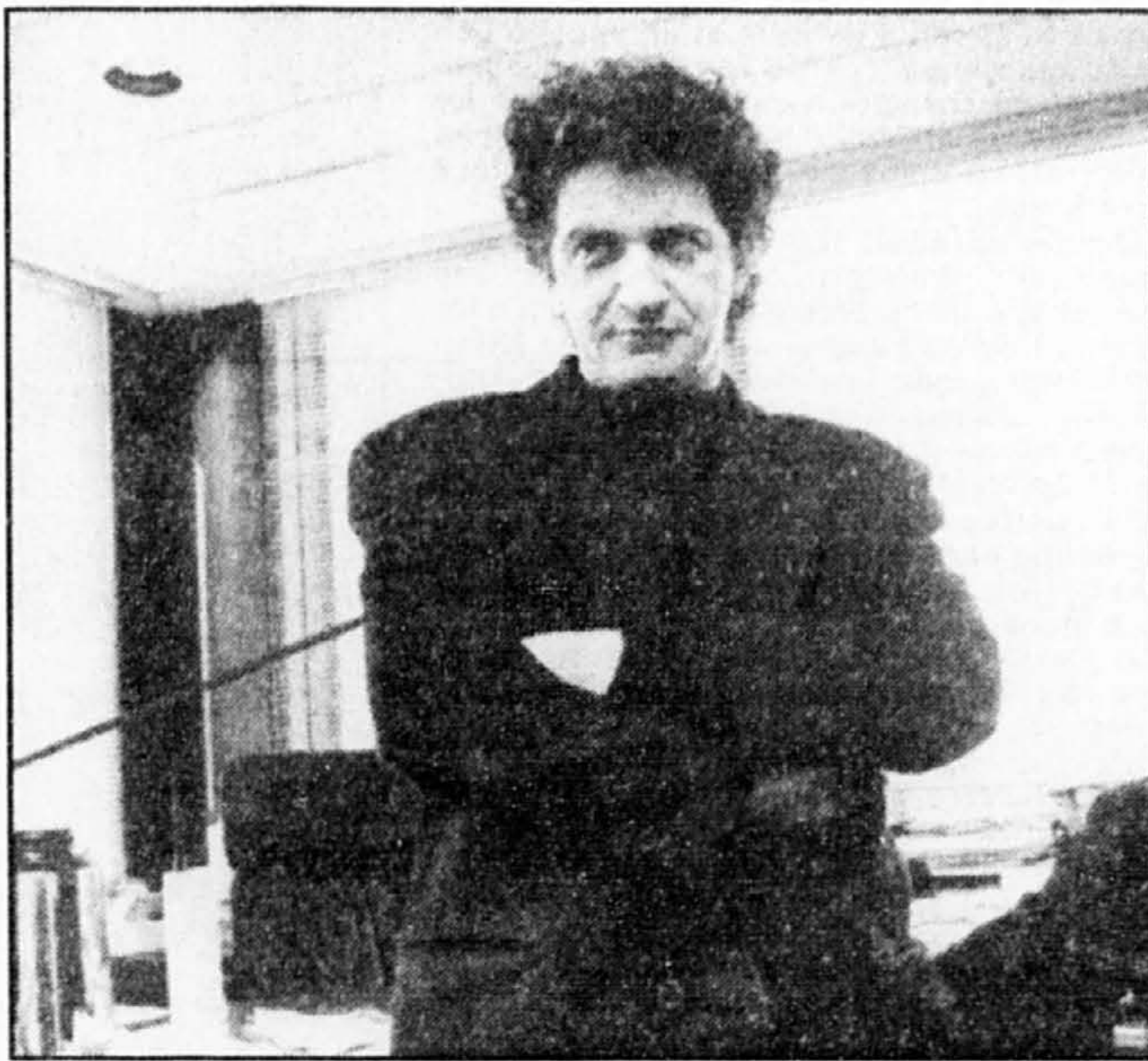
Michel Bélanger, dont l'entreprise a été récemment convoitée par une multinationale (l'an dernier, BMG a carrément tenté d'acheter Audiogram), prétend que la perspective d'un tel « deal » n'est pas écartée pour autant. D'autres intervenants majeurs de cette industrie pourraient céder.

Et si le disque québécois maintient une stabilité toute relative, le spectacle, lui, a perdu beaucoup de plumés ces dernières années. Sauf dans le cas de l'humour (dont le Québec est devenu la république...), le spectacle va mal. « Les producteurs et les diffuseurs sont devenus très prudents, les cachets des artistes sont à la baisse, le nombre de musiciens embauchés et le nombre de dates d'une tournée ont diminué. Pour plusieurs, ce n'est plus rentable d'aller en province », déplore Robert Pilon.

L'exportation

Parmi les moyens envisagés pour une éventuelle relance du showbiz, l'exportation est l'une des voies essentielles de l'industrie du disque au Québec. Ce qui n'est pas chose faite... Hormis les succès remarquables de Céline Dion et Roch Voisine, on ne peut parler d'une percée significative du disque québécois à l'étranger. En France, Jean LeLoup a déjà vendu 65 000 exemplaires de sa chanson 1990 (le « single » seulement), Marie Carmen a fait parler d'elle avec *L'Aigle noir*... Et puis après ?

« L'imposition de quotas de 40 % de chanson francophone à la radio française (le 1er janvier 1996) représente pour nous un créneau extraordinaire à développer, croit Robert Pilon. Mais, ajoute-t-il, j'ai peur que l'on manque le bateau si on ne fait pas de percée significative dans les années qui viennent. »



« Le financement est devenu LA priorité », clame Michel Bélanger, propriétaire de l'étiquette Audiogram et président de l'ADISQ.

Outre le financement d'entreprise et la nécessité absolue d'exporter, facteurs jugés primordiaux pour la relance de cette industrie, la diversification du produit et l'augmentation du volume des ventes sont aussi à l'ordre du jour.

« Je rêve de ventes de 450 000 exemplaires d'un même album, soupire Michel Bélanger. La part du marché que nous contrôlons présentement (autour de 25 %) ne peut être augmentée qu'en diversifiant les produits », estime-t-il néanmoins. La propulsion à l'extrême-centre au Québec est un cercle vicieux, à l'intérieur duquel se débattent producteurs et diffuseurs. Et si on ne voit pas le potentiel de diffusion d'un artiste via les créneaux pop-rock (CKOI et CKMF) ou pop adulte (CFGL, CITE Rock-Détente, CIEL), on procède à l'exclusion des nouvelles tendances, jugées marginales pour notre marché.

Ce qui explique en bonne partie le peu d'intérêt des diffuseurs pour de jeunes groupes tels Groovy Aardvark, Grim Skunk, TSPC ou Monsieur Toad qui, pourtant, témoignent de styles aux réelles potentialités commerciales — nombre de groupes de ce genre grimpent très haut sur les palmarès, en Europe comme en Amérique.

Ainsi décrit, le paysage radio-phonique est à la veille d'une profonde mutation. L'arrivée des

technologies numériques (radio-diffusion par câble ou par satellite, télévision à la carte, etc.) risquent de modifier considérablement les règles du jeu. « Et plusieurs intervenants majeurs (dont certains anarchistes de droite) prétendent que les nouvelles technologies numériques de diffusion (par téléphone, par câble ou par satellite) imposent une déréglementation. Fumisterie ! », gronde Robert Pilon.

L'autre jour, le producteur André di Cesare (des Disques Star) me faisait remarquer que les technologies numériques permettaient au contraire de mieux comptabiliser tout type de produit culturel. N'est-il pas plus facile, désormais, de savoir exactement ce qui a été consommé ? Ce n'est pas, somme toute, une question de nature des technologies. C'est une question de volonté politique. »

Pour faire avancer ce débat crucial sur la relance du showbiz québécois, les gens de l'ADISQ comptent initier la tenue d'états généraux au printemps prochain. Seront invités tous les partenaires — associations, diffuseurs, paliers gouvernementaux, etc. Après avoir réexaminé l'ensemble de la situation, ces partenaires pourront ainsi dégager les grandes lignes d'une politique globale et cohérente du disque, du spectacle et de la variété télévisée.

LOUISE COUSINEAU



La grimace de Bernard Derome

Que Bernard Derome fasse une grimace à l'écran pendant une émission en direct ne devrait pas porter de conséquence. Mais voilà que des gens se sont offusqués que le visage de l'animateur se soit fortement tordu mardi en fin de journée pendant la conférence de presse de départ de Jacques Parizeau.

On a entendu des commentateurs annoncer que les grimaces de Bernard Derome étaient destinées à Jean Chrétien, qui parlait à ce moment-là.

Voilà où mène l'exaltation politique des dernières semaines. À la pure paranoïa.

Bernard Derome ne se croyait pas à l'image. Hier, il m'a raconté que son micro n'était pas ouvert et qu'il faisait des signes désespérés à la technique pour que le micro se remette en marche. « Ça m'a mis en maudit », avoue-t-il.

Quand il a constaté, en regardant le moniteur, que ses grimaces étaient à l'écran, il n'était pas content. Mais il a tout de même remercié l'équipe technique à la fin de l'émission spéciale, « comme je le fais quotidiennement depuis 25 ans », dit-il.

Dans une émission en direct, ce genre d'erreur peut arriver. L'étonnant, c'est que ça n'arrive pas plus souvent. Les grimaces n'étaient destinées qu'au coquin de sort qui vous joue des tours de temps en temps.

A moins que la grimace n'ait été prémonitoire. Quand j'ai parlé à Bernard Derome hier midi, il ignorait que TVA déménagerait son TVA réseau avec Stéphane Bureau à 22 h des lundi soir.

Du travail garanti jusqu'à l'an 2000

Le nouveau téléroman quotidien *Ste-Jeanne d'Arc* de Fabienne Larouche garantira du travail aux comédiens jusqu'à l'an 2000. Pas mal dans un métier et à une époque d'incertitude.

Le rôle de Valérie, l'héroïne de la série, une enseignante de 30 ans, n'est pas encore attribué. Mais les autres le sont pas mal tous.

Jean L'Italien sera son chum de 40 ans. Chroniqueur arts et spectacles dans un journal. Les parents de Valérie seront Monique Chabot et Claude Blanchard.

Ses collègues de travail à la polyvalente seront Katherine Mousseau, Murielle Dutil, Denis Mercier, Jacques L'Heureux, Nathalie Gascon, Jean-François Pichette et Michel Daigle.

Jean Coutu, qui fut le Survenant et qu'on a vu pour la dernière fois dans un téléroman dans *L'Or du temps*, sera le père de Katherine Mousseau. Julie Vincent jouera l'ex-femme du chum de l'héroïne.

Ste-Jeanne d'Arc — pour le nom de la polyvalente où se déroule l'action — entrera en ondes le 9 septembre 1996 et durera quatre ans, à raison de quatre épisodes par semaine. Fin prévue : le 12 avril 2000. Comme ça a l'air loin !

Fabienne Larouche battra en durée le record de *Marilyn*, écrit par Lise Payette. Mais pas en nombre d'épisodes. *Ste-Jeanne d'Arc* en comptera 120, alors que *Marilyn*, qui a duré trois ans, en a eu 150. C'est que les saisons dramatiques étaient plus longues du temps de *Marilyn*, car il y avait plus d'argent pour la production télévisuelle.



Beau Dommage : Michel Rivard, Marie-Michèle Desrosiers et Pierre Bertrand au premier plan, et Robert Léger, Réal Desrosiers et Michel Hinton derrière.

Beau Dommage : un vrai retour à Paris après 17 ans

Le Printemps de Bourges, une tournée, et quatre supplémentaires au Bataclan en avril-mai

LOUIS-BERNARD ROBITAILLE
collaboration spéciale
PARIS

■ Alain Simard, saint patron et agent de Beau Dommage, ne pensait pas faire beaucoup plus qu'un « showcase » avec le spectacle unique donné lundi soir dernier au Bataclan, la salle branchée de Paris qui, avec ses 1203 places (quand on a placé jusqu'au dernier fauteuil), est un glorieux équivalent du Spectrum.

Le « showcase » étant, comme chacun sait, une soirée-vitrine qui permet de montrer ses talents aux professionnels du spectacle, aux critiques et, en France du moins, à cette espèce fort puissante que constituent les « tourneurs », c'est-à-dire les organisateurs de tournées en province.

Pour ce genre de soirée, le public est bienvenu, mais on ne vise pas la salle comble, encore moins les centaines de spectateurs payants.

La grande surprise, ce fut donc de se retrouver à guichet fermé à trois ou quatre jours du spectacle. Le Bataclan étant un espace convivial à géométrie variable, on peut très bien faire salle comble à 600 spectateurs, en disposant des tables de café avec chaises. Dans le cas de Beau Dommage, on a au contraire aligné jusqu'au moindre fauteuil : au-delà des 200 invitations professionnelles, on avait vendu pas moins de 1000 billets (à 150 francs, soit 40 \$). « À partir de jeudi, on a eu 300 personnes par jour qui venaient

acheter une place », dit Joël LaLoux, le patron du Bataclan. Et, de fait, pour un spectacle unique donné un lundi soir par un groupe qui ne passe pas sa vie dans le top-50, il y avait une bousculade tout à fait inaccoutumée à la porte du théâtre du boulevard Voltaire. À tel point que le spectacle lui-même a dû commencer avec une demi-heure de retard.

Une ovation debout

Il s'est d'ailleurs terminé également plus tard que prévu. Le groupe avait repris pour l'essentiel ses succès des années 70 qui avaient fait à l'époque sa gloire à Paris : le public les connaissait par cœur. Plus quelques standards, dont *Le Blues du businessman*, que le public redemandait. Et à la fin, une ovation debout comme on en voit rarement à Paris : « Le public de Montréal, dit Joël LaLoux, ovationne Charles Aznavour à la place des Arts. Le public parisien, lui, applaudit, en disant : "Ouais, Aznavour c'est pas mal". Pour enthousiasmer le public parisien, il faut qu'il se passe quelque chose d'exceptionnel. »

Ce triomphe — localisé mais triomphe tout de même — était loin d'être prévu : on avait évidemment préparé cette soirée du 30 octobre, mais on n'avait pas du tout sorti l'artillerie lourde de la promotion. La maison de disque WEA qui produit le nouvel album avait fait son travail : 4000 affiches « sauvages » dans Paris, plus 200 panneaux géants, plus des encarts dans *Le Monde* et *Liberation* dans les jours précédents. En revanche, aucune promotion à la radio, télévision ou dans les journaux, comme cela se pratique pour le moindre spectacle parisien.

« Une telle promotion, dit LaLoux, supposait que le groupe vienne à Paris trois ou quatre semaines avant le spectacle. À 15 personnes, cela fait des frais désormais insupportables. » Alain Simard, de son côté, expliquait fort raisonnablement que, « sur le budget prévu pour la promotion, on a préféré ne pas trop dépenser pour ce showcase, et en garder pour la tournée du printemps ». Résultat : je n'avais pour ma part absolument rien



Alain Simard

entendu à la radio-télé, rien vu non plus dans les journaux annonçant Beau Dommage. Mais il est vrai que Radio-Nostalgie (une station FM très écoutée pour la chanson française) était également un partenaire efficace. Mais en tout cas rien, selon les normes habituelles, n'annonçait une telle ruée du public. « L'engouement, dit LaLoux, s'explique peut-être par la nostalgie qui domine ces jours-ci. L'affiche disait : Beau dommage revient. Et il faut se rappeler que, il y a dix-sept ans, ce fut un gigantesque succès en France. Et aujourd'hui encore, tout le monde se souvient du nom du groupe et du *Phoque en Alaska*... Du coup, cet essai du 30 octobre a été magistralement transformé. »

Déjà une douzaine de villes

Résultat plus concret encore : la tournée prévue pour avril-mai prochains est maintenant confirmée et en pleine expansion. Les « tourneurs » plus haut mentionnés étaient dans la salle : la tournée comprend donc déjà une douzaine de villes (des salles de 1000 places), et la liste s'allonge. La participation de Beau Dommage au prestigieux Printemps de Bourges (16-21 avril) est acquise — et avec un statut de vedette. Et surtout : Joël LaLoux ne se contente pas d'applaudir platoniquement, mais prévoit déjà quatre soirées au Bataclan, fin avril ou début mai. Dix-sept ans après le tube *La Complainte du phoque en Alaska*, et une première partie du show de Julien Clerc au Palais des sports, Beau Dommage semble bel et bien de retour en France. Et plutôt en haut de l'affiche.

UN ABRÏ POUR LES LAPINS QUAND IL FAIT FROID



DE WILLIAM MASTROSIMONE
TRADUCTION : JOSÉE LA BOSSIÈRE

MISE EN SCÈNE : JACQUES DROLET AVEC ÉRIC HOZIEL ET HÉLÈNE REEVES

THÉÂTRE DE LA VILLE
DU 11 AU 21 OCT. 1995 RÉSERVATIONS : 670-1616

THÉÂTRE LA LICORNE
DU 31 OCT. AU 11 NOV. 1995 RÉSERVATIONS : 523-2246

Gaz Métropolitain présente

IONESCO 95

avec la participation de SHARP et PRATT & WHITNEY CANADA

Théâtre
JEUX DE MASSACRE
Janine Sutto, Jean-Louis Paris, Septimiu Sever, Igor Ovadis, Tania Kontoyanni, Danielle Richaud, Jean-Raymond Châles, Jacques Pipent, Dominique Meunier, Anne Laurence, Geneviève Lavigne, Jason Macdonald, Gerardo Nonell, Pierre-Jean Peters.
Mise en scène : Michel Chapdelaine
Assistante m.e.s.c. : Marjorie Craig
Scénographie : Andrew Lue Shue
Multimédia : L'Écran Humain
Concept visuel & réal. : Paul Saint-Jean
Éclairage : Catherine Gay
Musique : Michel Drapeau
Coord. artist. & techno : Anne Olivelli
Marionnettes : Pat Baran
Mouvements : Lina Cruz
Accessoiriste : Éric Aubuchon
Direct. tech. et prod. : Anne Plamondon
BILLETTS 514 790-1245 1 800 361-4595
Info et réservations de groupes : 525-2703

23 novembre 20h00
24-25-26-28-29-30 nov. 1-2 déc. 14h00
26 novembre et 3 décembre Supplémentaire 1er décembre 13h30

PRENOM ET NOM À LA NAISSANCE

EUGÈNE IONESCO
JEUX DE MASSACRE
THÉÂTRE NATIONAL INTERCULTUREL
95 11 23 ANNEE MOIS JOUR 95 12 03

Une production de cinépep en collaboration avec Maison de la Culture Frontenac

Conférences
Douze conférences dont Marie-France Ionosco, Martin Estlin, Francisco Javier...
El rencontre avec l'humoriste Claude Meunier.
du 7 au 28 novembre
Conservatoire d'art dramatique de Montréal
Maison de la Culture Frontenac
RÉSERVATIONS : 525-2703

Cinéma
Films sur Ionosco.
du 10 au 12 novembre
Cinéma Parallèle

Exposition
Exposition sur Ionosco.
du 5 novembre au 3 décembre
Maison de la Culture Frontenac

TESEV
Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture et des Communications
Gouvernement du Québec
Ministère des Affaires Internationales de l'Immigration et des Communautés culturelles

Menace de grève pour la première de la Scala

Les artistes protestent contre la réduction des subventions de l'État

Agence France-Presse
MILAN

La menace d'une grève le jour de l'ouverture de la saison à la Scala et un appel à l'aide du maestro Riccardo Muti ont brusquement attiré l'attention cette semaine sur les problèmes financiers des théâtres lyriques en Italie, provoquant un large débat sur leur privatisation.

Depuis plusieurs semaines déjà, la Scala, temple de l'opéra en Europe, était secouée par des grèves perlées empêchant toute représentation de *Lucia di Lamermoor* de Donizetti. Mais lundi, la crise a atteint son apogée avec un mot d'ordre de grève pour le 7 décembre, ouverture de la saison, avec cette année *La Flûte enchantée* de Mozart.

La menace a immédiatement incité le célèbre chef d'orchestre de la Scala, Riccardo Muti, à lancer un appel au gouvernement pour qu'il sauve les théâtres lyriques. « La musique et la culture sont notre passeport pour l'Europe, nous sommes en train de le détruire », s'est-il exclamé.

Motif du mécontentement : la diminution dans le budget 1996 — en cours d'examen au Parlement — des fonds alloués aux spectacles (de 900 milliards de lire à 850 milliards, de 785 à 740 millions de dollars canadiens) et les craintes suscitées par un projet de privatisation des 13 théâtres lyriques d'Italie.

Sans l'oxygène fourni par l'État, des établissements prestigieux tels que la Scala, l'Opéra de Rome ou le Théâtre communal de Florence ne boucleraient jamais en équilibre.

« Non seulement il faut faire grève le 7 décembre mais à outrance pour mettre en évidence un problème trop longtemps repoussé », lance Vincenzo La Scala, principal interprète de *Lucia di Lamermoor*, joint à Bologne par l'AFP. « Cela fait des années que l'État réduit les subventions alors que les bouches à nourrir restent les mêmes », souligne-t-il.

Les assurances du président du Conseil



PHOTO La Presse

Riccardo Muti, maestro de la Scala.

Lamberto Dini, qui a promis de « prendre en charge le problème », ne suffisent pas à ce ténor qui veut « continuer la protestation jusqu'à un résultat ». D'autres comme la grande danseuse Carla Fracci vont jusqu'à proposer de réduire leurs cachets pour soulager les théâtres.

Un conflit interne

À la Scala, la question des subventions publiques se complique d'un conflit interne

au sujet de 108 embauches de personnes en contrats à durée déterminée, bloqués par la bureaucratie romaine, selon les syndicats.

« Une réunion est prévue lundi entre les syndicats et le surintendant Carlo Fontana pour mettre les choses à plat », explique Antonio Jamele, secrétaire du syndicat Fis-Cisl (Fédération des industries du spectacle).

La tension est telle qu'une partie des 700 musiciens, chanteurs, danseurs et techniciens a réclamé le départ du surintendant, accusé de vouloir également privatiser la Scala, selon Edoardo Colacrai, danseur de la Scala et responsable des théâtres lyriques du syndicat autonome Snater (Syndicat national autonome des télécommunications, des établissements lyriques et symphoniques et de la radio-télévision).

M. Fontana se défend, expliquant qu'il ne demande « absolument pas une privatisation comme pour l'Eni (groupe pétrolier) mais la transformation des établissements lyriques en fondations, dans lesquelles les contributions publiques doivent rester absolument majoritaires ».

L'entrée du privé dans les théâtres italiens n'est plus un tabou, même pour les syndicats, préoccupés toutefois par un projet gouvernemental prévoyant de confier à des sociétés par action la gestion des spectacles, des effectifs et des ressources financières.

« Il faut trouver une forme juridique favorisant l'apport de capitaux privés à travers des sponsorisations ou des dons, stimulés par des allègements fiscaux, mais le privé ne doit en aucun cas se substituer aux financements publics », souligne M. Jamele de la Cisl.

Pas question non plus d'un statut spécial pour la Scala ni de fermer les théâtres les moins rentables.

« En Italie, chaque région a sa propre identité, héritée du Moyen-Âge », explique M. Colacrai du Snater. Selon lui, il faut donner plus de responsabilité aux régions et rationaliser la programmation pour éviter que deux théâtres donnent un spectacle identique.

Fragments d'une lettre d'adieu
lus par des géologues

de Normand Chaurette
mise en scène Michèle Magny

20 octobre
au 16 novembre
1995

avec
Jean-François Blanchard, Daniel Brière,
Éric Cabana, Mireille Deyglun,
Michel Laperrrière, Jacques L'Heureux,
Denis Tran-Van-Mang

Assistance à la mise en scène et réglage: Josee Klumbaum. Scénographie: Guillaume Lord. Costumes: Véronique Borboen. Éclairages: Martin Labrecque. Musique originale: Catherine Poiré. Directeur de production: Harold Berggren. Direction artistique: Michèle Rossignol.

deux pour un le jeudi
aux théâtres

théâtre d'aujourd'hui
3900 rue St-Denis, Montréal, Rés.: (514) 282-3900

**LE FANTÔME
DU GRAND
CASTOR**

THÉÂTRE POUR ENFANTS
Troupe : Le théâtre à la source
Enfants 6 S / Adultes 10 S

Le dimanche 5 novembre
13 h en français, 15 h en anglais

MUSÉE McCORD
110, RUE SHEPPARD OUEST • (514) 981-7337 • MÉTRO McCOLL

PLACES LIMITÉES
RÉSERVATIONS OBLIGATOIRES : 398-7100, POSTE 234

Le Carré-Théâtre présente
LE CHAPEAU DE PLOMB
Un suspense écologique

de GILBERT DUPUIS
dans une mise en scène de ALAIN FOURNIER

avec:
Anouk Simard, Diane Jules, Jean-François Casabonne,
Michel Dalgic, Robert Lavoie, Robert-Pierre Côté,
Luc Morissette, Nefertari Bézilaire et Denis LaRoque

Du 31 OCTOBRE AU 25 NOVEMBRE 1995
du mardi au samedi à 20 heures
AU THÉÂTRE DE LA VILLE
180, RUE DE GENTILLY EST, LONGUEUIL
métro Longueuil, autobus 8 ou 29

RÉSERVATIONS : (514) 670-1616
RÉSERVATIONS DE GROUPE : (514) 442-2245

première version expérimentale

Océan

Nouvelle création de
POL PELLETIER

Texte, mise en scène et interprétation:
Pol Pelletier
Conseiller à la mise en scène:
Jordan Deitcher

Scénographie: **Claude Goyette**
Costumes: **Méridith Caron**
Éclairages: **Caroline Ross**
Régie: **Sylvie Morissette**

Réservations:
(514) 521-4191
du mardi au samedi, 20h
les dimanches en matinée, 15h

Espace libre est subventionné par
la Ville de Montréal,
le ministère de la Culture
et des Communications du Québec

Du 31 octobre au 12 novembre

espace libre
1945, rue Fullum (métro Frontenac)

**COUREZ LA CHANCE DE REMETTRE LE
PRIX DU PUBLIC LOTO-QUÉBEC**

Participez au concours et courez la chance de remettre le «Prix du public Loto-Québec» en compagnie de la grande comédienne Andrée Lachapelle, présidente de l'Académie québécoise du théâtre.

- La remise du prix aura lieu lors de «LA SOIRÉE DES MASQUES», le dimanche 26 novembre prochain, à la télévision de la SRC.
- Si vous êtes choisi(e) pour remettre le prix
 - l'Académie vous offrira deux billets pour le gala;
 - le Château Champlain vous hébergera;
 - Loto-Québec réglera vos frais de déplacement.
- Le tirage aura lieu le lundi 13 novembre 1995 au siège social de Loto-Québec, à Montréal.
- Chaque bulletin de participation doit être envoyé sous pli séparé.
- Les fac-similés sont admis au tirage. Cependant, les photocopies ou autres reproductions mécaniques sont refusées.
- Les règlements complets du concours sont disponibles dans chacune des stations de la SRC.

loto-québec présente
«LA SOIRÉE DES MASQUES»
DEUXIÈME GALA QUÉBÉCOIS DU THÉÂTRE
Le dimanche 26 novembre 1995 à 20 h,
à la télévision de la Société Radio-Canada SRC

BULLETIN DE PARTICIPATION

Écrivez lisiblement: COMMENT PARTICIPER

• RÉPONDEZ AUX QUESTIONS SUIVANTES:

• À combien de pièces de théâtre avez-vous assisté depuis janvier 1995?

• Pourquoi désirez-vous remettre le «Prix du public Loto-Québec»?

• DÉCOUPEZ ET POSTEZ CE BULLETIN DE PARTICIPATION AU PLUS TARD LE MARDI 7 NOVEMBRE 1995 À L'ADRESSE SUIVANTE:

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____ PROVINCE: _____
CODE POSTAL: _____
TÉLÉPHONE: () _____ ÂGE _____

CONCOURS «REMETTEZ LE PRIX DU PUBLIC LOTO-QUÉBEC»
Faites-le Bruno Bussiére Laewardan, c.a.
1100, boul. Crémazie Est
Bureau 805
Montréal (Québec)
H2P 2X2

Une présentation de: RADIO LOTO-QUÉBEC, MEDIA.COM, La Presse, SRC

En collaboration avec: CHATEAU CHAMPLAIN, AIR CANADA, VALART, FESTIVAL MONDRIEN, BUREAU LESBIBLIOPHILE

EX MACHINA présente

de et avec
Elseneur
Robert Lepage

Billets disponibles dès maintenant!
871-2224 / 790-1245

Variations sur le thème d'HAMLET de William Shakespeare
Adaptation, mise en scène et interprétation: ROBERT LEPAGE. Musique originale: ROBERT CAUX

DÈS LE 8 NOVEMBRE 1995

MONUMENT-NATIONAL
1182 BOUL. SAINT-LAURENT MONTRÉAL - MÉTRO PLACE D'ARMES OU SAINT-LAURENT
TICKETS 871-2224
OU CHEZ L'ADMISSION 790-1245

STATIONNEMENT PLACE DES ARTS
COMPLEXES DES JARDINS ET GUY FAVREAU

Une simple
marche
vers
l'épicerie...

...un peu d'activité
physique régulière fait
une saine différence!

participation
peut tenir sa loi

Comment concilier culture et concurrence ?

C'est la question qui se pose aux audiences du CRTC sur la télédiffusion directe par satellite

SUZANNE COLPRON

HULL

« Par raison d'être, par mandat et par inclination, nous sommes passionnément attachés à l'idée de renforcer la programmation canadienne et le sort des artistes. Mais le Conseil des ministres nous ordonne de concilier culture et concurrence ; ce n'est pas facile. »

Le président du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), Keith Spicer, a fait cette déclaration surprenante, hier, aux audiences publiques sur la télédiffusion directe par satellite.

Visiblement embarrassé, il a demandé conseil au président de l'Union des artistes, Serge Turgeon, qui prenait part à cette cinquième journée d'audience, à Hull.

« Il y a d'un côté l'intérêt des consommateurs dans la recherche de tarifs raisonnables et de l'autre, le respect de la Loi sur la radiodiffusion. Nous sommes ici pris entre ces deux feux », a-t-il laissé tomber.

Comme on sait, trois joueurs importants veulent obtenir une licence de distribution par satellite de radiodiffusion directe (SRD) : Express Vu, Power Direc TV et Homestar. D'autres entreprises demandent des licences de « programmation sonore payante » et de « télévision à la carte » par SRD.

Quelle que soit la décision du CRTC, il faut savoir que le visage du petit écran ne sera plus jamais le même. L'octroi de licences aux entreprises de distribution par SRD va multiplier par dix le nombre de canaux offerts aux téléspectateurs dans un avenir très rapproché.

Hier, l'Union des artistes a été, de tous les intervenants, celui qui a livré le message le plus cinglant. Pour le président Serge Turgeon, les audiences du CRTC sont d'une importance capitale parce qu'elles soulèvent dans toute leur acuité les problèmes d'affirmation et de promotion sur ce territoire d'identités culturelles propres à ses habitants.

L'UDA a donné son appui au projet d'Express Vu avec certaines réserves. Il s'agit, selon elle, de la seule entreprise qui se conforme à la Loi sur la radiodiffusion canadienne. L'UDA recommande au CRTC de rejeter les deux autres propositions. Elle soutient que Power Direc TV et Homestar enfreignent la disposition de la Loi sur la radiodiffusion, selon laquelle le titulaire d'une licence doit consacrer un plus grand nombre de canaux à la distribution des services de programmation canadiens que non canadiens.

« Le CRTC est-il en voie de devenir un dispensateur de licences pour des entreprises canadiennes, elles-mêmes simples sous-distributrices de productions américaines ? » a demandé M. Turgeon.

Le président du CRTC a semblé réceptif aux arguments de l'UDA. Il a demandé : « Existe-t-il des conditions de licence concevables qui nous permettraient de leur donner une licence pour vous satisfaire au chapitre du contenu canadien ? » en parlant de Power Direc TV et Homestar.

« Nous n'en voyons pas », a répondu M. Turgeon.

Plus tôt dans la journée, Linda Ahern, présidente de l'Association des câblodistributeurs du Québec (ACQ), avait insisté sur la nécessité pour le CRTC d'imposer les mêmes règles à tous les joueurs.

Actuellement, les câblodistributeurs sont tenus d'offrir à leurs abonnés tous les services de langue française. Il n'en va pas de même des entreprises de distribution par SRD. Dans ce contexte, l'ACQ estime que les câblodistributeurs pourraient perdre jusqu'à 200 000 abonnés au Québec. « On veut se battre à armes égales », a affirmé Mme Ahern.

Les représentants des Partenaires de la Télé-à-la-carte et de Premier choix : TVEC ont, quant à eux, dénoncé la proposition de Power Direc TV qui compte offrir 64 canaux de la télévision à la carte, dont 63 à son service de langue anglaise et un seul à son service de langue française. « C'est discriminatoire, voire carrément méprisant », a dit Pierre Roy, président de Premier choix : TVEC.

Les audiences se poursuivent aujourd'hui et toute la semaine prochaine.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

La Promenade des Veuves

de Simon Fortin
mise en scène : Guillermo de Andrea

Rita Lafontaine
Benoit Girard
Gilles Pelletier
Mario Saint-Amand
Jean-François Pichette
Reynald Robinson
Pierre Rivard

du 7 novembre au 2 décembre

concepteurs :
Guillaume Lord
François Barbeau
Michel Beaulieu

(réservations: 844-1793)

BANQUE LAURENTIENNE

La prévention, c'est pas une contorsion.

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER

LIGNE INFO CANCER MONTRÉAL : (514) 522-6237 EXTÉRIEUR : 1 800 361-4212



LES TROIS SOEURS DE ANTON TCHEKHOV

MISE EN SCÈNE DE YVES DESGAGNÉS

Texte français de LOUISE ROY en collaboration avec YVES DESGAGNÉS et ASSIA DE-VREEZE • Avec VALÉRIE BLAIS SOPHIE LORAIN JULIE VINCENT DENIS BERNARD LUC BERTRAND NICOLAS BOUTHILLETTE BENOÎT DAGENAIS LUC-MARTIAL DAGENAIS MICHEL DUMONT JACQUES GALIPEAU NANCY GAUTHIER ROBERT GRAVEL MAUDE GUÉRIN MARJOLAINE HÉBERT ISABELLE LEBLANC MARC-ANDRÉ PICHÉ GILLES RENAUD MÉLANIE ST-LAURENT FRANÇOIS TRUDEAU-BARBEAU ALAIN ZOUVI • Concepteurs: MARTIN FERLAND FRANÇOIS BARBEAU MICHEL BEAULIEU CATHERINE GADOUAS

DU 25 OCTOBRE AU 2 DÉCEMBRE 1995

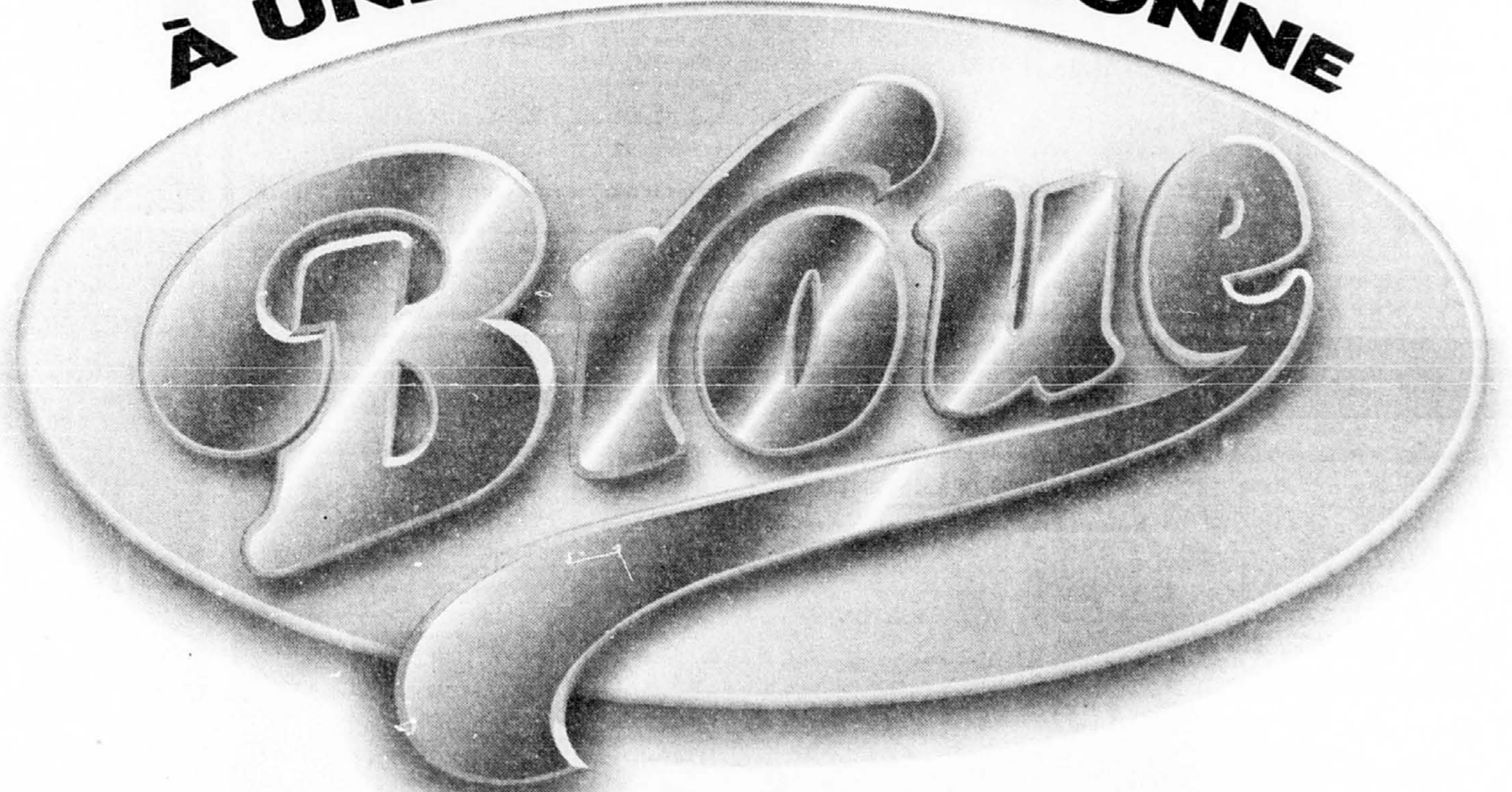
CKAC 730 La Presse

Théâtre Jean-Duceppe
Place des Arts

Billets en vente à la PdA / 514 842 2112
et Réseau Admission / 514 790 1245
Redevance et frais de service.

BROUÉ FÊTERA SA 2000^e EN MARS en offrant

50 BILLETS VIP À UNE SEULE PERSONNE



Par tirage, l'un des spectateurs des représentations du **19 au 30 mars 1996** gagnera 50 billets pour amener parents et amis

BILLETS EN VENTE AUJOURD'HUI à 10h

790-1245

L'OLYMPIA

1004 rue Ste-Catherine Est
billets en vente au théâtre (286-7884)
et Admission, achat par téléphone: 790-1245

CKAC730

ckmf 94.3 énergie

UNE COMÉDIE DE CLAUDE MEUNIER • JEAN-PIERRE PLANTE • FRANCINE RUEL • LOUIS SAIA • MICHEL CÔTÉ • MARCEL GAUTHIER • MARC MESSIER
AVEC MICHEL CÔTÉ • MARCEL GAUTHIER • MARC MESSIER

Michael Jackson bien accueilli à Cologne

Reuter
COLOGNE, Allemagne

Des dizaines de fans se sont égosillés sans compter hier à l'arrivée de Michael Jackson à Cologne, où la superstar américaine doit participer à un spectacle télévisé que l'on présente comme le premier du genre avec sa participation en Europe.

Des fans éperdus ont tenté de monter dans le minibus de la vedette qui, affublée de lunettes noires et d'un masque blanc, lançait des fleurs aux fidèles,

debout sur le toit du véhicule. Le chanteur, qui d'après des témoins n'était pas accompagné de sa femme Lisa Marie Presley-Jackson, fille unique d'Elvis Presley, a gagné l'hôtel Hyatt de Cologne dont il a réservé tout un étage pour ses gardes du corps et le reste de son entourage.

Il doit participer samedi soir à l'émission *Wetten, dass?* (*Vous pariez?*) du présentateur vedette Thomas Gottschalk sur la chaîne ZDF, pour y donner la première interprétation pu-

blique de son dernier simple, *Earth Song*, qui sortira le 6 novembre.

Jackson, dont l'album *Thriller* est la plus forte vente de l'histoire du disque, donnera aussi une version de *Dangerous* (22 millions d'exemplaires écoulés en 1991) à Duisbourg.

Selon la compagnie Sony, le chanteur pourrait rester en Europe jusqu'au 27 novembre pour la remise des prix européens de MTV à Paris. On se refuse toutefois à préciser l'itinéraire que suivra la star.

Des petits riens qui font rire

En abandonnant HiHa Tremblay, Michel Barrette entre de plain-pied dans la vie moderne

JOCELYNE LEPAGE

Il n'y a pas beaucoup de différence entre Michel Barrette en entrevue, sinon dans la vie, et Michel Barrette sur scène. Il parle aussi vite, lance les bras en l'air à tout propos, marche de long en large comme un ours en cage et arrache des rires avec des petits riens. Des riens qui sont comme une manière de prendre la vie du bon côté.

Il n'y a pas non plus une si grande différence entre Michel Barrette et HiHa Tremblay, sauf qu'en abandonnant la dépouille du p'tit vieux et en remettant ses dents, il peut aborder des sujets inabordable à l'autre et entrer de plain-pied dans la vie moderne.

Ce n'était pas une première de presse hier soir, mais une première avec le vrai monde dont quelques spécimens avaient même déjà vu le show au cours de l'été. L'atmosphère était détendue, les gens réagissaient avec bonheur et certains se sont même permis de provoquer le comique, ce à quoi il a réagi avec spontanéité.

Dans son premier oneman show en tant que lui-même, Barrette raconte sa vie depuis sa conception dans une Oldsmobile



Michel Barrette a comblé les spectateurs hier soir, au Théâtre Saint-Denis.

Des films comiques, il va sans dire.

Michel Barrette ne remet pas le monde en question, il ne fait pas de critique sociale, il n'y a pas d'allusion à la politique dans son spectacle même si l'actualité récente aurait pu être inspirante, mais il est un excellent observateur et assez fin psychologue.

Quand il raconte comment il a failli faire mourir sa mère alors qu'il s'était enfermé dans les toilettes pour jouer avec ses petits bonhommes de guerre, on a vraiment l'impression d'entrer dans le monde imaginaire d'un enfant qui transforme les suppositoires de la pharmacie en bombes et le fond du bol de toilette en marécage. Quand il décrit les spécimens de motards du bar où il a été engagé comme doorman, on les voit aussi clairement que dans une bande dessinée. Quand il dit qu'il a toujours 17 ans, même s'il a 38 ans et trois enfants, on le croit sur parole.

Et devant le « piquant » qu'il a choisi de mettre dans sa vie sexuelle et qui est le punch de la soirée, on se dit que si la carrière de comique ne lui convient plus, il pourra toujours se recycler en danseur nu : il a les fesses pour ça !

ORCHESTRE DE CHAMBRE McGill



Chef d'orchestre: ALEXANDER BROTT

IGNAT SOLZHENTSYN piano
CONCERT MOZART

Concerto pour piano no 22 K. 482
Symphonie no 29 K. 201
Serenata notturno K. 239

LUNDI 20 NOVEMBRE, 20 h
Billets: 18 \$ - 25 \$, étudiants 15 \$

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts 842-2112
Admission 790-1245

Opéra McGill

avec la participation du département de musique ancienne de McGill



L'INCORONAZIONE DI POPPEA

Claudio Monteverdi

8, 10 et 11 novembre 1995
19 h 30

Direction musicale: John Baboukis
Mise en scène: Ian Strasfogel
Scénographie: André Barbe
Costumes: Mireille Vachon
Éclairages: Luc Prairie

Salle Pollack
555, rue Sherbrooke Ouest
(Métro McGill)

15 \$ / 10 \$ (aînés et étudiants)
Renseignements: 398-4547

McGill
Soixante-quinzième anniversaire
Faculté de musique de McGill



MOZART: Quatuor K 157 en sol
KODALY: Intermezzo pour trio à cordes
SPOHR: Duo op. 67 no 3
HAYDN: Concerto en do pour violoncelle (Soliste: Nicolas Cousineau)

Direction Jean Cousineau

PETITS VIOLONS

LES Dimanche en musique

Dimanche 5 novembre, à 16h 30

Ecole Vincent d'Indy,
628 Côte Ste-Catherine, Outremont

Entrée libre renseignements: 274-1736

OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL CHARLES DUTOIT

Dimanche 5 novembre • 14 h 30

LES CONCERTS DU DIMANCHE



CHARLES DUTOIT, chef
RICHARD ROBERTS, violon



LISZT: Mœzppa
STRAUSS: Concerto pour violon
BEETHOVEN: Symphonie n° 7

BILLETS: 12,25 \$, 14,25 \$, 16,50 \$, 18,25 \$, 20,00 \$ (taxes et redevances en sus)

Mardi 21 et mercredi 22 novembre • 19 h 30

LES CONCERTS POPULAIRES

AIR CANADA



Balade sur Broadway
JAMES HOLMES, chef
ANGELINA RÉAUX, soprano

« Mme Réaux interprète chaque mélodie avec un enthousiasme irrésistible. »
The New York Times

Angelina Réaux chante les grands succès de Broadway: WEILL, GERSHWIN, BERNSTEIN, SONDHEIM et autres.

Cocommanditaire: Succession J.A. DeSève

BILLETS: 20,00 \$, 23,75 \$, 27,00 \$, 28,75 \$, 29,50 \$ (taxes et redevances en sus)

Salle Wilfrid-Pelletier Billets en vente à l'OSM / 842-9951, à la PdA / 842-2112
Place des Arts et au Réseau Admission / 790-1245.

Angèle DUBEAU
LA RONDE DES BERCEUSES
Ensemble AMATI
Raymond DESSAINTE
CE SOIR SEULEMENT
DISQUE D'OR 50 000 COPIES VENDUES
EN CONCERT AVEC ORCHESTRE
Le succès discographique de l'année
ANALEKTA

Samedi 4 novembre 1995 • 20 h
Salle Pierre-Mercure
300, boul. de Maisonneuve Est
Métro Berri-UQAM (sortie rue Saint-Denis)
Billets: 29,50 \$ • Étudiants et Enfants: 16,95 \$
987-6919 / Admission: 790-1245
Gagnant Félix
Album de l'année
Classique
ARCHAMBAULT
3 novembre - LAVAL • 11 novembre - GATINEAU • 15 novembre - SHERBROOKE
17 novembre - TROIS-RIVIERES • 19 novembre - QUÉBEC

L'OPÉRA DE MONTRÉAL
Bernard Uzan • Directeur général et artistique

18, 20, 23, 25, 29 novembre.
2 décembre 1995.
20 heures

Macbeth
Valery Alexeyev
Lady Macbeth
Linda Roark-Strummer

Banquo
Louis Leberz
Macduff
Richard di Renzi

Direction musicale
Semyon Vekshtein

Mise en scène
François Racine

MACBETH
VERDI

Chanté en italien avec surtitres français et anglais

Pour écouter des extraits ainsi qu'un court résumé de cette œuvre, composer le 282-OPÉRA

Billets en vente à l'Opéra de Montréal: (514) 985-2258
Place des Arts: (514) 842-2112
et Admission: (514) 790-1245

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

Succession J.A. DeSève

Logos: La Presse, CFCM 105.7 fm, BCP, CIAD, BANQUE NATIONALE, ACCES, BANQUE LAURENTIENNE, LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE, DONNEZ... une leur d'ESPOIR

Pas de tutus rose bonbon...

Wave (création)
Andersen-Ravel
Pianiste: Raul Sosa

Principia (création)
O'Day-Martland

Double Time
Galili-Sheller

Black Cake
Van Manen

Les grands Ballets Canadiens
LAWRENCE RHODES, DIRECTEUR ARTISTIQUE

Les 2, 3 et 4 novembre 1995 à 20 h
Matinée le 4 novembre à 14 h

Avec l'Orchestre des Grands Ballets Canadiens sous la direction de Jacques Lacombe
Billets à partir de 15 \$ taxes et redevance incluses
Place des Arts (514) 842-2112 Admission 790-1245 Info-Arts Bell 790-Arts

Aidez-nous à prouver que la plume peut triompher du scalpel. Ils sont près d'un million de Québécois et de Québécoises à compter sur votre geste.
Composez le 1 800 335-6175 dès aujourd'hui.

LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE
DONNEZ... une leur d'ESPOIR

La Société d'Arthrite, 2155, rue Guy, bureau 1120, Montréal (Québec) H3H 2R9



Robert Lepage

Lepage s'est mis dans son *Elseneur*

JEAN BEAUNOYER

■ Robert Lepage a bien failli renoncer au projet de monter un spectacle à partir d'*Hamlet* sous forme de monologues qu'il allait interpréter lui-même.

Au printemps 1994, il apprend à Toronto que Bob Wilson avait eu la même idée. Dans un premier temps, Lepage abandonne son travail de recherche et puis il revient sur sa décision. *Elseneur* sera donc présentée à la salle Ludger-Duvernay du Monument National à compter du 8 novembre (mercredi prochain), et Robert Lepage qui a signé l'adaptation et la mise en scène de ce spectacle en plus d'interpréter le personnage inspiré de l'univers d'*Hamlet* de Shakespeare, n'a jamais été aussi près de lui-même sur scène.

« J'ai vu l'adaptation de Wilson à Venise et même si en général, ça se recoupe, *Elseneur* demeure pour moi une affaire personnelle. Je tenais à monter ce spectacle parce que je voulais explorer cette incapacité d'*Hamlet* à établir un lien entre les gestes qu'il doit poser et sa propre réflexion. Et je me retrouve dans cette difficulté de vivre. *Hamlet*, c'est un cérébral et c'est sa pensée qui l'arrête.

« Je ne devrais peut-être pas dire ça, mais c'est le rôle le plus facile que j'ai eu à jouer. Évidemment, ce n'est pas le vrai *Hamlet* et il ne s'agit pas d'extraits de la pièce que tout le monde connaît mais d'une vision de cet univers. J'ai voulu passer le personnage d'*Hamlet* aux rayons X et regarder de plus près ce qui pouvait se dérouler dans sa tête. »

C'est également une exploration de la folie, de la lâcheté, de l'impuissance de l'homme et surtout de l'emprise de la pensée humaine. Lepage achève avec *Elseneur* une trilogie de spectacles solos amorcés avec *Vinci* qui lui a permis d'être connu dans le monde. *Les Aiguilles et l'opium*, une autre magistrale performance, a obtenu autant de succès en Amérique qu'en Europe. *Elseneur* devrait connaître une longue vie sur scène, ici et ailleurs, mais le projet le plus ambitieux de Lepage demeure *Les Sept branches de la rivière Otta* qui sera présentée dans sa version intégrale à Québec en mai 1996. Il s'agit d'une fresque de sept heures traversant sept villes réparties sur trois continents, d'un bout à l'autre de notre siècle. Ce spectacle sur lequel le metteur en scène a travaillé pendant deux ans, sera présenté lors d'une tournée mondiale à Édimbourg, Londres, Vienne et Tokyo pour ne nommer que ces grandes capitales.

Dans le cas d'*Elseneur*, le grand départ, c'est à Montréal — une autre grande capitale... disons culturelle.

85 000
billets
vendus
...après
seulement
2 mois
de sa
spectaculaire
rentrée
à
Montréal

CANTEL
amigo
présente

Drôle

de
Stéphane Rousseau

THÉÂTRE ST-DENIS 1
8 au 26 novembre — 7 au 11 février

5^{ème} SÉRIE DE SUPPLÉMENTAIRES
21 AU 25 FÉVRIER 1996
En vente à midi

Billets en vente au théâtre de 12h à 21h (info.: 849-4211) • Achats téléphoniques: 790-1111 - Groupes: 527-3644

ckmf
94.3
énergie

Marie CARMEN

Mise en scène
Louise Forestier

29 novembre
et 1 décembre

Billets en vente : 987-6919
Admission : 790-1245

«Elle saura vous
surprendre exactement
là où vous ne
l'attendez pas!»

Salle Pierre-Mercure
Centre Pierre-Péladeau
300 Boul. de Maisonneuve est
métro Béri Uquam

SODEC



Patrick Huard à voir ...et revoir! au Théâtre des Variétés

TÉMOIGNAGES:

«Je l'ai vu avec mon ancienne blonde,
j'y retourne avec la nouvelle...»
- Stéphane G.

«On est allées en filles...
on veut y retourner avec notre chum...»
- Julie D.

«Tas pas encore vu le show...Vas-y, ça presse!!»
- Claude C.

790-1003
526-2527

GAGNANT DU FÉLIX
Scripteurs de spectacle
de l'année

CKOI
96.9 FM

R 18
RATED ANS



Théâtre des Variétés Inc.
4530, avenue Papineau, Montréal (Québec) 526-2527

22
FM

Studio-théâtre du Maurier Ltée
Place des Arts

8, 9, 10, 11 novembre

CORA VAUCAIRE

Billets en vente à la PdA / 514 842 2112 - Redevance et frais de service, et Réseau Admission / 514 790 1245.

RICHARD DESJARDINS ABBITTIBBI

ENREGISTREMENT D'UN ALBUM "LIVE"
DERNIÈRE CHANCE DE VOIR CE SPECTACLE
9-10-11-12 NOV 20h30

LUC DE LAROCHELLIÈRE
25 NOV. 20h30
ANNE SYLVESTRE
29 NOV. 20h30
KEVIN PARENT
1-2 DEC. 20h30

VIEUX CLOCHER DE MAGOG

forfait souper-spectacle disponible
819-847-0470

La Tribune

OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL CHARLES DUTOIT

DÉCOUVERTE ESSO

L'Impériale

5 concerts
à prix modiques

COMPOSEZ VOTRE SÉRIE :
Choisissez un Grand Concert, un Concert Gala,
un Concert du dimanche et
deux Concerts populaires Air Canada

de 100,21 \$ à 170,72 \$
(taxes et redevances incluses)

un simple appel suffit.

842-9951

COMPLÈT
le 15 novembre

Pierre GAGNÉ

guide de survie

15-17-18 Novembre

20H • SALLE MAISONNEUVE
Billets en vente à la Place des Arts: 842-2112
et sur le réseau Admission:
790-1245 ou 1-800-361-4595

"Si on élimine toutes les scènes de violence,
qu'est-ce qu'on va faire des crucifix qu'il y a dans les églises?"

avec et sans **BREL**

Une performance de **PIERROT FOURNIER**
au clavier: Jean-Luc Éthier
ce soir 22h
Sur réservation 842-2808
Forfait souper-spectacle 28,00\$
spectacle seulement 12,00\$

SUPPLÉMENTAIRES
9-10-11 nov.

BISTRO D'AUTREFOIS
1229, rue St-Hubert - Métro: Berri

Fait n°11 sur la SP

Deux fois plus de femmes que d'hommes sont atteints de sclérose en plaques.

Société canadienne de la **Sclérose en Plaques**

1-800-268-7582

Succombez à la tentation des fêtes!

Pour écouter des extraits ainsi qu'un court résumé de cette œuvre, composez le 282-OPÉRA.

ORPHÉE AUX ENFERS

Première à L'OdM **AUX OFFENBACH**

Chantée en français avec surtitres anglais et français

L'OPÉRA DE MONTREAL
BERNARD UZAN, DIRECTEUR GÉNÉRAL ET ARTISTIQUE

Billets en vente à L'Opéra de Montréal: 985-2258
Place des Arts: 842-2112
et Admission: 790-1245

9, 11, 13, 14, 16* DÉCEMBRE 1995, 20 HEURES
*le 16, représentations en matinée (14 h) et en soirée (20 h)

Théâtre Maisonneuve Place des Arts

CERTIFICATS CADEAUX
Ce Noël, offrez du rêve et de la fantaisie en cadeau! Offrez nos certificats-cadeaux échangeables contre n'importe quelle production, en composant le 985-2258 ou en passant à la billetterie de L'Opéra de Montréal.
Voilà la magie de Noël.

Succession J.A. De Seve

Depuis le **CARSON SHOW**, il y a 10 ans, 2,2 millions de spectateurs l'ont vu sur scène...

ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON

3 ULTIMES SHOWS À MONTREAL pour couronner sa **TOURNEE TRIOMPHALE**

UN SPECTACLE SIGNÉ STÉPHANE LAPORTE

17-18-19 novembre

THÉÂTRE ST-DENIS I

Billets en vente au théâtre de 12h à 21h (info.: 849-4211)
Achats téléphoniques: 790-1111 • Groupes: 527-3644

Nouvelles du disque

ASHKENAZY SEUL, EN DUO ET EN TRIO

■ Davantage actif aujourd'hui comme chef d'orchestre, le pianiste Vladimir Ashkenazy vient néanmoins d'enregistrer chez Decca/London les trois « Sonates de guerre » (nos 6, 7 et 8) de Prokofiev. Il avait gravé la célèbre septième en 1954 chez EMI puis en 1967 chez Decca. Par ailleurs, D/L a réuni Ashkenazy, le violoniste Itzhak Perlman et le violoncelliste Lynn Harrell pour un disque de musique française : Trio de Ravel, Sonates pour violon et piano et pour violoncelle et piano de Debussy.

UNE AUTRE « HÉRODIADÉ »

■ A peine EMI a-t-elle publié sa version de *Hérodiade* que Sony propose à son tour un nouvel enregistrement de cet opéra rarement entendu de Massenet. La distribution : Plácido Domingo, Renée Fleming, Dolora Zajick et Juan Pons. Enregistrement *live* de San Francisco. Au pupitre : Valery Gergiev.

SCELLENBERG ET LICHTI

■ Le soprano Henriette Schellenberg et le baryton Daniel Lichti, entendus récemment au LMMC, forment avec le mezzo Catherine Robbin et le ténor Paul Frey un quatuor de solistes canadiens pour des extraits du *Messiah* de Handel, chez Sony, sous la direction de Howard Dyck.

MOORE DE RETOUR

■ Dudley Moore, le fameux fantaisiste et pianiste entendu récemment avec l'OSM dans Mozart et Gershwin, vient d'enregistrer le célèbre Concerto de Grieg avec l'Orchestra of St. Luke's, dir. Yoav Talmi, chez EMI.

« LA VESTALE » DE SPONTINI

■ Peu enregistré depuis Callas, l'opéra *La Vestale*, de Spontini, fait l'objet d'un nouvel enregistrement Sony. Les solistes : Karen Huffstodt, Denyce Graves et Anthony Michaels Moore. Direction : Riccardo Muti.

BAROQUE ET ROCK

■ En même temps qu'elle groupe sur un disque une quinzaine d'airs baroques enregistrés il y a quelques années par Gérard Lesne, la marque Virgin sort un inédit : un disque rock que le haut-contre français vient de consacrer à ses premières amours, le rock. Le disque s'intitule *Mad'Lesne*.

ROSTROPOVITCH

■ Le dernier disque Teldec du violoncelliste Mstislav Rostropovitch est consacré à des oeuvres contemporaines peu connues : *Triptyque*, du Français Renaud Gagneux, élève de Dutilleux et de Stockhausen, et *Sotto voce*, du Russe Rodion Chitchédrine. Avec Seiji Ozawa et l'Orchestre Symphonique de Londres.

Quarante-cinq minutes en compagnie d'Isaac Stern

A lire en page D 20

Y a trop d'humour au Québec

COMPLET!
DU 8 AU 11 NOVEMBRE

SUPPLÉMENTAIRES
29-30 NOV. 1-2 DEC. 20H
EN VENTE AUJOURD'HUI
790-1111



KAVANAGH!

HUMORISTE

THÉÂTRE ST-DENIS II



Outremont

ou Rosemont, peu importe. Si vous voulez vendre votre maison, placez une annonce dans **La Presse**. Vous aurez ainsi accès, chaque semaine, à **919 400 lecteurs** dont le revenu est plus élevé que les lecteurs de tout autre quotidien montréalais*. Pour leur parler, composez simplement

285-7111.

Annnonce classée, affaire classée.

Nestlé PRÉSENTE
ALAIN CHOQUETTE
DANS
FASCINATION
AVEC L'ÉCOLE NATIONALE DE CIRQUE



Cirque Magie

25 ARTISTES SUR SCÈNE
UNE FÉERIE SPECTACULAIRE

OBTENEZ **3\$** DE RABAIS Nestlé
A CHAQUE 3000 \$ D'ACHAT
AU PRIX RÉGULIER POUR FASCINATION
(Offre réservée aux clients participants)

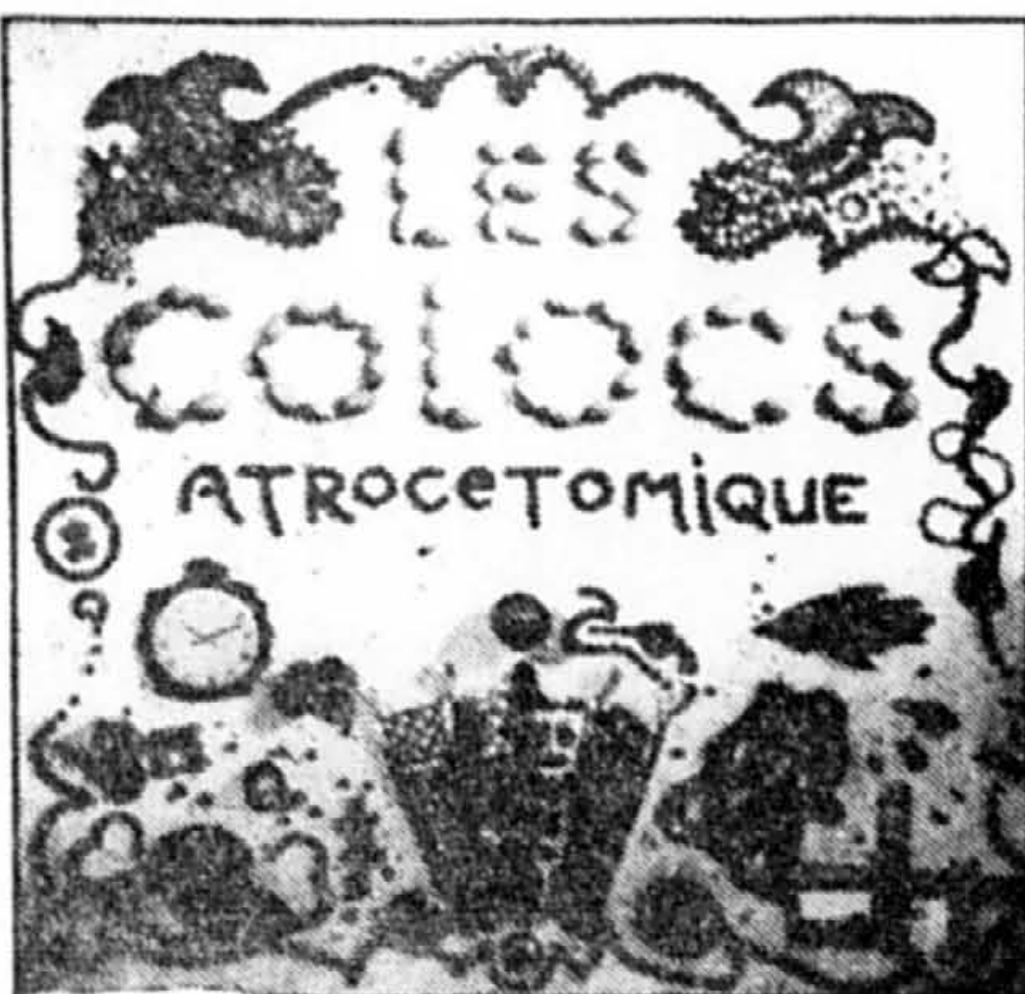
26 AU 30 DÉCEMBRE AU THÉÂTRE DU FORUM

26, 27, 30 DÉCEMBRE 11h30 / 15h30 / 19h30 28, 29 DÉCEMBRE 14h00 / 19h30

(514) 790-1245 1 800 361-4595

TARIF DE GROUPES : (514) 932-5449

Ultra Sons



L'énergie de la scène

Après la mort tragique de leur harmoniste Patrick Espósito Di Napoli (décédé du sida au printemps dernier), les Colocs se sont ressaisis. Rapidement et bellement. Plutôt que de reprendre la même formule avec un seul remplaçant, André « Dédé » Fortin et ses collègues ont préféré modifier leur cadre orchestral en embauchant un tromboniste et un trompettiste. Rock de base, blues rock, fanfare déginguée (Kurt Weill, quand tu nous tiens...), reggae, zydeco et jazz primitif sont parmi les références qui meublent le logement des Colocs.

On a affaire au même Dédé Fortin, qui carbure à fond à l'humour absurde, au commentaire social, aux invectives à saveur rigolote. Ses textes ne témoignent pas de la plus fine dentelle, mais supplantent nombre d'exercices de style que l'on tente trop souvent de nous faire avaler. Ce jet de crayon est tout simplement foudroyant, en émanent des flashes franchement supérieurs à notre moyenne chansonnière. Quelques échantillons? Lettre à une ex en quête d'un partenaire plus stable (*La Chanson du scorpion*), billet d'un déduni s'adressant à l'Éternel (*Bonyeu*), missive rigolote d'un largué à une partenaire envolée (*J'ai pas compris*), etc. En prime, un deuxième disque entier, enregistré en concert, et quelques classiques — dont *Hong Kong Blue* de Hoagy Carmichael et *Je suis snob* de Boris Vian (interprétation plutôt moyenne).

Refusant les formes traditionnelles de l'enregistrement en studio, les Colocs ont tricoté autour de pistes sonores précédemment recueillies sur scène. Le résultat s'en trouve relativement touffu, mais fidèle à l'énergie proverbiale du groupe. *Atrocetomique*, en ce sens, se veut représentatif de l'approche initiale: celle d'un groupe qui trouve toute sa force sur scène.

Alain Brunet

ATROCETOMIQUE, Les Colocs, BMG-Quebec.



Et alors ?

Le Belge Arno Hintjens a la réputation d'un noceur insatiable. Cordes vocales sérieusement décapées, tuyoterie et fibres maganées. Ce qu'on s'en cr... Arno est d'abord un artiste brillant. Issu de la culture rock, il a su créer une approche hors-norme. Arno est d'origine flamande, il chante en français, en patois ostendais et en anglais. Dans le cas qui nous occupe, tout ce disque est francophone — comme son titre l'indique. Sauf trois titres déjà connus (dont la magnifique *Tu sais*, traduction de *Give To The Beat*), l'album *A la Française* dévoile des chansons inédites, interprétées en français. Ses textes sont peu élaborés mais toujours puissants, ses orchestrations avant-gardistes, ses interprétations uniques de classiques (*Le Bon Dieu de Brel*, *Comme à Ostende de Ferré...*) confèrent à une catégorie des grands iconoclastes qui ne laissent personne indifférent. Lorsque l'usure d'une vie trépidante (un euphémisme) et le talent brut se logent dans votre plexus...

Alain Brunet

À LA FRANÇAISE, Arno, Delabel/Virgin.

Comme le film

Pour constituer la trame musicale de son (excellent) premier film *Le confessionnal*, Robert Lepage s'est en quelque sorte arrangé avec le gars des vues, en l'occurrence lui-même: si les chansons qui illustrent 1952 (une des deux époques de l'action du long-métrage) étaient bel et bien de ce monde à ce moment-là, celles qui accompagnent 1989 (la deuxième époque) ont toutes vu le jour après 1990! Je vous le fais remarquer uniquement pour le plaisir un peu tata de la chose, l'important étant que, effectivement, la musique de Portishead, Tricky et Depeche Mode est à l'image de notre ère, au même titre que Count Basie et Sarah Vaughan le sont des années 50. La musique originale composée par Sacha Puttnam et celle signée Girardet/Goldfrapp sont, elles, à la fois sensuelles et mystiques, contemporaines et intemporelles, reflet sonore fidèle du film.

Marie-Christine Blais

Un bijou

En Amérique profonde, de grands auteurs-compositeurs-interprètes se plaisent à tailler des bijoux de simplicité. John Hiatt est toujours de ces êtres brillants. Dont le vécu est parsemé d'épreuves douloureuses et de quête de sérénité, dont le génie est celui des petites gens. En oeuvrant à l'intérieur de paramètres restreints, Hiatt réussit encore à faire frissonner, malgré la redondance de son propos. Avec *Walk On*, son approche n'a rien gagné en complexité, ses textes demeurent dépouillés, formidablement succinets. Ses contes sont toujours débordants de vérité, on y prospecte de riches filons d'émotions. L'inspiration est palpable sur *Walk On*, d'autant plus surprenante pour un artiste qui nous renverse depuis des lustres. L'homme se produit avec un groupe cohérent, qui réussit même à nous faire oublier les fabuleux Goners. John Hiatt vieillit bien.

Alain Brunet

WALK ON, John Hiatt, Capitol.

Pacifiste

La vogue des albums-hommages déferle toujours et, dans la foulée, quelques-uns de ces disques permettent de mesurer l'absolue modernité de certains artistes. C'est le cas d'*Inner City Blues*, consacré à Marvin Gaye, l'homme qui a réinventé le soul. Or, le soul a justement retrouvé ces dernières années la faveur des amateurs de musique bonne pour l'âme... et le corps. Lisa Standfield, Bono, Madonna et Massive Attack, Neneh Cherry, Speech, Dignable Planets et cie (dont, hélas, Boyz II Men) se voient joliment avec plaisir sur *Inner City Blues*, qui a toutefois la particularité de se concentrer sur la période « pacifiste » du répertoire de Gaye, soit celle de *What's Going On* (1970-1972). Ne cherchez donc pas une nouvelle version de *I Heard It Through the Grapevine* (1968) ou de *Sexual Healing* (1982), vous seriez déçu. Mais vous ne le serez pas si le métissage soul et hip hop très cool vous fait sourire de plaisir.

Marie-Christine Blais

LE CONFSSIONAL, MUSIQUE DU FILM DE ROBERT LEPAGE, Attic/Polygram.

INNER CITY BLUES, THE MUSIC OF MARVIN GAYE, Motown/Polygram.

En bref

PARADIS POUR TOUS

Freddie Mercury, le chanteur du groupe de rock Queen mort du sida en 1991, connaît un succès posthume en Angleterre avec *Heaven for Everyone*, chanson extraite d'un album de Queen qui paraîtra bientôt. Les huit titres ont été enregistrés par le chanteur, alors déjà affaibli, dans l'année précédant sa disparition. Les trois autres musiciens de Queen ont achevé les compositions « selon la volonté de Mercury », assure la maison de disques EMI. Le single *Heaven for everyone* est déjà numéro deux

pour sa première semaine sur les palmarès britanniques.

SULFUREUX

La pop-star britannique David Bowie et son dernier clip *The Heart's Filthy Lesson* sont privés d'antenne sur la chaîne musicale allemande de télévision Viva 2 parce que trop sulfureux. La vidéo de *The Heart's Filthy Lesson* (La sale leçon du cœur), titre du dernier album *Outside*, met en scène Bowie au milieu de meurtres et de rituels sanguinaires. « Pas diffusable dans nos programmes de la journée », dit

un porte-parole de Viva, concurrente de MTV destinée aux 14-29 ans.

AU TEMPLE

De nouvelles voix s'élèveront du Temple de la renommée du rock and roll l'an prochain. La liste des artistes qui y seront intronisés en 1996 comprend plusieurs noms des années psychédéliques, les années 60: Jefferson Airplane, Pink Floyd, the Velvet Underground, et David Bowie. Les sélections sont effectuées au moyen d'un scrutin tenu parmi plus de 800 musiciens, critiques et experts de la musique rock.

Joe Bocan
Touche moi
CE SOIR À 20H30
JEU 2 NOV. 20h00
VEN 3 NOV. 20h30
SAM 4 NOV. 20h30
LE GÉSÙ
BILLET AU GÉSÙ (INFO: 861-4036) ET À TOUS LES COMPTOIRS ADMISSION. RÉSERVATIONS 790-1245



Marie Denise Pelletier

ENTRE NOUS

SUPPLÉMENTAIRES

Ven 24 Nov. 20h

Sam 25 Nov. 20h

LE GÉSÙ

BILLET AU GÉSÙ (INFO: 861-4036) ET ADMISSION. RÉS.: 790-1245

EN SPECTACLE À LA MAISON DES ARTS DE LAVAL. (1395, BOUL. DE LA CONCORDE O.) LE 11 NOVEMBRE À 20H. INFO: 662-4442

THÉÂTRE ST-DENIS 1
DU 5 AU 17 DÉCEMBRE 1995
790-1111FONDS MUTUELS
TRIMARK

présente

Demain Matin
Montréal M'attend

TREMBLAY

DOMPIERRE

FILIATRAULT

en collaboration avec
EATONUNE GRANDE PRODUCTION QUÉBÉCOISE
DIGNE DE BROADWAY

- ★ 40 ARTISTES SUR SCÈNE ★ 13 MUSICIENS «LIVE»
- ★ 7 DÉCORS ★ PLUS DE 100 COSTUMES ★ 450 PROJECTEURS
- ★ SONORISATION «SURROUND»
- ★ PLUS DE 400 EMPLOIS DIRECTS ET INDIRECTS

TRAME SONORE
DÉJÀ DISPONIBLE CHEZ
TOUS LES BONS DISQUAIRES

Filtrault, Tremblay et Dompière en répétition

Théâtre
St-DenisBarr
1594 rue St-Denis
Renseignements: 849-4211BILLET EN VENTE AU THÉÂTRE ST-DENIS,
CHEZ EATON CENTRE-VILLE
OU PAR TÉLÉPHONECITE
157-3111
800-8111111

En bref



Hillary Clinton

LES DESSOUS D'HILLARY

Le fabricant brésilien de lingerie féminine DuLoren a annoncé hier qu'il suspendait la campagne publicitaire qu'il s'appropriait à lancer en utilisant une photo indiscreète dévoilant les dessous de la première dame américaine, Mme Hillary Clinton. L'annonce publicitaire de DuLoren s'appuyait sur une photo prise à

l'insu de Mme Clinton alors qu'une robe un peu serrée avait laissé apercevoir sa culotte. La direction de DuLoren a décidé d'arrêter la suite de la campagne publicitaire pour mettre fin aux polémiques provoquées avant même le lancement de celle-ci.

MICHAEL CÉLIBATAIRE ?

Le mariage de Michael Jackson avec Lisa Marie Presley, fille du célèbre chanteur, ne serait pas valable, selon la chaîne de télévision FOX. Le magistrat de la région de république Dominicaine ou l'union a été enregistrée ne se trouvait pas dans sa circonscription lorsque le mariage a été célébré, selon Fox. D'autre part, le couple n'a pas été enregistré auprès de l'ambassade des États-Unis et les lois de république Dominicaine interdisent aux femmes de se remarier dans un délai de dix mois suivant leur divorce, selon cette source. Lisa Marie Presley avait divorcé du musicien pop Danny Keough trois semaines avant son mariage avec Michael Jackson.



de **Albertine, en cinq temps**
Michel Tremblay

AVEC **DERNIÈRES CHANCES**
Complet jusqu'au 25 novembre
Dernières supplémentaires
en coprésentation **USINE**
les 27, 28, 29, 30 nov., 1^{er} et 2^{dé}
ADMISSION: 790-1245 ou guichet: 521-4493

MISE EN SCÈNE: Martine BEAULNE
THÉÂTRE ESPACE GO:
4890, BOUL. ST-LAURENT
MONTRÉAL
(514) 845.4890
(514) 790.1245

DEMIS ROUSSOS

Chante Noël

avec la chorale "LES VOIX DE L'ÎLE"

SES
GRANDS
SUCCÈS



les 25 et 26 novembre 1995 à 20 h
**Eglise St-Jean-Baptiste
de Montréal**
rue Rachel angle Henri-Julien

EN VENTE CHEZ
ADMISSION
790-1245

Une présentation de
Société de
Galas
Québécoise

Ciel
Antenne Bleue FM
Nestlé

en collaboration avec
Productions
Spécialité
Internationale

Mario Jean

APRÈS... Piment Fort,
les galas Juste pour rire,
Au nom du père
et les Parlementaires
...ENFIN SUR
SCÈNE!

14 au 18
NOVEMBRE
RÉSERVATIONS:
790-1245
ou 987-6919

Billets en vente dès maintenant



Mise en scène: GILBERT DUMAS
Scénographie: PIERRE LABONTE

SALLE PIERRE-MERCURE
Centre Pierre-Péladeau

300 boul. de
Maisonnette Est,
Montréal
Groupes:
(514) 527-3644

CKMF
SODÉC
GÉSTION
Forest Simard
TVA

**L'ALBUM ÉVÉNEMENT
DE L'AUTOMNE 95**

Les Ailes du Feu

de
Philippe Leduc

avec
La Symphonie Libre de Prague

« C'est un must. Une brillante réussite musicale dont on a pas fini d'entendre parler »
Claude Deschênes, Montréal, ce soir (SRC)

Gagnant du Félix de l'album
instrumental de l'année
pour Éclair de Lune



Chez tous les bons disquaires.

Parfumeries Dans un Jardin présentent



LE SPECTACLE DE L'ANNÉE—INTERPRÈTE
EN SUPPLÉMENTAIRE
À LA PLACE DES ARTS

FABIA

5
nominations à
l'ADISQ
DEMAIN 19h
À SRC

22-23-24 NOVEMBRE

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts

Billets en vente à la PdA / 514 842-2112
et Réseau Admission / 514 790-1245
Redevance et frais de service en sus
Groupes / 514 527-3644

Dans un Jardin

BARRETTÉ



BILLETTS DISPONIBLES

5 AVANTS-PREMIÈRES-2 billets pour le prix d'un	COMPLET
3 novembre	COMPLET
4 novembre	123
5 novembre	250
15 novembre	110
16 novembre	REPRÉSENTATIONS RÉGULIÈRES
17 novembre	408
18 novembre	351

Théâtre
St-Denis 2
3 au 18
novembre

Billets en vente au théâtre de 12h à 21h (Info.: 849-4211)
SODÉC Achats téléphoniques: 790-1111 • Groupes: 527-3644

CKOI
96,9 FM

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

Les horaires de cette page doivent parvenir avant mercredi au Service des arts et spectacles, LA PRESSE, 7 Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9

Théâtre

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)
Les trois sœurs, de Anton Tchekhov. Mise en scène de Yves Desgagnés. Trad. de Yves Desgagnés et Louise Roy. Avec Valérie Biais, Sophie Lorain, Julie Vincent, Denis Bernard, Luc Bertrand, Nicolas Bouthillier, Benoit Dagenais, Luc-Martial Dagenais, Michel Dumont, Jacques Galipeau, Nancy Gauthier, Robert Gravel, Maudie Guérin, Marjolaine Hébert, Isabelle Leblanc, Marc-André Piché, Gilles Renaud, Mélanie St-Laurent, François Trudeau-Barbeau et Alain Zouvi. Du mar. au ven. 20 h, sam., 16 h, 20 h 30. Jusqu'au 2 décembre.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis)
à compter de mar. 20 h. *La promenade des veuves*, de Simon Fortin. Mise en scène de Guillermo de Anda. Avec Rita Locontaine, Benoit Girard, Gilles Pelletier, Mario Saint-Amand, Jean-François Pichette, Reynald Robinson et Pierre Rivard.

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (3888, St-Denis)
Fragments d'une lettre d'adieu lu par des géologues, de Normand Chaurtean. Mise en scène de Michèle Magny. Avec Jean-François Blanchard, Daniel Brière, Eric Cabana, Miralite Deygoun, Michel Lapierre, Jacques L'Heureux et Denis Tran-Van-Mang. 20 h. Jusqu'au 16 novembre.

NCT (Salle Fred-Barry, 4535 e., Ste-Catherine)
Auj. 1 h. *Voyage au bout de la nuit*, de Walid Mouawad. d'après l'oeuvre de Louis-Ferdinand Céline.

THÉÂTRE ESPACE GO (4890, St-Laurent)
Auj. 20 h, dem. 15 h. *Albertine, en cinq regards*, de Michel Tremblay. Mise en scène de Martine Beaumont. Assistée de Allan Roy. Avec Sophie Clément, Sylvie Drapeau, Élisabeth Guilbault, André Lachapelle, Monique Mercure et Guyviane Tremblay.

ESPACE LA VIEILLE (1371 e., Ontario)
à compter de jeu. 20 h. *Mandrake craque*, de Luc Dansereau. Avec Mario Arcand, Daniel Desputieux, Valérie Lemaire et Gaëtan Nadeau.

ESPACE LIBRE (1945, Fullum)
Ocean, de Pol Pelletier. Du mar. au sam., 20 h, dim., 15 h. Jusqu'au 12 novembre.

ÉCOLE NATIONALE DE THÉÂTRE (5030, St-Denis)
Auj. 20 h. *Le syndrome de Cézanne*, de Normand Canac-Marquis. Mise en scène de François Cormier. Avec Martine Larocque, Annie Robitaille et Marie-Hélène Thibault.

SALLES DU GESU201(200, de Bleury)
Lun., mar. et merc. 20 h. *Nunzio*, de Mario Caccini. Avec Spiro Scimone et Francesco Sframeo.

MONUMENT NATIONAL (Salle Ludger-Duvernay 1182, St-Laurent)
à compter de merc. *Élenseur*, de et avec Robert Lepage. Présentation de Ex Machina.

MONUMENT NATIONAL (Salle Ludger-Duvernay)
Auj. 20 h. *Flora the Red Menace*, de David Thompson John Kander et Fred Ebb. Mise en scène de Brigido Panet.

CONSERVATOIRE (Studio-théâtre Jean-Valcourt, 100 e., Notre-Dame)
Auj. 14 h et 20 h. Lun. et mar., 20 h. *Macbeth*, de Shakespeare. Mise en scène de Suzanne Lantagne. Avec Marie-Josée Biais, Suzanne Bouduc, Stéphane Breton, Martin Desgagné, Emmanuelle Jimenez, Pierre Limoges et Michéline Poltras.

THÉÂTRE LA LICORNE (4559, Papi-neau)
Dem. 15 h. *Le cadeau de Victoire*, de et avec Suzanne Marier. Mise en scène de Frédéric Collin. - *Un abri pour les lapins quand il fait froid*, de William Mastroianni. Trad. de José La Bossa. Mise en scène de Jacques Drolet. Avec Eric Hoziel et Héloïse Reeves. Du mar. au sam., 20 h. Jus'au 11 novembre.

AU LION D'OR (1676 e., Ontario)
Lun., 20 h 30. *Et à ton tour*, Laura Cadieux, de Michel Tremblay. Avec Manon Gauthier.

THÉÂTRE LA CHAPELLE (3700, St-Dominique)
Et *Viani dans la queue*. Mise en scène de Carl Béchard. Avec Patrick Brosseau, Patrice Dupois, Alexandre Gagné, Claude Gagnon, François Grisé, Marika Lhoumeau, Sonia Roussy et Annie Saint-Pierre. 20 h, sauf dim. et lun. Jusqu'au 11 novembre.

CAPÉ DE LA ZOTAINÉ (4677, St-Denis)
Dem., 20 h. *Finiés les folles!!!*, de Sylvie Bé-

lard, Marie-Josée Forget et Jean-Michel Lamotte. Mise en scène de Jean-Michel Lamotte. Avec Tania Laffrance, Johanne Lebrun, Nathalie Moran, François Paré, Gilles Paul Pilon et Nicolas Sacchitelle.

CENTAUR (453, St-François-Xavier)
Take the floor, de Susan Pam-Grant et DJ Grant. Avec Molly Serfel, Mark Hoeben, Jos Levine, Basil Appollis et Gilda Blacher. Du mar. au sam., 20 h, dim., 19 h; mat., sam., 14 h. Jusqu'au 3 décembre.

THÉÂTRE DE LA VILLE (180 e., de Gentilly, Longueuil)
Le Chapeau de plomb de Gilbert Dupuis. Mise en scène de Alain Fournier. Avec Anouk Simard, Diane Jules, Jean-François Casabonne, Michel Daigle, Robert Laviole, Robert P. Ouellet, Luc Morrissette, Nefertari Bellizaire et Denis LaRoque. Présentation du Carré Théâtre. Du mar. au sam., 20 h. Jusqu'au 25 novembre.

Pour Enfants

MAISON-THÉÂTRE (255 e., Ontario)
15 h. *La Bonne Femme*, de Jasmine Dubé. Mise en scène de Martin Faucher.

THÉÂTRE DE L'ESQUISSE (1650 e., Marie-Anne)
Auj. et dem., 14 h. *Contes pour l'automne*.

Danse

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
Auj. 20 h. Les Grands Ballets Canadiens. *Wave*, de Ib Andersen. *Principia*, de Kevin O'Day. *Double Time*, de Itzik Galili. et *Black Cake*, de Hans van Manen.

ESPACE TANGENTE (840, Cherrier)
Auj. 20 h, dem., 19 h 30. Peter James et Gilles Simard.

Musique

CHRIST CHURCH CATHEDRAL
Auj. 17h, Quintette à vent Jupiter. Ligeti.

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASSEUR
Auj. 20 h. Natalie Choquette, soprano et fantaisiste. Dim., 15 h 30. *Quatuor La Flûte enchantée*, Handel, *Bolsmortier*, Reicha, *Robyn*, et Maria Knapik-Sztramo, soprano. Bach, Strauss, Chopin, Mer. 20 h. Pierre Mollet, conférencier. Vincent Ranallo, baryton. Denise Lupien, violoniste. Christopher Best, violoncelliste. et Suzanne Blondin, pianiste. Fauré. Jeu., 20 h. Ensemble Artion. Bach. Ven., 20 h. *Chansons de Douve* (Cartier et Sannefoy).

SALLE PIERRE-MERCURE
Auj., 20 h. Angèle Dubeau violoniste et Ensemble Amati, dir. Raymond Dessalins. *La Ronde des berceuses* Brahms, Mendelssohn, Massenet, Dompierre.

ÉGLISE SAINT-LEON (Westmount)
Auj., 20 h. Rocio Rodriguez, harpiste, et Guyviane Beaulieu, flûtiste. Molnar, Salzedo, Bach, Ravel, Fauré.

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
Dim., 14 h 30. Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Charles Dutoit. Richard Roberts, violoniste. Mazyza (Liszt), Concerto pour violon (R. Strauss), Symphonie no 7 (Beethoven), Concerts du dimanche. Lun., 20 h. Orchestre de chambre McGill. Dir. Alexander Brodt. Barry Tuckwell, corniste, et John Aler, ténor. *Serenade pour ténor, cor et cordes* (Britten). Concerto pour cor en mi bémol (Mozart), airs de *Jephtha* (Handel), Symphonie no 10 (Mendelssohn), Adagio (Bartok).

GRAND SÉMINAIRE
Dim., 15 h. Franck Besingrand, organiste. Clérambault, L. Couperin, Canabianes, Marchand. Entrée libre.

ÉCOLE VINCENT-D'INDY (628, Côte-Ste-Catherine)
Dim., 16 h 30. Les Petits Violons. Dir. Jean Cousineau. Mozart, Kodaly, Sounf, Haydn.

ÉGLISE ST. ANDREW AND ST. PAUL
Dim., 19 h 30. Diane Bish, organiste. Bach, Haydn, Vienne, Von Egar, Widor.

ÉGLISE IMMACULÉE-CONCEPTION
Dim., 20 h. Bernard Lagacé, organiste, et membres du Studio de Musique ancienne de Montréal. Bach. Concert à la mémoire de Georges Little. Entrée libre.

ÉGLISE NOTRE-DAME-DE-GRACE

Dim., 20 h. Xavier Varnus, organiste. Steve Laplante, haute-contre, et Jean-Pascal Hamelin, pianiste. Bach.

PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve)
Lun., 20 h. Orchestre Métropolitain. Dir. Gilles Auger. Marc-André Savole, violoniste. *Ouverture* (Prévost), Concerto pour violon (Tchaikovsky), Symphonie en do mineur (Grieg).

SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
Lun., 20 h. Stage Band. Dir. Simon Stone. Mer., 17 h. *Tea for two...pianos*.

CONSERVATOIRE
Mar., 20 h. Maud Langlois, violoniste. Annie Boudraut, altiste, et José Campeau, violoncelliste.

UNIVERSITÉ MCGILL (Pollack Hall)
Mer. et ven., 19 h 30. *L'incoronazione di Poppea* (Monteverdi). Opéra McGill. Mise en scène: Ian Strasfogel. Direction musicale: John Babouk.

ÉGLISE ST. PHILIP (angle Sherbrooke O. et Brock n.)
Jeu., 20 h. Yegor Dyachkov, violoncelliste, et Henri Brassard, pianiste. Bach, Beethoven, Debussy, Chostakovitch.

BASILIQUE NOTRE-DAME
Ven., 20 h. Chœur Polyphonique de Montréal. Petits Chanteurs de la Cathédrale, avec ensemble de cuivres. Dir. Yannick Nézet-Séguin. *Requiem* (Fauré), *Funeral Music for Queen Mary* (Purcell).

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall - concerts gratuits)
Dim., 15 h. Paul Helmer, pianiste. Sonates op. 90, 101 et 106 (Beethoven). Lun., 20 h. Ensemble à vent de McGill et Robert Crowley, clarinetiste. Mer., 20 h. Bang Lang Do, pianiste. Haydn, Rachmaninov, Ginastera. Jeu., 20 h. Chœur de cuivres de McGill. Ven., 12 h 15. Thomas Ammand, organiste.

Variétés

PLACE DES ARTS (Cinquième Salle)
Misery, d'après le roman de Stephen King. Adapt. de Simon Moore. Mise en scène de Bryan Duboué. Avec Annie Wilkes, Deborah Leblan, Paul Sherton et Michael Rudder. Du mar. au dim., 20 h. Jusqu'au 11 novembre.

THÉÂTRE ST-DENIS 2
Michel Barrette. 20 h. Jusqu'au 18 novembre.

GESU (1200, Bleury)
Dem., 10 h. Luis Enrique Mejia Godoy.

THÉÂTRE DES VARIÉTÉS (4530, Papi-neau)
Patrick Huard. 20 h. Jusqu'au 23 décembre.

SALLE PIERRE-MERCURE (300 e., Maisonneuve)
Merc., 20 h 30. Inti-Illimani.

CAPÉ CHAOS (1637, St-Denis)
Merc., 20 h. place aux poètes, avec Hélène Dorion et Josée Acqueh.

CLUB SODA (5240, Ave. du Parc)
Auj., 20 h. Les Frères à cheval. Dem., 19 h. Comedy Jam. Lun., 21 h. Ligue d'improvisation montréalaise.

CAFÉ CAMPUS (57 e., Prince-Arthur)
Auj., France D'Amour. dem., No One is innocent.

THÉÂTRE RIALTO (5723, Ave. du Parc)
Auj., 20 h. dem. 13 h 30 et 19 h. *A Clockwork Orange*, d'Anthony Burgess. Mise en scène d'Alexandre Hausvater. Avec Pierre Boudreau, Daniel Brochu, Liss Forget, Alain Goulet, Eric Goulet, Paul Hopkins, Sylvain Laroche, Jayne Paterson, Donovan Rietter, Glenn Roy et Shelley Stevens.

LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis)
Auj. et dem., 22 h 30. Black Cat Bone.

LES DEUX PIERROT (104 e., St-Paul)
Groupe Red et Alain Pelletier. 20 h.

LE PIERROT (114 e., St-Paul)
Dany Pouliot et Gervais Gagnon. 20 h.

LA BOITE À MARIUS (5895, Papineau)
Serge Lachapelle et Jean-Maurice. 21 h.

QUAI DES BRUMES (4481, St-Denis)
Auj., L'affaire Tournesol; dem., Lhasa de Sela. 21 h 30.

BUTTE ST-JACQUES (50, St-Jacques)
Sylvain Lippé et Thyrny von Pranke. 21 h.

AU HASARD (803 e., Ontario)
Dem., des 17 h 30. Blue Rocket special; lun., Gerald Cabot.

PORTÉ DISPARU (957 e., Mont-Royal)
Clotilde. 20 h.

LE BISTRO D'AUTREFOIS (1229, St-Hubert)
Auj., 21 h. Pierrrot Fournier.

LE P'TIT BAR 93451, St-Denis)
Rock Harvey. 21 h.

L'ÉCUME DES JOURS (4123A, St-Denis)
Léon Boullane. 21 h.

ROUS QUI FUME (2019, St-Denis)
Bob Walsh et Billy Craig. dès 21 h.

BALATTOU (4372, St-Laurent)
Dem., 22 h. Passion.

L'BAROUF (4171, St-Denis)
Merc., 22 h. Didier Dumoutier, Patricia Deslauriers et Luc Fortin.

LES BOBARDS (angle St-Laurent et Marie-Anne)
Monica Freire. dès 21 h.

CAFÉ SARAJEVO (2080, Clark)
Lily's Tigers. dès 21 h.

LE MEDLEY (1170, St-Denis)
Auj., 21 h. Steve Hill Band. 22 h. Garou et les Intouchables.

PUBIK (3553, St-Laurent)
Auj., 22 h, 25 h 30 et 1 h. dem., 16 h 30, 22 h et minuit. Paulo Ramos.

VOLTAIRE (11 e., Prince-Arthur)
Auj., Lazaro Rene. dem., Honey-makers: dès 21 h.

ZINC (1148 e., Mont-Royal)
Dem., 18 h. Le Breiz.

LA VIEILLE FRANCE (52 e., St-Jacques)
Dem., dès midi. Perry Canestrari, ténor, et Yanusch Wolny, baryton. Au piano: Magdalène Wolny.

ATELIER À L'ÉCART (245, St-Jean, Longueuil)
Duo Cabill-Savaria. 20 h 45.

COSMODÔME (2150, Autoroute des Laurentides, Laval)
Mercury. Dim., de midi à 16 h 30.

AU VIEUX PALAIS (255, St-Étienne, L'Assomption)
Auj., 21 h. Clara Finster.

BLUES (7567, Taschereau, Bro-sard)
Brandon Blues Band. 21 h.

SALLE ANDRÉ-MATHIEU (475, boul. de l'Avenir, Laval)
Auj., 20 h 30. Jean-Pierre Ferland.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre)
Auj. et dem., 20 h 30. Mario Pelchat.

VIEUX CLOCHER DE MACOG (Rue Merry nord)
Auj., 20 h 30. Alain Dumas.

Expositions

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN (185 e., Ste-Catherine)
Expositions *Gilles Milhaicean, Parcelles en fusion*, et *L'Écart cinéma*. Du mar. au dim., de 11 h à 17 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1379 e., Sherbrooke)
Pavillon Jean-Noël Desmaris. collection William S. Paley. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; ven., de 11 h à 21 h. — LA GALERIE: Exposition *Riches couleurs d'automne*. Du mar. au ven., de 11 h à 16 h; sam., dim., de midi à 16 h.

MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS DE MONTRÉAL (angle Pie IX et Sherbrooke)
Oeuvres de Carlo Bugatti, Ron Arad, Philippe Starck et Antonio Citterio. Du mar. au dim., de 11 h à 17 h.

ESPACE À TROIS (Édifice Belgo, 372, Ste-Catherine, Suite 410)
Peintures, photographies et sculptures de F. Ulysse Guilbault, Pierre Kohler et François Léger. Du mar. au ven., de midi à 18 h; sam., dim., de midi à 17 h.

GALERIE ARTS TECHNOLOGIQUES (813 e., Ontario)
Exposition *Conglomérats métamorphiques*, œuvres de Jacques Charbonneau. Du mar. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 25 novembre.

GALERIE SIMON BLAIS (4521, Clark)
Oeuvres sur papier de Marcelle Ferron. Du mar. au sam., de 9 h 30 à 17 h 30. Jusqu'au 25 novembre.

GALERIE CHRISTIANE CHASSAY (372 e., Ste-Catherine)
Jusqu'au 12 novembre. Purdy et Carmelo Arnoldin. Du mar. au ven., de midi à 18 h. Jusqu'au 7 novembre.

GALERIE DARE DARE (279 e., Sherbrooke, Suite 3118)
Oeuvres de Karen Michelsen et Dianna Fried.

GALERIE DAZIBAO (279 e., Sherbrooke)
Exposition *Les temps morts*, photographies de Gema Alberto et Diane Comley. Du mar. au ven., de midi à 18 h; sam., dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 15 novembre.

GALERIE D'ART DE BOUGAINVILLE (4511, St-Denis)
Auj. et dem., de 11 h 30 à 17 h. Oeuvres de Virginia P. Bordeleau, André Pitre, Claude Lachance, Carol Weidman, Georges Karahoc, Suzanne Blondin, Carole Lamoureux et Robert Savignac. À compter de dem., œuvres de Danielle Lantaigne. Lun. et mar., de 11 h 30 à 15 h 30; merc., sam., dim., de 11 h 30 à 17 h; ven., de 11 h 30 à 19 h 30.

GALERIE D'ARTS CONTEMPORAINS (2122, Crescent)
Auj., de 10 h à 18 h. Oeuvres de Fernand Leduc.

GALERIE DE BELLEVEUILLE (1367, Ave. Greene)
Oeuvres de Pierre Lussier. Du lun. au ven., de 10 h à 18 h; dim., de 12 h 30 à 17 h 30.

GALERIE DE LA VILLE (12001, de Salaberry)
Exposition *Réflexion*, peintures d'Anne Marie Laurin. Du mar. au ven., de 14 h à 17 h; merc., de 18 h à 21 h; dim., de 13 h à 16 h. Jusqu'au 19 novembre.

GALERIE ERIC DEVLIN (460 e., Ste-Catherine, Suite 403)
Gravures de Louis-Pierre Bougie, Martin Müller-Reinhart et Francine Simonin. Jusqu'au 10 décembre.

GALERIE D'ART D'OUTREMENT (216, Ave. Querbes)
Sculptures et peintures d'Agnès Rivierin. Du mar. au ven., de 13 h à 18 h; sam., dim., de 13 h à 16 h. Jusqu'au 12 novembre.

GALERIE ESPACE VERRE (1200, Mill)
Exposition *Façon sacré*. Du lun. au ven., de 9 h à 17 h. Jusqu'au 1er décembre.

ARTICULE (15 e., Mont-Royal, Suite 105)
Expositions *Journal de route*, Installation photographique de Cyndra MacDowall, et *Réverie*, Installation cinématographique de Nancy Frohlich. Du mar. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 19 novembre.

ARTOÛTHEQUE DE MONTRÉAL (5720, St-André)
Oeuvres de Arlette Biais et Robert Deschênes. Du mar. au ven., de 12 h 30 à 19 h; sam., de 11 h à 17 h.

ATELIER CIRCULAIRE (40, Mollère e.)
Exposition *Galerie Michèle Broutha*. Tous les jours de 11 h à 17 h. Jusqu'au 21 novembre.

BIDDOME DE MONTRÉAL (4777, Ave. Pierre-de-Coubertin)
Peintures de Clément Normand. Jusqu'au 19 novembre.

BIOSPHERE DE MONTRÉAL (Métro lie Sainte-Hélène)
Expositions *L'eau, source de vie*, *L'état des écosystèmes Saint-Laurent - Grands Lacs*, *L'appel à l'action et Saint-Laurent attention fragile*. Tous les jours de 10 h à 17 h. Relâche lundi.

B-312 (372 e., Ste-Catherine, Suite 312)
Peintures de Lorraine Simms. Du mar. au sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 11 novembre.

BODUAS (207 e., Laurier)
Oeuvres sur papier de Susan Scott, Arnaud Gosselin et Jacques Payette. Du mar. au ven., de 9 h à 18 h; sam., dim., de midi à 16 h.

LA CENTRALE - GALERIE POWERHOUSE (279 e., Sherbrooke)
Oeuvres d'Igor Bachmann et Barbara Layne. Jusqu'au 12 novembre.

CENTRE SAÏDYE BRONFMAN (5170, Chemin Côte Ste-Catherine)
Exposition *Staging l'image préfabriquée*. Photographies de Doreen Lindsay. Du lun. au jeu., de 9 h à 21 h; ven., de 9 h à 14 h; dim., de 10 h à 16 h.

CENTRE D'EXPOSITION CIRCA (372 e., Ste-Catherine, Suite 444)
Auj., de midi à 17 h 30. Oeuvres d'Yvon Cozic.

CENTRE DE CRÉATIVITÉ DU GESU (1200, de Bleury)
Auj., œuvres de Denis Malo, Linda Venne, Marie-Paul Farran, Jacques F. Leblanc, Gilbert Massicotte Ethier et Denise Gosselin Gravel.

CENTRE DES ARTS CONTEMPORAINS DU QUÉBEC (4247, St-Dominique)
Oeuvres d'Alain Bouchard. Du mar. au sam., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 11 novembre.

CENTRE INTERNATIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL (314 e., Sherbrooke)
Exposition *Consonance*, œuvres de Irene F. Whittome. Du mar. au dim., de midi à 16 h. Jusqu'au 26 novembre.

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASSEUR
Expositions *Tombeaux de compositeurs célèbres du XVIe siècle à nos jours*, photographies de John Winiarz, et *Via Crucis*, installation vidéo de Christian Bisceglia. Jusqu'au 26 novembre.

ÉDIFICE BELGO (372 e., Ste-Catherine)
Oeuvres des artistes de l'atelier du Frère Jérôme. Du mar. au sam., de midi à 18 h. Jusqu'au 10 novembre.

ESPACE À TROIS (Édifice Belgo, 372, Ste-Catherine, Suite 410)
Peintures, photographies et sculptures de F. Ulysse Guilbault, Pierre Kohler et François Léger. Du mar. au ven., de midi à 18 h; sam., dim., de midi à 17 h.

GALERIE ARTS TECHNOLOGIQUES (813 e., Ontario)
Exposition *Conglomérats métamorphiques*, œuvres de Jacques Charbonneau. Du mar. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 25 novembre.

GALERIE SIMON BLAIS (4521, Clark)
Oeuvres sur papier de Marcelle Ferron. Du mar. au sam., de 9 h 30 à 17 h 30. Jusqu'au 25 novembre.

GALERIE CHRISTIANE CHASSAY (372 e., Ste-Catherine)
Jusqu'au 12 novembre. Purdy et Carmelo Arnoldin. Du mar. au ven., de midi à 18 h. Jusqu'au 7 novembre.

GALERIE DARE DARE (279 e., Sherbrooke, Suite 3118)
Oeuvres de Karen Michelsen et Dianna Fried.

GALERIE DAZIBAO (279 e., Sherbrooke)
Exposition *Les temps morts*, photographies de Gema Alberto et Diane Comley. Du mar. au ven., de midi à 18 h; sam., dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 15 novembre.

GALERIE D'ART DE BOUGAINVILLE (4511, St-Denis)
Auj. et dem., de 11 h 30 à 17 h. Oeuvres de Virginia P. Bordeleau, André Pitre, Claude Lachance, Carol Weidman, Georges Karahoc, Suzanne Blondin, Carole Lamoureux et Robert Savignac. À compter de dem., œuvres de Danielle Lantaigne. Lun. et mar., de 11 h 30 à 15 h 30; merc., sam., dim., de 11 h 30 à 17 h; ven., de 11 h 30 à 19 h 30.

GALERIE D'ARTS CONTEMPORAINS (2122, Crescent)
Auj., de 10 h à 18 h. Oeuvres de Fernand Leduc.

GALERIE DE BELLEVEUILLE (1367, Ave. Greene)
Oeuvres de Pierre Lussier. Du lun. au ven., de 10 h à 18 h; dim., de 12 h 30 à 17 h 30.

GALERIE DE LA VILLE (12001, de Salaberry)
Exposition *Réflexion*, peintures d'Anne Marie Laurin. Du mar. au ven., de 14 h à 17 h; merc., de 18 h à 21 h; dim., de 13 h à 16 h. Jusqu'au 19 novembre.

GALERIE ERIC DEVLIN (460 e., Ste-Catherine, Suite 403)
Gravures de Louis-Pierre Bougie, Martin Müller-Reinhart et Francine Simonin. Jusqu'au 10 décembre.

GALERIE D'ART D'OUTREMENT (216, Ave. Querbes)
Sculptures et peintures d'Agnès Rivierin. Du mar. au ven., de 13 h à 18 h; sam., dim., de 13 h à 16 h. Jusqu'au 12 novembre.

GALERIE ESPACE VERRE (1200, Mill)
Exposition *Façon sacré*. Du lun. au ven., de 9 h à 17 h. Jusqu'au 1er décembre.

GALERIE CLARENCE GAGNON (1108 e., Laurier)
Auj., de 11 h à 17 h; dem., de 13 h à 17 h. Oeuvres de Yu Xiyang.

GALERIE GRAFF (963 e., Rachel)
Auj., de midi à 17 h. Oeuvres de Raymond Lavoie.

GALERIE SAMUEL LALLOUZ (4295, St-Laurent)
Oeuvres de James Brown. Du mar. au ven., de 10 h à 18 h; sam., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 22 novembre.

GALERIE ELENA LEE VERRE D'ART (1428 e., Sherbrooke)
À compter de mar., exposition *Commis*, œuvres de Brad Coppin. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 28 novembre.

GALERIE D'ART LEONARD & BINA ELEN (1400 e., de Maisonneuve)
Exposition *La magie ordinaire: Aspects du rituel en art contemporain*. Du lun. au ven., de 11 h à 19 h; sam., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 19 novembre.

GALERIE YVES LE ROUX (5505, St-Laurent, Suite 4136)
Exposition *De Pyrrhus à Pira*, œuvres de Monique Mongeau. Du mar. au ven., de midi à 18 h; sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 25 novembre.

GALERIE LIEU OUEST (372 e., Ste-Catherine, Suite 523)
Exposition *Composite & Opposite*, œuvres de Thomas Renix. Jusqu'au 11 novembre.

GALERIE LIPPEL (2157, Mackay)
Exposition de boucliers d'Afrique de l'Est et armes rituelles des Fano et des Kuba. Jeu., ven., sam., de 13 h à 17 h.

GALERIE CAMERA LUCIDA (207, St-Laurent)
Photos-sculptures de Paul Litherland. Du lun. au ven., de 11 h à 21 h; sam., dim., de 11 h à 18 h. Jusqu'au 15 novembre.

GALERIE MAZARINE (1448 e., Sherbrooke)
Gravures de Giambattista Piranesi. Jusqu'au 11 novembre.

GALERIE MCCLURE (350, Ave. Victoria)
Oeuvres de Rosle Godbout et Judith Fellgel. Du lun. au ven., de 10 h à 18 h; sam., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 25 novembre.

GALERIE MICHEL-ANGE (430, Bonsecours)
Exposition *Coeurs d'automne*. Du mar. au dim., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 8 novembre.

GALERIE MING (5669 e., Casgrain, Suite 204)
Oeuvres de Claire Dufresne. Tous les jours de 13 h à 19 h. Jusqu'au 10 novembre.

GALERIE OBORO (4001, Berri, Suite 301)
Installation de Freda Cuttman. Du mar. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 3 décembre.

GALERIE OPTICA (3981, St-Laurent)
Oeuvres de Erwin Driessens, Maria Verstapen et Robin Devo. Du mar. au sam., de midi à 17 h; jeu., de midi à 18 h 30. Jusqu'au 11 novembre.

GALERIE PINK (1456 e., Notre-Dame)
Peintures d'Alce Zwarts. Du jeu. au dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 12 novembre.

GALERIE PORT-MAURICE (8420, boul. Lacordaire, St-Leonard)
Auj. et dem., exposition *La double nature*, œuvres de Hélène Beizier.

GALERIE ROCHEFORT (366, Le Moyné)
Auj., œuvres de Serge Murphy.

GALERIE SKOL (279 e., Sherbrooke)
Oeuvres de Yasumitsu Takahashi. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 12 novembre.

GALERIE SYMBOLE ART (2780, Salaberry)
Oeuvres de François Faucher. Lun., mar., merc., de 9 h 30 à 18 h; jeu., ven., de 9 h 30 à 21 h; dim., de 13 h à 17 h; dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 12 novembre.

GALERIE TROIS POINTS (372 e., Ste-Catherine)
Auj., de midi à 17 h. Oeuvres de Michèle Assal.

GALERIE JEAN-PIERRE VALENTIN (1434 e., Sherbrooke)
Peintures de Jeannette Perreault. Jusqu'à mardi.

GALERIE V.A.V. (1395, boul. René-Lévesque)
Auj., œuvres de Suzanne Dery et Anthony Burnham.

GALERIE VERMEILLE (4464 e., Ste-Catherine)
Oeuvres de Laurent De Backer et John Vandenbergel.

GALERIE VOX (4050, St-Laurent)
Photographies de Anthony McLean. Jusqu'au 19 novembre.

GALERIE WASHINGTON 7 CORCE INC. (2155, Mackay)
Oeuvres de Chaki. Jusqu'au 25 novembre.

GUILDE CANADIENNE DES MÉTIERS D'ART QUÉBEC (2025, Peel)
Auj., gravures de Cape Dorset.

GUILDE GRAPHIQUE (9 e., St-Paul)
Eaux-fortes de Anait Abraham, Eun Jung Lee, Simone et Henri Jean. Du lun. au sam., de 10 h à 18 h; dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 16 novembre.

LA LICORNE (4559, Ave. Papineau)
Peintures de Pierre Saint-Louis. Jusqu'au 24 novembre.

L'OREILLE RECOUSUE (4835 e., Ste-Catherine)
Auj. et dem., de midi à 17 h. Oeuvres de Christian Michaud.

MAISON D'ART FRA ANGELICO (1320, Wolfe)
Oeuvres de Jean Côté. Jusqu'au 10 novembre.

OBSERVATOIRE (372 e., Ste-Catherine, Suite 426)
Exposition *Óndveigslur* (High-seat post). Installation vidéo. Jusqu'au 11 novembre.

OCCURRENCE (460 e., Ste-Catherine, Suite 307)
Oeuvres de Raymond Dupuis et Richard Barbeau. Du mar. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 19 novembre.

PARC OLYMPIQUE (Tour de Montréal)
Exposition *Coca-Cola capsules d'histoire*. Du midi à 18 h; du mar. au dim., de 10 h à 18 h.

FRANCE D'AMOUR

“...les spectateurs s'abandonnent à l'ensorcellement de la petite dynamo du rock!”
Paul Villeneuve, JOURNAL DE MONTRÉAL

CE SOIR À 20H

MAR 31 OCT VEN 3 NOV SAM 4 NOV

CAPÉ CAMPUS

BILLETS AU CAPÉ CAMPUS (514-844-1010) ET À TOUTS LES COMPLOIS
ABONNEMENTS, RÉSERVATIONS 790-1245.

Les WEEK-ENDS de la CHANSON

LAMONTAGNE - DONATO DE TOUTE BEAUTÉ

23, 24, 25 NOVEMBRE 20h

Studio-Théâtre du Maurier Ltée
Place des Arts
Billets en vente à la PDA / 514 842-2112
et Réseau Admission / 514 790-1245
Redevance et frais de service

Jean-Pierre Ferland en spectacle

«La magie de Ferland fait encore son effet.»
S. Gauthier - Journal de Montreal

«Le spectacle le plus sobre depuis longtemps. Ferland n'a aucun besoin d'en remettre : le vieux singe est maître absolu de la scène.»
La Presse - D. Lemay

«Sourire en coin, yeux plissés, et mains ratourees, il séduit encore et encore.»
M. Cloutier - Le Devoir

«Drole, émouvant, il laisse la place à ses chansons et à sa personnalité tellement riche.»
Helene Dany CFGI

«Une émotion à fleur de peau... Un spectacle grandiose de simplicité, de chaleur humaine, de musiques inoubliables. C'était magique.»
Paul Toutant - Montreal se soir

5 nominations à l'ADISQ

Deja 50 000 copies vendues!

MONUMENT NATIONAL

DU 6 AU 10 FÉVRIER 1996

Hors-Montréal

GALERIE DU CENTRE (

CHANSON

Petit festival est devenu grand

Coup de coeur francophone présente 70 spectacles dans dix villes. Et les organisateurs rêvent de la Nouvelle-Angleterre, de la Belgique...

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

Il y a deux semaines, lors de la distribution des laissez-passer pour les spectacles du neuvième Coup de coeur francophone, ils étaient environ mille à attendre en file dès 16 h... alors que les guichets n'ouvraient qu'à 18 h !

Petit festival de chanson d'expression française est donc devenu grand au fil des ans. Cette neuvième édition marque d'ailleurs le début d'une croissance exponentielle : de 8 en 1987 à 12 en 1989, puis à 25 l'an dernier, les spectacles sont désormais au nombre de 70, sans compter que Coup de coeur a lieu désormais en dix points du continent nord-américain, de Vancouver à Moncton, en passant par Edmonton, Gravelbourg, Saskatoon, Regina, Winnipeg, Toronto, Québec et, bien sûr, le point de départ de toute cette histoire, Montréal, plus précisément le quartier Hochelaga-Maisonneuve.

Autre changement majeur, le nombre de salles se multiplie ; le cégep Maisonneuve, longtemps le seul lieu de diffusion de l'événement, est toujours de la partie avec la série Coup double (un artiste méconnu, un autre connu), mais 10 autres salles s'y ajoutent, majoritairement dans l'Est de la ville.

« La particularité de Coup de coeur, explique Alain Chartrand, directeur de la programmation, c'est au départ la réunion d'un observateur de la scène musicale francophone, c'est-à-dire la revue Chansons (dont il est également le rédacteur en chef), et d'un diffuseur, la Maison de la Culture Maisonneuve, par l'entremise de son directeur, Pierre Larivière. Pierre a approché Chansons avec deux visées en tête : d'une part, offrir des spectacles à un public qui n'a pas nécessairement les moyens de se payer des shows à 20, 30 dollars ; d'autre part, présenter une solution de rechange au côté un peu frileux des producteurs et diffuseurs de spectacles. En d'autres termes, Coup de coeur a un préjugé favorable pour les forces montantes de la chanson, pour un certain risque. »

Ce goût du risque a valu à Coup de coeur d'être le premier à présenter, au fil des ans, Richard Desjardins, Juliette, Jean Leloup, Arthur H, Vincent Trouble, Bourbon Gautier... « Or, reprend Alain Chartrand, ça se passe dans un endroit hors des grands centres. Ce n'est pas si loin, c'est au métro Pie IX, mais dans l'imaginaire collectif montréalais, ça semblait le bout du monde à nos débuts. » Et les shows sont tous gratuits, à une ou deux exceptions près : « Comme disent les gens du Festival d'été de Québec, il n'y a pas de show gratuit, il y a juste différentes façons de faire le montage financier, en allant chercher l'argent dans les corporations, en augmentant le nombre de partenaires, etc. Cette année, le spectacle d'Alain Bashung et la série présentée au Château Dufresne (qui comprend un buffet, une visite du Château et un



PHOTO ROBERT NADON, La Presse

Alain Chartrand, directeur de la programmation de Coup de coeur francophone : « Un préjugé favorable pour les forces montantes de la chanson. »

spectacle intime de Claude Léveillée, Marie Denise Pelletier ou Julos Beaucarne) sont payants. Dans l'avenir, nous pensons avoir toujours une ou deux productions payantes, sans plus. »

Le seul bailleur de fonds de l'événement a longtemps été la Ville de Montréal (subventions, services, infrastructure, etc.). C'est encore aujourd'hui la principale source de financement, mais des subventions fédérales et provinciales ont permis notamment l'expansion actuelle du réseau, aussi bien dans le quartier que dans le pays. On est loin des 4,5 millions d'un festival comme les FrancoFolies de Montréal, mais l'édition montréalaise a reçu cette année 90 000 dollars (à l'exclusion de la part de la Ville de Montréal, difficilement chiffrable), et le réseau Coup de coeur, 100 000 dollars. Désormais, les artistes invités peuvent jouir d'une chambre d'hôtel et non plus aller dormir chez l'un ou l'autre des amis de la revue Chansons !

Le réseau : jusqu'à Boston !

Le réseau Coup de coeur d'est en ouest s'est créé à partir de rencontres, souvent à la bourse RIDEAU (espèce de marché annuel de spectacles), avec une première édition au Nouveau-Brunswick en 1992 et une autre à Toronto l'an dernier. L'expansion de ce réseau est toutefois loin d'être terminée, s'il faut en croire Alain Chartrand : « Nous avons des projets avec la Nouvelle-Angleterre, et il est question également d'un Coup de coeur à Boston. En fait, nous sommes en train de

créer un réseau voué à la chanson en Amérique francophone. Pour la dixième édition, l'an prochain, nous voudrions aussi monter un Coup de coeur en Belgique. Après tout, dès 1987, nous avions invité Pascal Charpentier, un musicien belge, à Coup de coeur (avec Dan Bigras, qui avait chanté principalement en anglais ! Souvenirs, souvenirs...). Nous poursuivons aussi notre collaboration avec le concours du festival français Chorus Hauts-de-Seine : nous y envoyons un artiste québécois, il nous envoie un artiste français. » Cette année, c'est la chanteuse Clara Finster qui représente cette collaboration.

« On nous demande régulièrement si les FrancoFolies de Montréal nous dérangent ou pas, conclut Chartrand. Pour ma part, quand on me pose cette question, je mets mon chapeau de rédacteur de Chansons et je réponds qu'il n'y aura jamais trop d'événements pour célébrer la chanson francophone ! Et puis, ce qui compte beaucoup pour nous, c'est que Coup de coeur a contribué à transformer l'image du quartier Hochelaga-Maisonneuve. Le monde embarque, le partenariat s'élargit, et ça soude les gens. J'en ai la preuve tous les jours quand on m'appelle d'un peu partout dans le monde : on a installé dans Hochelaga-Maisonneuve un événement qui a dépassé le quartier et même la ville ! »

COUP DE COEUR FRANCOPHONE, à Montréal jusqu'au 12 novembre. Info : 868-3301.

Ben, ben hâte de voir ça sur scène !

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

Coup de coeur francophone 1995 propose huit séries de spectacles, soit Coup double (un méconnu, un connu), Rock, Les Matins qui chantent, Au féminin pluriel, Actuelle, Famille, Carrefour du Monde et Château Dufresne. A cela s'ajoutent trois séries en association avec des producteurs indépendants : La boîte à chansons du Vieux-Palais à l'Assomption, le Café Du Maurier et la Salle Pierre-Mercure.

Attardons-nous sur la série Rock qui a le mérite de donner à bon nombre de groupes rock francophones locaux la possibilité de se produire en dehors du circuit habituel. Tous les shows ont en effet lieu au vivoir du cégep Maisonneuve, à compter de 21 h, et sont gratuits. Ce soir, les électriciens Moutons noirs s'y produiront de pair avec le groupe speed métal Anonymus et le band alterno Bleu Baroque, avec un nouveau chanteur à surveiller.

Jeudi prochain, même heure, même poste, le funk-hip-hop est à l'honneur avec les sympathiques Féroce F.E.T.A., suivi

de Zéro degré Celsius, en provenance du Nouveau-Brunswick (et qui promet un rock « charcoale organique » !), ainsi que de Kif Kif, dont les membres sont originaires de l'Ontario et du Québec et font dans le rap, le reggae et le rock.

Vendredi, place aux Mauvais quarts d'heure dont j'aime bien l'album *La sortie*, à la fois rock heavy et bien tourné, ensuite aux Stups dont on n'avait pas entendu parler depuis belle lurette et, enfin, aux membres de TSPC, qui sont tout simplement excellents en show, tant par la musique (très métal) que par l'attitude (très cool). La dernière fois que je les ai vus aux Foufs, il y a environ un mois, je m'en suis presque dévisé le cou tellement c'était bien. Allez-y voir, vous ne le regretterez pas.

Enfin, samedi, le trio Brak-Molotov mêle notamment les rimes de Rimbaud et de Nelligan aux rythmes funk et rock, le band Groovy Aardvark a pour habitude de brasser la cabane en tit-père, de même que la formation française No one is innocent, dont le premier album, éponyme, est vraiment, vraiment intéressant, avec ses propos caustiques et ses musiques corrosives. Ben, ben hâte de voir ça sur scène, moi !

INDUSTRIES CULTURELLES

Quebecor vient d'avaler Archambault Musique

La fusion donne naissance au plus grand réseau de magasins de disques au Québec

DANIEL LEMAY

Dans quelques semaines, à l'angle sud-est de Sainte-Catherine et Berri, on va enlever la grande enseigne verticale « ARCHAMBAULT Musique » pour la remplacer par la nouvelle : « Trans-Canada Archambault ».

L'acheteur de disques n'y verra que du néon mais pour l'industrie québécoise du disque, le virage est majeur. Archambault, une maison « familiale » fondée en 1896, vient en effet de passer aux mains de Quebecor, la multinationale québécoise contrôlée par Pierre Péladeau. Chiffre d'affaires annuel : 4 milliards.

« C'est un résultat logique », dira Rosaire Archambault fils, nommé président et directeur général de la nouvelle société ; ses « anciens » associés restent aussi en place : Aomar Dahman et Gaetan Cliche, André Gourd, de Quebecor Inc. préside quant à lui le conseil d'administration.

« Logique », parce qu'il s'inscrit dans la vague mondiale des fusions, regroupements et autres absorptions qui a touché l'industrie du divertissement et des communications depuis trois ans : Disney a acheté le réseau ABC, Ted Turner (CNN) a finalement cédé devant Time-Warner et Seagram, un holding contrôlé par la famille Bronfman, a mis la main sur MCA Entertainment. Pas des petites affaires !

La transaction Quebecor/Archambault n'est pas du même ordre (le montant n'a pas été divulgué) mais n'en amène pas moins l'émergence de « la plus grande entreprise détenue par des intérêts québécois dans le domaine de la distribution et de la vente au détail de disques, livres et presse ».

Dans le commerce au détail, outre la maison mère de la rue Sainte-Catherine (1930), Archambault amène six magasins offrant disques, livres et revues : ce sont les « grandes surfaces » de Québec (l'ex-D'Auteuil), de Trois-Rivières, de Sherbrooke, de Chicoutimi et de Laval. Le magasin du Complexe Desjardins vient de déménager à la Place des Arts et un autre doit ouvrir à Sainte-Foy. « Archambault, rappelle Rosaire, est le quatrième libraire au Québec... » Trans-Canada, de son côté, arrive avec ses magasins Globe Musique, une vingtaine de petites surfaces disséminées de Pointe-Claire à Sept-Îles.

Dans le disque, Trans-Canada/Archambault peut donc s'afficher comme le plus important réseau de détail au Québec. La compétition est canadienne (Sam the RecordMan), britannique (HMV, une filiale de la major du disque EMI). Elle viendra bientôt des États-Unis (MusicWorld et Towers) et de France : « Virgin a mis Montréal sur sa planche de travail », souligne Rosaire Archambault qui prévoit l'arrivée en bourse de TCA d'ici deux ans.

Les majors

L'autre aspect de la fusion — vital pour l'industrie québécoise du disque — touche la distribution. Au Québec, le marché de la distribution se divise en deux, comme le marché de la production ; d'un côté les majors internationales, de l'autre, les indépendants québécois. David et Goliath. Les six majors — Warner (USA), BMG (Allemagne), Roch Voisine fait partie de son écurie, Sony (Japon/USA, l'étiquette de Céline Dion), EMI (Grande-Bretagne), PolyGram (Pays-Bas et GB) et MCA (USA) — comptent toutes dans les 15 plus grandes compagnies de divertissement/média dans le monde ; le chiffre d'affaires total des maisons mères dépasse les 50 milliards



PHOTO MICHEL GRAVEL, La Presse

La vieille enseigne d'Archambault sera bientôt remplacée par celle, toute neuve, de Trans-Canada Archambault. Un résultat « logique ».

US\$. Les majors produisent leurs disques et assurent leur propre distribution : plus de 4 000 nouveaux titres ont atteint les étalages canadiens en 1993-94 (1).

Voilà la compétition à laquelle doit faire face Trans-Canada Archambault, distributeur indépendant qui regroupe désormais les produits de Distribution Select et GAM (Archambault) et ceux de Musicor (TC). Ses clients sont les producteurs indépendants du Québec, une cinquantaine de compagnies dont la taille va de moyenne (5-10 disques par année) à très petite (un titre par année). Elles s'appellent Audiogram (Belanger, Piché, Corcoran, Pagliaro, Beau Dommage), Disquebec (Charlebois, Ferland, Lavoie, Plume), Star (Roch Voisine première époque, Patrick Norman, Too Many Cooks), Double (Marie Carmen, Nanette), Tacca (Kevin Parent), etc. Les indépendants québécois produisent et distribuent environ 200 titres par année (1992) ; leur part du marché québécois du disque (approx. 250 millions par année) oscille entre 25 et 30 %.

A l'ADISQ, le président Michel Belanger (Disques Audiogram) voit cette fusion d'un bon oeil. « Archambault reste propriété québécoise : c'est déjà une bonne nouvelle. La compétition des majors étant ce qu'elle est, il faut une structure solide pour assurer le développement des indépendants. Et la distribution électronique qui s'en vient (par câble ou par ligne téléphonique) va demander d'énormes capitaux. »

Dans l'industrie les sentiments sont partagés : Archambault qui fait affaire rue Sainte-Catherine depuis 100 ans, a une haute valeur « symbolique ». Plusieurs se demandent si l'esprit de famille pourra survivre dans la nouvelle structure « trans-canadienne ». Rosaire Archambault, lui, a-t-il le même « feu » ?

« Je n'ai plus le contrôle, c'est vrai, mais j'ai autant de défis qu'avant : servir en même temps les artistes et producteurs et les consommateurs de disques québécois. »

(1) Tiré du Quotidien de Statistique Canada, 22 mars 1995.

Les
WEEK-ENDS
de la
CHANSON
MARIE-JO THÉRIO

EN SPECTACLE
14-17-18 NOVEMBRE 20h

Billets en vente à la PdA / 514 842-2112 et Réseau Admission / 514 790-1245
Redevance et frais de service

Studio-théâtre du Maurier Ltée et Réseau Admission / 514 790-1245
Place des Arts

Dubois
rock

du 10 au 12 novembre

SPECTRUM SPECTRUM SPECTRUM SPECTRUM SPECTRUM

318, rue Ste-Catherine ouest, métro Place des Arts. (tél 861-5851)
billets au Spectrum, chez Admission et au 790-1245 (+frais)

ÉCOLES

L'EXCELLENCE, L'ÉCOLE !

• AUDITIONS •
Année scolaire 1996-97
Filles et garçons de 10 à 18 ans

L'inscription est obligatoire avant le 18 novembre 1995.

Pour obtenir une fiche d'inscription, composez le (514) 849-4929, télécopier au (514) 849-6107 ou écrivez à l'École supérieure de danse du Québec, 4816, rue Rivard, Montréal (Québec) H2J 2N6. L'École supérieure de danse du Québec est la seule école au Québec offrant un programme complet danse-études intégrées. Familles d'accueil disponibles pour les étudiants provenant des régions éloignées.

DATE et LIEU
Samedi, 18 novembre 1995 à 10 h 00
École supérieure de danse du Québec 4816, rue Rivard Montréal (Métro Laurier)

ÉCOLE SUPÉRIEURE DE DANSE DU QUÉBEC
Direction artistique, Luc Anouj
Associée aux Grands Ballets Canadiens

GALERIES D'ART

Jacques Léveillé ouvre la porte des âmes

« Le dessin n'est bon que lorsque tu parviens à ne plus penser au modèle, mais plutôt à ce qu'il exprime »

RAYMOND BERNATCHEZ

Les photographes de presse entament rarement des conversations avec ceux qu'ils photographient. Quelques mots à peine pour leur indiquer la pose, une blague pour détendre l'atmosphère, puis ils actionnent le moteur de l'appareil : clic, clic, clic... « Bye, salut, une autre job m'attend à l'autre bout de la ville. »

Mais ce matin-là, à la Maison de la culture Mercier, le photographe de *La Presse*, Michel Gravel, ne tenait manifestement pas à s'éclipser aussi rapidement. Fasciné par je ne sais trop quoi dans l'oeuvre de l'artiste figuratif Jacques Léveillé, Gravel a entrepris de converser avec lui.

« Moi, dit Michel Gravel au peintre Jacques Léveillé, j'aimerais pouvoir dessiner, refaire des choses. Avec un appareil photo, tu ne peux pas faire cela. Tu ne peux pas t'impliquer, dire ce que tu ressens à ce moment-là. Puis avec l'appareil photo, quand tu travailles de près, tu brises l'intimité des gens. Ils ne sont plus ce qu'ils étaient, comme tu les voyais... »

Et Léveillé de rétorquer que tel est bien le cas en effet, que le dessin, contrairement à la photo, peut être considéré d'une certaine manière comme « l'empreinte digitale » de l'artiste qui tient le pinceau... Pour ce qui est du rapport avec le « modèle », Léveillé ne voit pas que des avantages à

la relation qui s'établit alors avec l'artiste : « Le dessin n'est bon que lorsque tu parviens à ne plus penser au modèle, mais plutôt à ce qu'il exprime ». Puis Léveillé d'expliquer que l'artiste dispose heureusement de tout le temps nécessaire pour extirper les caractéristiques du modèle, pour en saisir l'essence s'il parvient à faire apparaître son « aura ».

En appuyant sur le déclencheur de son appareil, le photographe ne serait que l'exécutant alors que le peintre, de nos jours encore, aurait la possibilité d'agir à la fois comme exécutant et « idéateur », pour employer sa propre expression. Pourvu que l'artiste peintre possède, à l'instar des grands interprètes musicaux, la dextérité nécessaire pour rendre la partition (la vie) qui est devant lui.

Fascinant vraiment... Vous aurez compris, par le truchement de ces échanges, que les oeuvres du peintre Jacques Léveillé (ses *Climats fictivement rassurants* comme il le dit lui-même), exposées dans une maison de la culture montréalaise, favorisent une réflexion sur la raison d'être de l'art figuratif à l'aube du deuxième millénaire.

Se considérant comme un héritier spirituel de Vermeer et s'étant découvert des affinités avec les peintres flamands du XVII^e siècle, cet artiste québécois ou canadien-français (que faut-il dire vraiment depuis lundi ?), né à Joliette en 1955,



Jacques Léveillé devant *Et le colibri se fixa dans les replis de l'âme*, huile sur toile datée de 1993.

peint avec le plus grand souci du réalisme. Réalisme dans le rendu presque photographique en effet... Mais, entendons-nous bien, Léveillé insiste pour prendre ses distances avec l'hyper-réalisme et en se référant à l'animal qui

habite ses tableaux, il préfère définir son approche en la qualifiant de « réalisme fantastique ». Ce qui lui fera dire, de son rapport avec le modèle justement « que le physique d'une personne est la porte de son âme. Voilà ce

qu'il veut capter et transmettre à travers ses tableaux par le truchement du « réalisme fantastique » : l'âme.

Une question de valeurs
De fait, dans ses oeuvres, da-

ties de 1982 à aujourd'hui, un homme vêtu d'un imperméable et d'un chapeau, survole le terrain de stationnement d'une vaste usine, une femme se regardant attendre le train sur le quai d'une gare désaffectée. Dans un autre tableau, une autre femme mais la même (la sienne) vaque calmement à ses occupations alors que le monde s'embrace, près d'elle.

Il y a de lui, dans cette exposition qui se termine le 12 novembre, une cinquantaine de tableaux. Des huiles sur panneaux et sur toiles. Les Maisons de la culture, nous le savons bien, ne s'occupent que de la diffusion de l'art et non pas du marché. Il serait toutefois bon que vous sachiez que le prix de ses oeuvres de 30 pouces par 20 pouces environ, oscillent aux alentours de 10 000 \$.

Cela semble cher un peu si nous comparons par exemple le prix d'une de ses oeuvres avec celles de Jacques Payette qui a le vent dans les voiles actuellement. Mais la technique de Léveillé lui impose souvent deux mois de travail d'exécution et la valeur d'une chose est souvent intrinsèquement liée à celle que lui accorde l'amateur d'art.

Climats fictivement rassurants, de Jacques Léveillé, jusqu'au 12 novembre à la Maison de la culture Mercier, 8105 Hochelaga, Montréal. Entrée libre du mardi au jeudi de 13h à 19h et du vendredi au dimanche, de 13h à 17h.

SALON DU LIVRE ANCIEN

Grand choix de livres anciens et rares, illustrés, premières éditions, belles reliures, cartes, estampes

11 et 12 NOVEMBRE

1 9 9 5

Samedi: midi à 18h
Dimanche: 11h à 17h

HOLIDAY INN
CROWNE PLAZA
centre-ville

420, rue Sherbrooke O.
près de Bleury

Place des Arts

ADMISSION: 4.00\$
POUR LES 2 JOURNÉES

EXPOSITION
SERGE BRUNONI
Du 8 au 18 novembre
Rencontrez l'artiste dimanche 12 novembre de 13 h à 16 h.

GALERIE KASTEL
1368, AV. GREENE, WESTMOUNT, 933-8735
Heures d'ouverture: 10 h à 17 h 30; dimanche de 12 h 30 à 17 h 30
Ferme le lundi

Galerie de Bellefeuille
Exposition
Pierre Lussier
1367, av. Greene, Westmount
tel.: 933-4406
lun. sam. 10 h - 18 h
dimanche 12 h 30 - 17 h 30

marcelle
FERRON

oeuvres sur papier
1954 à 1995

exposition jusqu'au 25 novembre
GALERIE SIMON BLAIS
4521, rue Clark, MtL - 849-1165
mardi au samedi 9h30-17h30

5 au 26 nov. 1995
PUB L'ÎLE NOIRE
EXPOSITION
«UN GOÛT DE L'ÉCOSSE»
Richard Bélanger, s.c.a.
342, Ontario Est, Montréal
982-0866
Vernissage
5 novembre 13 h

Collection
Claude
Courcy

VENTE DE
FERMETURE

AUCUNE OFFRE REFUSÉE
SUR TABLEAUX OU LIVRES

1434, rue Sherbrooke Ouest
Montréal (Québec)
● (514) 844-6603 ●
Mar. au sam. 10 h à 17 h

73 chefs-d'oeuvre passionnément collectionnés par un seul homme pendant 50 ans, enfin dévoilés à Montréal

LA COLLECTION WILLIAM S. PALEY
DU 26 OCTOBRE 1995 AU 7 JANVIER 1996
Une exposition organisée par le Museum of Modern Art, New York

M
MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

Ouvert du mardi au dimanche de 11 h à 18 h (jusqu'à 21 h le mercredi). BILLETS EN VENTE AU MUSÉE et aux comptoirs Admission: (514) 790-1245 ou 1 800 361-4595. Pavillon Jean-Noël Desmarais, 1380, rue Sherbrooke Ouest. Autobus 24 ou station de métro Guy-Concordia. Information: (514) 285-2000

CAE LEXUS V/A

EXPOSITION
HÉLÈNE BRUNET, SCA
du 4 au 26 novembre 1995
vernissage: 5 nov. à 14 h au
Musée régional de Vaudreuil-Soulanges
431, avenue Saint-Charles, Vaudreuil-Dorion (aut. 40, sortie 35)
(514) 455-2092

Ouverture officielle de la galerie
Reflet d'Art
le dimanche
4 novembre 1995
à 13 heures
324, rue Saint-Paul ouest
Montréal (Québec)
(514) 285-2834
Bienvenue à tous

Galerie Archambault
VERNISSAGE DES OEUVRES DE :
LUIGI TIENGO
et lancement d'un livre consacré à son oeuvre
LE DIMANCHE 5 NOV. À 13 h.
L'exposition se poursuivra jusqu'au 16 nov. incl.
BIENVENUE À TOUS

1303, N.-DAME, LAVALTRIE (514) 586-2202
Accès: Autoroute 40, sortie # 122
Heures: Merc., sam., dim.: 14 h à 18 h; jeu., ven.: 14 h à 21 h

LE MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL PRÉSENTE

L'Effet cinéma
Quand l'image raconte

2 EXPOSITIONS PLUS DE 30 ARTISTES

PROGRAMME DOUBLE
JUSQU'AU 14 JANVIER 1996 DE 11 H À 18 H DU MARDI AU DIMANCHE DE 11 H À 21 H LE MERCREDI
MÉTRO PLACE-DES-ARTS RENSEIGNEMENTS (514) 847-6212

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

Il était une fois... à Pointe-à-Callière

Dimanche 5 novembre
13 h 30 Élie Pennont (*Martinique*)
Public: 6 ans et plus
15 h Jean-Claude Desprez (*France*)
Public: 6 ans et plus
D'autres spectacles à venir les 11 et 12 novembre.
Billets en vente sur place le jour du spectacle
Contes seulement: 50 % du prix d'entrée régulier

Rendez-vous Contes
Vendredi 10 novembre, 22 h
Jocelyn Bérubé, Michel Faubert, Marc Laberge, Alain Lamontagne, Michel Gameau et Gaston Miron animent une soirée magique dans le décor exceptionnel de la crypte archéologique (*contes pour adultes*).
Diffuseur officiel SRC

Entrée: 10 \$
Réservations nécessaires: places limitées

Du mardi au dimanche, de 10 h à 17 h, jusqu'à 20 h le mercredi. Fermé le lundi.
350, place Royale
Angle de la Commune
Vieux-Montréal
(514) 872-9150

POINTE-À-CALLIÈRE

Festival interculturel du Conte de Montréal
Du 3 au 12 novembre

Redécouvrez le médium le plus simple et le plus profondément enraciné de notre culture: le conte!
Venez entendre des conteurs d'ici et d'ailleurs.

ROCK

Pas une once de France !

Le groupe No One Is Innocent remplit les salles partout où il passe

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

■ À la première écoute de l'album éponyme du groupe français No One Is Innocent, on est tenté d'établir une relation avec des formations telles que Rage Against the Machine.

On est tenté, mais on se fait alors gentiment et fermement remettre à sa place quand on en parle à Kmar et Thierry, respectivement chanteur et batteur de No One (nos cousins prononcent bien sûr « Nowan »), qui présentera ici une dizaine de spectacles à compter de ce soir : « On a commencé le groupe en mars 1993, quelques mois avant que Rage ne connaisse un certain succès » m'explique Kmar. « Et puis, on a une approche différente, reprend Thierry. Eux, ils ont la rage contre la machine. Nous, on pense que personne n'est innocent, nous y compris (rites). »

Le ton est donné : les gars de No One sont à la fois drôles et conscientisés, hard et ouverts, physiques et cérébraux. Plus articulé que No One, tu t'appelles rotule !

Et pas prétentieux pour un ancien franc, les petits copains, malgré les ventes de 100 000 exemplaires de leur disque en France, les salles qu'ils remplissent partout où ils passent, les tournées en Amérique du Sud ou, en première partie des Young Gods, dans les pays nordiques. L'album *No One Is Innocent* est heavy, c'est entendu, mais s'écoute super bien. Et de

l'avis de mon collègue et copain Brunet qui l'a vu en spectacle aux dernières Francofolies de La Rochelle, le groupe se défend également très bien sur scène.

Outre l'incroyable énergie qui se dégage du disque — le morceau d'ouverture *La peau* vous réveille la plus déprimée des journalistes en deux temps trois

nous aimons. À 14 ans, quand j'écoutais Joy Division, je n'imaginai jamais qu'il pourrait faire un *single* avec Black Sabbath, par exemple.

« Aujourd'hui, ce genre de réunion serait possible. C'est ce que nous faisons. Par contre, le détonateur de notre engagement et de notre musique, c'est le rap.

« Au moment où on devrait s'ouvrir sur le voisin, qu'il soit proche ou éloigné, la France se ferme. (...) À partir du moment où tu voyages partout, tu parles en anglais. »

— Thierry

riffs de guitare —, on est frappé par la diversité musicale du groupe, qui va du hard au folk, du métal à la ballade, du rap au heavy : « C'est parce que No One, poursuit Kmar, c'est aussi ce qu'on écoute en ce moment dans ce restaurant (c'est-à-dire du lounge-jazz !). Sans rire. Notre bassiste, Jérôme, a fait beaucoup de jazz. Mon *background* à moi, c'est Black Sabbath, Motorhead, toute cette époque de métal. Thierry, lui, c'est le new wave. »

« Et une des démarches que nous avons adoptées, explique pour sa part Thierry, assez nouvelle quand nous avons débuté, du moins pour les groupes français, c'est d'assumer tout ce que

C'est le truc musical et social qui nous a tous réveillés quelques années avant qu'on ne se mette à jouer ensemble. »

La question des langues

Dotée d'une très bonne voix (et d'un accent assez sympathique quand il chante en anglais), Kmar est également le parolier du groupe. D'origine arménienne, il ne fait pas dans le petit point quand vient le temps de s'engager, de dénoncer et d'expliquer le comment du pourquoi.

Difficile donc, dans les circonstances actuelles, d'éviter la question langues : pourquoi composer en anglais et en français ? « La réponse hyper-facile,

me répond Kmar, ce serait de te dire que 100 000 personnes ont acheté notre album et que 1 500 personnes qui chantent nos morceaux en anglais à chacun de nos shows. » « Mais la vérité, ce serait de dire que la musique qu'on fait est anglo-saxonne, reprend Thierry. Il n'y a pas une once de France dans notre musique, ni bourrée ni accordéon, on n'aime pas ça. Pour nous, la France, c'est une partie du monde, pas plus, pas moins. Or, au moment où on devrait s'ouvrir sur le voisin, qu'il soit proche ou éloigné, la France se ferme. C'était pour nous assez logique de combattre cette tendance au régionalisme et au nationalisme, qui est malsaine. Ça veut donc dire sortir de chez nous, voir le monde. Et à partir du moment où tu voyages partout, tu parles en anglais. »

« Quand tu as des super-réactions en Autriche, en Hollande ou ailleurs, explique encore Kmar, tu n'es plus un groupe français, tu es un groupe, point. » « Et notre propos n'a jamais été de donner de leçon, d'essayer de créer une émeute, juste de parler de choses qui nous concernent, conclut Thierry. Dans le fond, cette espèce de recul par rapport à ce que nous vivons, cette façon de poser des questions pour essayer de cerner les choses, c'est peut-être ce qui est le plus français chez nous ! »

NO ONE IS INNOCENT en spectacle à Victoriaville ce soir, à Trois-Rivières samedi, au Café Campus le 5, au cégep Maisonneuve le 10, aux Fous le 12, à Rimouski le 14 et à Québec le 16.

Champigny

POUR L'AMOUR DES LIVRES ET DE LA MUSIQUE



LA NUIT DES PRINCES CHARMANTS
Ed. Leméac / Actes Sud



INSTANTS GOURMANDS
Ed. Auzou



Pleures
Jean Lapointe
Ed. de l'Homme



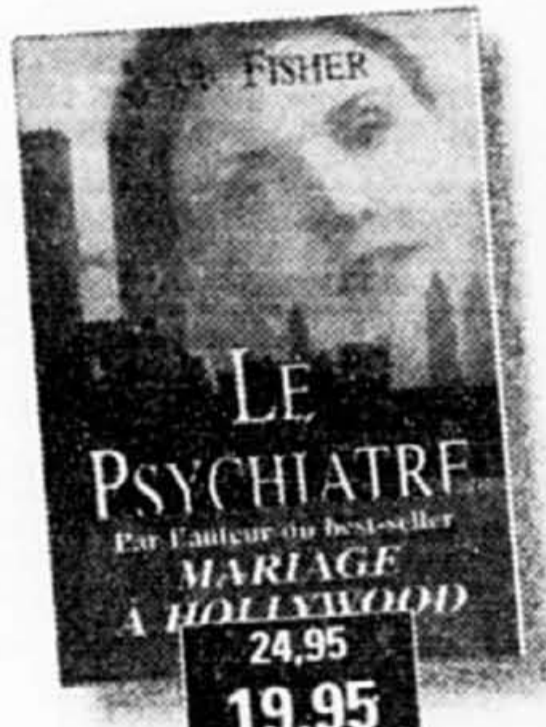
FLORE LAURENTIENNE
Frère Marie-Victorin
Les Presses de l'Université de Montréal



LA COURSE DESTINATION MONDE
Ed. Tricycle



SECRETS DE FAMILLE
Ed. Libre Expression



LE PSYCHIATRE
Ed. Québec/Americ



AGENDA DES DÉCIDEURS 1996
Ed. Transcontinental



LE MAÎTRE
Ed. Un monde différent



LE LIVRE ATELIER (PINCEAU CHINOIS)
Ed. HMH



SAUVEZ-VOUS AVEC VOTRE ARGENT
...et partez à l'aventure!
Ed. Logiques



AGENDA QUO VADIS (MINISTRE)
AGENDA QUO VADIS (ABP/1, 1jr / 1page)
Ed. Quo Vadis

Prix en vigueur du 2 au 12 novembre 1995

Événements

MARC-ANDRÉ POISSANT
alias
MARC FISHER
signera son ouvrage

LE PSYCHIATRE

le samedi 4 nov. de 14h à 16h
au 4380 St-Denis, Montréal



Venez rencontrer les participants de
la Course Destination Monde 1994-95
qui dédicaceront leur livre

LA COURSE DESTINATION MONDE

le samedi 4 nov. de 14h à 16h
au 4380 St-Denis, Montréal

4380 ST-DENIS, MONTRÉAL 844-2587
Stationnement à l'arrière

CARREFOUR ANGRIGNON 365-4432 MAIL CHAMPLAIN 465-2242
CENTRE LAVAL 688-5422 371 LAURIER OUEST 277-9912

L'arme fatale 3



...sont de retour avec
...fois plus d'action !

...ennemi :
un ex-flic corrompu.

...Leur alliée :
une détective aux nerfs
d'acier.

Demain

20 h

cinéma
neon

TVA VIT AVEC VOUS





Trait d'union

POUR FAIRE CONNAISSANCE...

TOUT SIMPLEMENT

1 514 976-7111

Des frais de 1.79 \$ seront portés à votre compte de téléphone.

FEMME CHERCHE HOMME

BASSES LAURENTIDES PROFESSIONNELLE
Mince, sensible, sans enfants, quarantaine, cherche homme 40 ans +, à faire financièrement. B.V. 13057

JEUNE ET JOIE FONCTIONNAIRE
Carole, 40 ans, 5'4", 110 lb, chataine, yeux bruns, 2 enfants, cherche homme 35-45 ans, 5'6" et +. B.V. 13036

YEUX SPECIAUX, AMANTE DE LA NATURE
45 ans, grosse, scolarité universitaire, sans enfants, cherche homme intègre, relation stable. B.V. 13038

JOLIE JEUNE FEMME 48 ANS
Lise, 5'8", 155 lb, rousse, yeux noirs, franche, intelligente, cherche homme 45-55 ans, 5'11" et +. B.V. 12607

PARISIENNE QUEBÉCOISE
belle quarantaine, 5'4", mince, blonde, yeux bleus, intel-lo-sex, cherche professionnelle sympa, intelligent. B.V. 13045

PETITE PRINCESSE 56 ANS
blonde, yeux pers, autonome, aime nature, musique, danse, resto, voyage, cherche Prince Charmant 45-65 ans. B.V. 13048

PROFESSIONNELLE SPORTIVE DE LAVAL
Diane, 40 ans, 5'5", non fumeuse, cherche homme actif, sincère, honnête, dans un but sérieux. B.V. 12941

SINCERITE RECHERCHÉE
40 ans, 5'8", 140 lb, simple, 1 fille, aime vie et faire plaisir, cherche homme honnête, drôle, aimant vie. B.V. 13062

PROFESSIONNELLE AUTONOME 60 ANS
belle apparence, distinguée, sincère, honnête, culture, dialogue, humour, tendresse, douceur. B.V. 13049

JOLIE PROFESSIONNELLE CINQUANTAINE
autonome, cherche homme 45-55 ans, belle apparence, mince, professionnelle, sportif, cœur jeune. B.V. 13079

ENSEIGNANTE DE 48 ANS
5'3", 120 lb, cheveux courts, yeux pers, équilibrée, so-ciale, cherche professionnel 42-50 ans, authentique. B.V. 12582

SUZANNE DE LAVAL
54 ans, 5'5", 145 lb, blonde, yeux bleus, jolies, divorcée, cherche homme 50-60 ans, 5'7" +, sérieux, libre. B.V. 13080

MARIE-HELENE 39 ANS
5'5", 120 lb, apparence jeune, 1 fille, ouverte, aime bal-let, marche, plein-air, cherche homme avec affinités. B.V. 13063

LOUISE 40 ANS CHATAINE AUX YEUX PERS
5'5", 135 lb, aime marche, ciné, musique, bonnes bouffes, cherche homme 37 ans +, 5'9" +. B.V. 13067

S'EPANOUIR ENSEMBLE
douce, sincère, 40 ans, bel intérieur, cherche homme prof, compréhensif, avec chemine-ment, amour véritable. B.V. 12952

FEMME HEUREUSE DE 40 ANS
57", universitaire, aime tennis, randonnées, vie, cherche compa-gnon avec affinités compatibles. B.V. 13084

NON FUMEUSE ACTIVE 49 ANS
chaleureuse, affectueuse, sensible, aime nature, ski, cul-siner, théâtre, cherche homme non âgé environ. B.V. 13085

DYNAMIQUE ET ORGANISEE
Danielle, 38 ans, fumeuse, aime l'humour et l'intelli-gence, cherche homme 35-45 ans, relation stable. B.V. 13092

CARACTERE ET PHYSIQUE AGREABLES
49-58 ans, 5'11", rousse, professionnelle, cherche homme 49-58 ans, grand, costaud, professionnel. B.V. 13099

JOLIE FEMME DE 35 ANS
dynamique, autonome, sincère, cherche homme 33-40 ans, 5'10" et +, sans enfants, stable, fidèle, déterminé. B.V. 12973

PROFESSIONNELLE, 36 ANS
5'4", lecture, discussion, cherche homme professionnel, équilibré, non fumeur, doux, sincère, honnête. B.V. 12986

GRANDE BRUNE PROFESSIONNELLE
Catherine, 28 ans, yeux bruns, cherche homme romanti-que, souria me charmer avec son sens de l'humour. B.V. 12976

SPORTIVE DYNAMIQUE ET CULTIVEE
50 ans, 5'4", 135 lb, douce, romantique, cherche homme 48-60 ans, 5'9" +, non fumeur, sportif. B.V. 12941

PETITE FEMME AFFECTUEUSE DE 42 ANS
5'2", 140 lb, cherche retraité, doux, tendre, attentionné, aimant passer hivers en Floride. B.V. 12754

CHERCHE HOMME AVEC PISCINE INTERIEURE
5'2", 130 lb, aime danse, resto, pêche, natation, cherche homme distingué, avec affinités. B.V. 12762

LISE, FEMME ACCOMPLIE
quarantaine, 5'5", poids santé, aime golf, tennis, cherche homme 43-52 ans, 5'10" +, cœur jeune, humour. B.V. 13008

PROFESSIONNELLE EQUILIBREE, CULTIVEE
49 ans, 5'5", proportionnée, non fumeuse, dynamique, cherche compa-gnon. B.V. 13099

S'EPANOUIR ENSEMBLE, ROMPRE SOLITUDE
48 ans, douce, sincère, bel intérieur, cherche homme profond, compréhensif, avec cheminement. B.V. 12952

SENSIBLE, CURIEUSE, PASSIONNEE
40 ans, mince, aime randonnées, cinéma, lecture, cherche homme non fumeur, affinités, complicité. B.V. 13014

BONNE VIVANTE NON FUMEUSE
Annie, 29 ans, 5'8", cheveux et yeux bruns, humour, cherche homme 30-35 ans, 5'10" +, mature, honnête. B.V. 13012

BELLE UNIVERSITAIRE CULTIVEE
47 ans, non fumeuse, aime arts, sciences, nature, sports, cherche homme actif et disponible. B.V. 13006

UNIVERSITAIRE PASSIONNEE
28 ans, 5'7", sportive, aime vie, plein-air, aventure, hu-mour, fantasie, cherche homme avec affinités. B.V. 13026

PROFESSEUSE SPORTIVE
cinquante, 5'8", 130 lb, douce, généreuse, cherche homme 50-60 ans, grand, instruit, sportif, enthousiaste. B.V. 13027

PROFESSIONNELLE EPICURIENNE
47 ans, 5'8", 145 lb, cherche professionnelle 45-58 ans, grand, mince, sans enfants, ouvert. B.V. 12907

INFIRMIERE CONSERVATRICE, TIMIDE
46 ans, 155 lb, 1 fille, fumeuse, pas sportive, cherche homme 44-55 ans, 5'10" +, patient, tendre. B.V. 12718

FEMININE, SPORTIVE, CULTIVEE
5'4", 110 lb, aime nature, voyage, talc 48-58 ans, franc, non fumeur, poids santé. B.V. 12678

DAME DE 48 ANS, 5'2", 130 LB
aime pêche, natation, danse, resto, marche, cherche homme 45 ans et +, distingué. B.V. 12762

FEMME DE 49 ANS AVEC HUMOUR
grande, non fumeuse, aime musique, vin, voyages, cherche homme honnête, pour bonheur tranquille. B.V. 12926

DYNAMIQUE PROFESSIONNELLE
37 ans, 5'7", 130 lb, chataine, yeux bleus, enjouée, cherche professionnelle 34-46 ans, 5'11" et +. B.V. 12792

NATATION, PÊCHE, MARCHÉ, RESTO
48 ans, 5'7", 130 lb, cherche ami distingué avec affinités et piscine intérieure. B.V. 12762

PROFESSIONNELLE SPORTIVE
Diane, 40 ans, 5'5", mince, non fumeuse, cherche homme, but sérieux et long terme. B.V. 12937

BELLE FEMME DISTINGUEE
41 ans, 5'5", mince, intelligente, cherche homme 50 ans et +, prospère, respectueux, fidèle, généreux. B.V. 12928

GRANDE, VOLUPTUEUSE
41 ans, générale, foaquine, franche, honnête, cherche Tournesol, Poisson ou Scorpion, biligue, stable. B.V. 19129

CHERCHE COMPLICE
trésor de 47 ans à découvrir et à chérir, cherche amant de la nature libre, authentique, affectueux. B.V. 12884

SOUPER A LA CHANDELLE
jolie blonde, mince, féminine, romantique, 46 ans, cherche gentil monsieur 46-54 ans, 5'10" et +. B.V. 12887

BELLE QUARANTAINE
ayant grand besoin de tendresse de la part d'un homme grand, mature et à l'aise. B.V. 12887

ATTRAYANTE ET SEXY
petite blonde, cinquantaine, aime arts, nature, resto, cherche amant, 55-60 ans. B.V. 12894

48 ANS, 5'4", PROFESSIONNELLE
cherche homme, quarantaine, 5'9" et +, non fumeur, pour romantisme, tendresse et complicité. B.V. 12900

CARACTERE ET PHYSIQUE AGREABLE
49 ans, 5'11", rousse, professionnelle, cherche complice simple, authentique, humour. B.V. 12759

PROFESSIONNELLE AUTONOME
60 ans, 5'4", 120 lb, élégante, cherche homme 55-62 ans, sobre, doux, respectueux, but sérieux. B.V. 12903

INFIRMIERE DE LONGUEUIL
Diane, 37 ans, 5'7", 135 lb, 1 enfant, non fumeuse, cherche homme non fumeur, avec 1 ou 2 enfants. B.V. 12912

CHATAINE AUX YEUX BLEUS
57 ans, 5'1", 127 lb, non fumeuse, sensible, fidèle, auto-nome, cherche homme calme, non fumeur. B.V. 12925

INTELLO 44 ANS
aime lecture, arts, danse, cherche homme 47 ans et +, non fumeur, généreux, partager tendresse, amitié et +. B.V. 12919

PROFESSIONNELLE, GRANBY
Hélène, 44 ans, autonome, responsable, sensuelle, cher-che homme, portage, théâtre, plaisirs. B.V. 12903

PROFESSIONNELLE DE LA SANTE
37 ans, blonde, yeux verts, 1m75, aime campagne, cher-che homme lucratif, pour s'engager. B.V. 12940

LUCIE, SOIGNEE, DISTINGUEE
jeune quarantaine, blonde, perline, cultivée, aime nature, cherche complice, responsable. B.V. 12946

CATHERINE, RUSSE
32 ans, brune, taille moyenne, parle français, anglais, cherche homme 40-50 ans, pour créer famille. B.V. 12939

PROFESSIONNELLE, 50 ANS, MINCE
5'6", attrayante, dynamique, sportive, cherche homme sportif, 48-60 ans, non fumeur. B.V. 12941

CURIEUSE ET PASSIONNEE
40 ans, mince, sensible, aime randonnées, cinéma, lec-ture, cherche homme non fumeur, affinités, complicité. B.V. 12953

SEUL POUR SORTIR LES WEEK-ENDS?
aime marche, danse, concerts, aime, cherche homme 58-60 ans, 5'8" +, non fumeur, libre, plaisant. B.V. 12947

AIME BELLES CHOSES DE LA VIE
veuve de 54 ans, 5'7", 138 lb, sens de l'humour, fumeuse, cherche homme 55-60 ans, grand, affinités. B.V. 12956

BELLE FEMME MINCE
40 ans, 5', beaucoup de classe, cherche homme 50 ans et +, raffinée, assez fortunée pour mener vie exception-nelle. B.V. 12928

JOLIE PROFESSIONNELLE
46 ans, 5'3", cherche homme 45-55 ans, cultivé, loyal, autonome financièrement, croit encore à l'amour. B.V. 12958

PROFESSIONNELLE SPORTIVE
Diane, 40 ans, 5'5", non fumeuse, cherche homme actif, sincère, honnête, dans un but sérieux. B.V. 12937

FEMME DE CARRIERE SPORTIVE
aime la vie, l'humour, l'originalité, cherche homme 34-45 ans, libre de corps et d'esprit, non fumeur. B.V. 12965

DOMAINE DES SCIENCES HUMAINES
Diane, 44 ans, 1 enfant, dynamique, sensible, expressive, cherche homme intelligent, sensible. B.V. 12985

ETUDIANTE DE 20 ANS
5'9", sensible, aime voyage, musique, cinéma, cherche homme 20-25 ans avec affinités. B.V. 12973

MARIE-JOSEE, 35 ANS
Professionnelle, parait belle, biligue, sportive, cherche homme grand, mince, charmant, portage. B.V. 12853

PROFESSIONNELLE UNIVERSITAIRE
51 ans, aime arts, voyages, cherche homme quaran-taine, non fumeur, avec affinités, complicité. B.V. 12919

41 ANS, 5'8", 135 LB
Brune-rouse, yeux bruns, passionnée, fille 12 ans, fu-meuse, cherche homme 36-48 ans, grand, autonome. B.V. 12870

PROFESSIONNELLE 47 ANS
Grande, mince, sensible, aime sports, culture, non fumeuse, cherche homme, but sérieux, stable. B.V. 12831

PROFESSIONNELLE ENTHOUSIASTE
51 ans, mince, aimant arts, sciences, cherche profes-sionnel 45-53 ans, cultivé, non fumeur. B.V. 12581

ETUDIANTE, 20 ANS
Marie-Claude, 5'9", aime musique, cinéma, voyage, cherche homme 20-25 ans, avec affinités, humour. B.V. 12794

41 ANS, 5'7", JOLIE
Belle frimousse, locc aime resto, films, randonnées, cherche homme désirant enfants, gentil, sérieux. B.V. 12813

EX-MILLIONNAIRE
39 ans, cherche homme très doux, intelligent, sincère, millionnaire, honnête, pour véritable et grand amour. B.V. 19114

LAVALLOISE, ACTIVE, SOCIABLE
Aime marche, danse, concert, golf, cherche ami libre 58-60 ans, 5'8" et +, non fumeur, soigne. B.V. 12874

LISE, 46 ANS
5'8", chataine, yeux pers, douce, aime lecture, voyages, nature, cherche homme 45-55 ans, cultivé, complicité. B.V. 12802

JOLIE FONCTIONNAIRE
40 ans, 5'4", 110 lb, chataine, yeux bruns, fumeuse, en-fants, cherche homme 35-45 ans, 5'10" et +. B.V. 12803

COMPLICITÉ, TENDRESSE, CALME
56 ans, retraitée, ex-professeuse, 5'11", 115 lb, cherche ami 50-60 ans, 5'8" et +, cultivé. B.V. 12338

DE TETE ET DE COEUR
50 ans, 5'5", non fumeuse, aime ski, musique, cherche homme 40-55 ans, libre, proportionné, but stable. B.V. 12684

5'11", 118 LB, ACTIVE
Plieuse, cultivée, sensuelle, non fumeuse, cherche homme cinquantaine, prêt pour relation, affection. B.V. 12610

JOURNALISTE
Quarantaine, blonde, yeux bleus, non fumeuse, aime musique, concerts, cherche homme cultivé, intellectuel. B.V. 12130

UNIVERSITAIRE REFLECHIE
54 ans, 5'4", blonde, jolies, sérieuse, aime s'amuser, cher-che 47-57 ans, sensible, non fumeur. B.V. 12761

VEUVE, 54 ANS, GRANDE
Mince, 5'7", 138 lb, humour, aime musique, fumeuse, cherche homme 55-60 ans, grand, avec affinités. B.V. 12816

RIVE-NORD, BRUNE
Souriante, 42 ans, 5'5", 132 lb, 2 fils, active, sociable, cherche homme 39 ans et +, chaleureux, sérieux. B.V. 12817

MUSICIENNE, INTELLIGENTE
5'2", jolie, souriante, sensible, cherche bon danseur, 57 ans, non fumeur, cultivé, but sérieux. B.V. 12760

PROFESSIONNELLE SPORTIVE
50 ans, 5'5", brune, yeux noirs, non fumeuse, cherche homme 45-55 ans, avec affinités, sérieux. B.V. 12822

AIME L'ESTRIS
41 ans, 5'4", mince, cheveux noirs, voyageur, jazz, cher-che gars de plein-air, pas veulx, mince, grand amour. B.V. 12694

HELENE, 33 ANS
5'8", travail en soirée, cherche homme 6' et +, aimant plein-air, sports, romantique, sincère, humour. B.V. 12826

AUTONOME, DYNAMIQUE
46 ans, 5'7", aime cinéma, soupers chaleureux, cherche homme grand, avec affinités, pour amitié et +. B.V. 12255

44 ANS, EXPLORATEURE
Aime histoire, géographie, voyages, photographie, gas-tronomie, musique, cherche compa-gnon affectueux. B.V. 12828

FEMININE, DISTINGUEE
51 ans, 5'5", 140 lb, aimant sports, autonome, cherche homme 48-57 ans, franc, honnête, libre. B.V. 12836

LAVALLOISE
Début cinquantaine, 5'3", 130 lb, autonome, aimant sports, cherche homme distingué, 5'9" et +. B.V. 12837

SENSUELLE, BELLE, 33 ANS
Intelligente, sélective, sensible, cherche homme mature, prospère, généreux, avec affinités. B.V. 12845

LISE, 46 ANS, 5'8", 160 LB
Jolie, enjouée, spirituelle, humour, cherche homme 5'11" et +, fumeur, franc, aimant nature. B.V. 12607

53 ANS, 5'8"
Féminine, poids santé, élégante, distinguée, non fu-meuse, aime vie, beau, bon, vrai, concerts, danse. B.V. 12571

RIVE-NORD
Début cinquantaine, non fumeuse, 5'3", autonome, sin-cère, honnête, cherche homme cinquantaine, pour but sérieux. B.V. 12858

ALLURE JEUNE, JOLIE, EQUILIBREE
52 ans, aime nature, lecture et échangé, cherche homme chaleureux, curieux et solide. B.V. 12974

FEMME D'EXTERIEUR
45 ans, 5', 115 lb, aime cinéma, nature, simplicité, patin, vélo, marches, cherche relation égalitaire. B.V. 12712

36 ANS, JOLIE, MINCE
5'4", longs cheveux bruns, aime resto, nature, cherche homme non fumeur, libre, sincère, portage. B.V. 12725

JOLIE SOPHIE
5'3", 108 lb, aime sports, cinéma, resto, cherche homme 25-35 ans, non fumeur, honnête, sérieux, attentionné. B.V. 12742

PROFESSIONNELLE CULTIVEE
Louise, 44 ans, autonome, responsable, sensuelle, cher-che homme, portage, théâtre, plaisirs. B.V. 12701

SEDUISANTE ROUSSE
48 ans, grande, éduquée, romantique, aime vie, amour, cherche alter-égo pour devenir mon ami, confident. B.V. 12703

ENSEIGNANTE QUARANTAINE
Diane, 5'8", blonde, yeux bleus, sensible, cherche ami 50 ans, costaud, grand, non fumeur, tendre. B.V. 12709

JOLIE LAVALLOISE
Jeune scolaritaine, blonde, 5'5", 118 lb, non fumeuse, cherche ami 68 ans et +, 5'7" et +, cultivé, jovial. B.V. 12529

AUDREY, 33 ANS, BLONDE
5'6", allure sportive, aime danse et musique, cherche homme 30-40 ans, 5'10" et +, allure sportive. B.V. 12714

LAVALLOISE SPORTIVE
57 ans, 5', 108 lb, blonde, yeux bleus, cultivée, autonome, cherche homme 55-62 ans, sobre, non fumeur. B.V. 12782

SECRETAIRES, BILINGUE
Francine, 5'7", 118 lb, quarantaine, cherche homme non fumeur, sensible, aimant sorties, sports. B.V. 12723

48 ANS, 5'6", MINCE
Aime nature, musique, art, pas enfants, cherche 45-55 ans, professionnel, libre, pour relation stable. B.V. 12721

LOUISE, 5'2", 118 LB
Début cinquantaine, cultivée, sportive, cherche compa-gnon 50-58 ans, humour, non fumeur, sportif. B.V. 12469

BELLE CELIBATAIRE
30 ans, cherche bel amant, libre ou non, pour tendresse et complicité, sans engagement ni exclusivité. B.V. 12725

BELLE FEMME TRES ACTIVE
49 ans, cherche brun, beau, grand, super intelligent, gen-til, riche, propre, en santé, pas maniaque. B.V. 12728

PROFESSIONNELLE CINQUANTAINE
Autonome, heureuse, jolies, cherche homme costaud, ayant cœur et esprit ouvert, pour amitié. B.V. 12737

JOLIE FEMME
49 ans, 5'3", 135 lb, d'origine française, cherche homme d'affaires, cultivé, aimant la vie, nature, musique. B.V. 12530

RIVE-SUD
44 ans, jolies professionnelle sportive, douce, chaleu-reuse, aime musique, cherche homme 42-49 ans, ma-ture, tendre. B.V. 12683

49 ANS, CELIBATAIRE, MINCE
Cherche prince charmant, début cinquantaine, bon, com-préhensif, sportif, non fumeur, but sérieux. B.V. 12763

ETRE SOI, GRANDIR A DEUX
51 ans, urbain, 5'5", 128 lb, non fumeuse, aime nature, art, désir compa-gnon pour continuer route. B.V. 12773

L'AMOUR CONJUGAL
40 ans, 5'7", aime mode années 50, grand air, cherche homme simple, gentil, attentionné, désirant enfants. B.V. 12774

SUZANNE, 47 ANS
5'2", yeux bleus, 105 lb, artiste dans l'âme, mariée, auto-nome, cherche compa-gnon de sortie pour amitié. B.V. 12779

FEMME DE VOS REVES
Nicole, quarantaine, 5'3", professionnelle, non fumeuse, cherche homme beau, professionnel, non fumeur. B.V. 12486

PROFESSIONNELLE, 48 ANS, ACTIVE
Puffe, jogging, vélo, bonne bouffe, cinéma, cherche homme 45 à 50 ans, aussi actif, prêt à sortir. B.V. 12627

AUTENTHQUE FEMME 41 ANS
5'3", 125 lb, professeur, maman de 2 filles de 11 et 13 ans, cherche homme dynamique, chaleureux. B.V. 12628

FEMME CHERCHE UN MILLIONNAIRE
Grande, svelte, sportive, cultivée, cherche homme libre, 50 ans et +, non fumeur. B.V. 12650

JOLIE BLONDE, 39 ANS
Intelligente, cherche homme 40 à 50 ans, 5'10" et +, sta-bile, biligue, non fumeur, relation stable. B.V. 12419

FEMME SENSIBLE, CULTIVEE
Soixantaine, aime voyages, cherche homme libre, affectueux, but sérieux. B.V. 12634

JEUNE ET JOLIE ARTISTE
29 ans, pétillante, pleine de vie, cherche capitaine de ba-teau pour faire escapades. B.V. 12636

RECHERCHE MON ALTER-EGO
40 ans, blonde aux yeux bleus, aime soupers, discussions, cherche homme grand, 38-48 ans, humour. B.V. 12612

PROFESSIONNELLE, CINQUANTAINE
Belle, vivante, 5'2", 110 lb, libre, cultivée, aime théâtre, cherche homme mêmes affinités. B.V. 12645

TRAVAILLE AU CENTRE-VILLE
Claude, 40 ans, 5'8", 140 lb, séparée, cherche homme simple, sincère, aimant rire, surprises. B.V. 12653

PROFESSIONNELLE AMOUREUSE, FIDÈLE
45 ans, 5'8", 160 lb, brune, sportive, sans enfants, cher-che professionnel, amitié, plus. B.V. 12660

POUR RELATION STABLE
Lucie, 52 ans, 5'5", 130 lb, allure jeune, aimant lire, voyages, cherche homme affectueux, équilibré. B.V. 12456

PRETE A S'INVESTIR
Denise, 49 ans, 5'7", 130 lb, chataine, yeux bleus, ensei-gnant, cherche homme pour relation stable. B.V. 12644

CHERCHE AMI LIBRE
Plié à terre dans les Laurentides, aime marche, danse, cherche homme 58-60 ans, 5'8" et +, non fumeur. B.V. 12674

FEMME DOUCE ET DELICATE
49 ans, 5'7", 118 lb, allure jeune, sexy, professionnelle so-rtie, cherche homme 43-58 ans, raffiné. B.V. 12678

PROFESSEUR DE MATHS
46 ans, 5'8", 125 lb, chataine, yeux bleus, distinguée, non fumeuse, cherche homme grand, cultivé. B.V. 12679

JOLIE PROFESSIONNELLE
42 ans, 5'5", 125 lb, sens de l'humour, affectueuse, cher-che homme cultivé, simple, belle complicité. B.V. 12688

HOMME CHERCHE FEMME

PROFESSIONNEL DE LA SANTE SPORTIF
38 ans, 5'10", 145 lb, belle apparence, sens de l'humour, cherche femme 27-35 ans, non fumeuse. B.V. 13037

ENTREPRENEUR DE 32 ANS
5'6", 140 lb, aime rire, sports, musique, voyages, cher-che femme 20-30 ans, cultivée, jolies, autonome. B.V. 13039

POUR FEMME SERIEUSE
48 ans, 5'8", 126 lb, non fumeur, cherche femme sé-rieuse et belle, yeux bleu-verts, pour moments de ten-dresse. B.V. 13040

PLAISIRS ET COMPLICITÉ
homme cinquantaine, sportif, non fumeur, marié, cher-che femme pour rencontres de jours. B.V. 13043

CHERCHE UNE MAMAN POUR MA FILLE
Richard, 40 ans, fille de 4 ans, pas complice, aime photo, cherche femme 25-40 ans, jolies, mince. B.V. 12898

COMPTABLE ATHLETIQUE ET SPORTIF
36 ans, 5'11", 185 lb, belle apparence, intellectuel, cher-che femme 25-35 ans, active, amoureuse. B.V. 12472

HOMME AUTONOME, GENIEUX ET CREATIF
cherche femme 30-45 ans, attrayante, exclusive, pro-fonde, inventive, pour amitié ou plus. B.V. 13044

VIT DANS LES LAURENTIDES
41 ans, jovial, simple, beau bonhomme, non fumeur, cherche femme mince, optimiste, souriante, but sérieux. B.V. 12647

BEAU ET CHARMANT PROFESSIONNEL
passionné, cuisinier, vin, musique, cherche jolies femme 28-35 ans, confiante, autonome, curieuse. B.V. 13050

VILLE D'ANJOU, 41 ANS
5'10", belle apparence, 1 enfant, non fumeur, sérieux, honnête, cherche femme douce, affectueuse, raffinée. B.V. 16704

ACTIF ET SPORTIF
René, 42 ans, 5'10", barbe, 2 enfants, aime chné, nature, marche, cherche femme jolies, simple, équilibrée, douce. B.V. 13054

GENTLEMAN DE 34 ANS
5'10", cheveux yeux bruns, cultivé, aime resto, ciné, cherche jolies femme 25-30 ans, mince, douce, affinités. B.V. 13056

SEMI-RETRAITÉ DE 60 ANS
5'7", 165 lb, simple, sincère, aime voyages, hiver en Floride, cherche femme 45-55 ans, mince, affinités. B.V. 13060

HUMOUR COMPLICITE
39 ans, 6'2", 190 lb, brun, yeux verts, belle apparence, équilibré, cherche femme indépendante, sensible, beau-gosse mal. B.V. 13068

JEAN-YVES, INTELLO-SPORTIF
45 ans, 5'9", simple, sobre, non fumeur, aime vélo, danse, nature, cherche femme grande et poletée. B.V. 13070

ECRIN D'IVOIRE CHERCHE PERLE NOIRE
cultivée, curieuse, autonome, trentaine, taille moyenne, fins, mince, moulée, non fumeuse. B.V. 13072

AIME VOYAGER
32 ans, 5'10", 175 lb, sens de l'humour, honnête, cherche femme 25-35 ans, jolies, gentilles, honnête, aime voyager. B.V. 13073

HONNETE, VALEURS VRAIES
42 ans, 5'11", non fumeur, sérieux, honnête, costaud, cherche femme douce, pratolée et affectueuse. B.V. 13074

SPORTIVE RECHERCHÉE
40 ans, 6'1", 175 lb, ski, golf, sens de l'humour, pas macho, cherche femme 34-40 ans, mince, enjouée. B.V. 13078

AMITIE AVANT TOUT
Jean, 32 ans, 6', 145 lb, cherche femme 22-27 ans, 5'6" +, mince, aimant la danse, le ciné, les restos. B.V. 13082

MUSIQUE, CHANT ET DANSE
53 ans, 5'8", 150 lb, aime ciné, voyages, sorties, cherche femme 45-55 ans, mince, avec affinités. B.V. 13083

CLAUDE, PROFESSIONNEL DE 42 ANS
5'11", 145 lb, yeux bruns, cultivé, cherche femme 35-42 ans, mince, non-conformiste, originale. B.V. 13086

SEDUISANT, RAFFINE QU'OUÏE LOUFOQUE
Ingénieur-chercheur étudiant, 32 ans, 5'10", intello-spor-tif, cherche complice belle et mince. B.V. 13088

AIMABLE FRANCAIS
6'2", mince, cultivé, sportif, bon vivant, cherche jolies eu-ro-péenne 36-44 ans, 5'5" +, mince, compatible. B.V. 12957

VEUF DE 36 ANS
5'10", 200 lb, belle apparence, 1 fille, cherche femme 28-36 ans, jolies, mince, grande, non fumeuse, Rive Sud. B.V. 13091

HOMME D'ACTION ET POETE
jeune quarantaine, cherche femme 35-40 ans, mariée ou non, jolies, pour partager une affaire de cœur. B.V. 13093

PROFESSIONNEL SENSIBLE ACTIF
Pierre, 5'8", 130 lb, yeux bruns, cultivé, cherche femme cin-quantaine, svelte, sensuelle, passionnée. B.V. 13096

POUR VIVRE BELS MOMENTS
Michel, quarantaine, 5'11", honnête, sincère, profession-nel, cherche femme jolies, honnête. B.V. 13098

JEUNE HOMME DE 38 ANS
5'9", 175 lb, aime sorties, ciné, vélo, cherche belle femme, 20-38 ans, pour amitié, sorties, complicité. B.V. 13100

RECHERCHE GRANDE VOLUPTUEUSE
Michel, 48 ans, grand, mince, yeux bleus, signe poisson, humour, charme, sportif, discrétion assurée. B.V. 13103

SPORTIF 50 ANS + NON FUMEUR
cherche femme mariée, 45 ans +, pour l'ouïe, visua-lisation, natation, plaisirs, discrétion assurée. B.V. 13105

HOMME D'AFFAIRE ACTIF ET SPORTIF
Jean, 47 ans, 5'11", 200 lb, autonome, cherche femme 35-45 ans, jolies, mince, féminine, autonome. B.V. 12968

PROFESSIONNEL SENSUEL
36 ans, 6', mince, bel homme, non fumeur, marié, cher-che jolies femme pour rencontres occasionnelles. B.V. 12969

BEL HOMME CULTIVE ET SENSUEL
34 ans, 6', svelte, cherche une amie belle et mince pour échange d'affection sans engagement. B.V. 12972

TENNIS, MOTO ET SKI
Yvon, quarantaine, 5'10", 173 lb, non fumeur, sensuel, cherche femme 35-45 ans, mince, non fumeuse. B.V. 12982

DOUX, AFFECTUEUX, FIDÈLE
Daniel, 35 ans, 5'8", intelligent, aime plantes, café, ché, cherche femme 28-35 ans, jolies, sans enfant. B.V. 12835

PASSIONNE DU SKI ALPIN
35 ans, très sportif, aime resto, cuisine, cherche femme 30-35 ans, sans enfants, non fumeuse, sportive. B.V. 12984

BEAU BONHOMME, 38 ANS, 5'9"
entrepreneur cherche belle et intelligente associée, 27-35 ans, pour partager une affaire de cœur. B.V. 12980

PROFESSIONNEL VEUF DE 47 ANS
6', 2 enfants, non fumeur, croit encore à l'amour, cher-che femme vraie, curieuse, relation stable. B.V. 12981

NE CHERCHE PAS MERE POUR MES 4 FILS
Jacques, 41 ans, cherche compa-gnon pour sortir, m'amu-ser, jour de vie. B.V. 12987

GENTLEMAN PROFESSIONNEL
trentaine, sportif, honnête, franc, cherche femme 27-37 ans, professionnelle, non fumeuse, sportive. B.V. 12988

RELATION AMOUREUSE D'EGAL A EGAL
Michel, basses Laurentides, 45 ans, 5'7", 138 lb, 1 fille, cherche femme aimant rire, lo vie. B.V. 12590

PROFESSIONNEL DIVORCÉ DE 44 ANS
Guy, 5'10", chatain, allure jeune, bel homme, non fu-meuse, raffiné, cultivé, cherche femme sincère. B.V. 12989

NON FUMEUR HONNETE ET SINCERE
45 ans, 5'7", 145 lb, aime ciné, ski, vélo, cherche femme simple, sensible, sérieuse, sensuelle. B.V. 12991

PLEIN-AIR, EQUITATION, VOYAGE
Daniel, 31 ans, 5'4", 120 lb, honnête, passionné, fidèle, cherche femme avec affinités, but sérieux. B.V. 12997

SPORTIF GENEREUX ET SENSIBLE
5'9", orqueux, aime vraie musique, bonne bouffe, cherche femme 25-30

DANSE

La danse moderne démythifiée

L'Agora de la danse invite les jeunes à observer, à dessiner... et à danser

SONIA SARFATI
collaboration spéciale

■ Après s'être penché sur le rôle du chorégraphe et sur le travail des danseurs, le troisième spectacle jeunesse organisé, en autant d'années, à l'Agora de la danse, s'attarde sur... la danse. La danse et ses interactions avec les autres arts - peinture, chant, poésie...

Le résultat, conçu par Sylvie Fortin et Sylvain Dodier et intitulé *La danse se multiplie*, demande plus que jamais la participation des jeunes de niveau secondaire. Cette activité, après trois représentations données cette semaine, se poursuit du 8 au 10 novembre à l'Agora.

« Plusieurs jeunes sont déjà venus, l'an dernier ou il y a deux ans, note Sylvain Dodier, coordonnateur des spectacles jeunesse de l'Agora. Ils sont donc prêts à aller plus loin. » Plus loin dans la démythification de la danse moderne.

« De plus, l'expérience des années passées nous a démontré à quel point la formule interactive intéressait les adolescents », souligne Sylvie Fortin, professeur de danse à l'UQAM.

D'où la formule présentée cette année, dans laquelle les jeunes sont tout d'abord invités à dessiner, à danser ou... à regarder la télévision.

Et, surprise : cette troisième proposition est loin d'être leur préférée — mercredi, lors de la première, les spectateurs étaient



PHOTO MICHEL GRAVEL, La Presse

Participant à *La danse se multiplie*, des jeunes croquent sur le vif les mouvements des danseurs.

rares (sinon totalement absents) devant l'extrait sur vidéo d'*Augusta*, la chorégraphie de Jo Lechay qui marie danse et peinture.

Les séances de dessin allaient, pour leur part, bon train. En compagnie des artistes Solange Courval et Anne Lavoie, ils étaient relativement nombreux à croquer sur le vif les chorégraphes Lucie Grégoire et Carole Bergeron. Lesquelles se laissaient inspirer, par la musique ou simplement par l'air du temps.

Mais c'est au Studio qu'étonnamment, on se bousculait au portillon. Étonnamment parce qu'ici, les jeunes étaient invités à

monter sur scène, à se laisser inspirer par les improvisations du pianiste Paul Lachance... et à improviser à leur tour, en compagnie des danseurs Emmanuel Jothé, Judith Baribeau et David Kilburn. Plusieurs osaient. Beaucoup préféraient toutefois observer leur copain-copine bouger au rythme des notes.

Le spectacle

Puis, le spectacle a commencé. Interactif, lui aussi. Du moins, au moment de la présentation. Questions objectives posées au public, sur l'histoire de la danse et sur les sources d'inspiration des créateurs. Avant que ceux-

ci... ou plutôt celles-ci, ne passent à l'action : Lucie Grégoire pour présenter *Sente*, accompagnée par la poète Denise Desautels, sur fond de musique portugaise ; et Carole Bergeron pour danser un émouvant extrait de *L'enfance ravie*, en compagnie de pianiste Paul Lachance.

Deux prestations fort appréciées par un public dont une bonne partie avouait, au départ, ne pas vraiment savoir à quoi s'attendre. « C'est full bon », a soufflé ma jeune voisine.

Vous avez dit... « démythifier la danse moderne » ? Mission accomplie, on dirait !

ACHÈTE ET VEND AU MEILLEUR PRIX

L'ÉCHANGE

DISQUES COMPACTS, LIVRES, CASSETTES, DISQUES, BD, ITEMS RARES ET DE COLLECTION

3694 St-Denis, Montréal Métro Sherbrooke 649-1913 CHOIX ET QUALITÉ 713 Mont-Royal Est, Mt Métro Mont-Royal 523-6399

LE VRAI PÈRE NOËL EST EN ROUTE

Le vrai Père Noël a communiqué avec le Complexe Desjardins pour annoncer qu'il accueillera les tout-petits à compter du dimanche 19 novembre à midi.

Entre temps, les lutins du Complexe Desjardins travaillent sans arrêt au montage de la réplique de son village au pôle Nord. On y retrouvera un sapin géant, une école, un petit train, le château du Père Noël, gardé par un soldat de bois, et bien plus encore ! Une visite au village du vrai Père Noël, c'est un rendez-vous ultime avec la féerie du temps des fêtes !

C'est gratuit ! Bienvenue à tous !

RENSEIGNEMENTS : 845-INFO COMPLEXE DESJARDINS

Ça vous change du simple magasinage.

Dialogue dans le noir

« Quand je suis rentré, j'ai perdu la vue ! »
Pierre T.

« Une expérience qui ouvre les yeux ! »
Yvan Huneault, CBC Radio

« Je dois mentionner une exposition phénoménale au Musée Juste pour rire. Ça s'appelle Dialogue dans le noir et c'est une des choses les plus extraordinaires que j'ai vécues. Tout ce que je peux dire à propos de Dialogue dans le noir c'est que ça a vraiment ouvert mes yeux »
Matthew Cope, Montréal-Scope

« C'est vraiment trop hot ! »
Caroline G.

À Montréal jusqu'au 31 décembre !

Musée Juste pour rire
2111, Boul. St-Laurent • St-Laurent

RÉSERVATION RECOMMANDÉE : **845-4000**
DU MARDI AU DIMANCHE : 13 H À 20 H

Logos: La Presse, SRC, M, QTE, ckmf, BILLETTS 118 700 7200 1 800 361 8191, MISSION

La Presse

décompte

CKOI

96,9 FM

DIMANCHE

Eric Nolin, Marc Arseneault, Sylvain Gosselin

TOP 30 ANGLOPHONE 10h à 13h		TOP 30 FRANCOPHONE 18h30 à 21h	
SD CS	1 1 SOMETHING FOR THE PAIN BON JOVI	SD CS	1 1 BOOMERANG KEVIN PARENT
3	2 1 WANNA B WITH U FUN FACTORY	2	2 EN AMOUR AVEC LUI GASTON MANDEVILLE
4	3 RUNAWAY JANET JACKSON	3	3 AILLEURS C'EST COMME ICI BRUNO PELLETIER
5	4 CRAZY COOL PAULA ABDUL	6	4 FAIS PAS L'FOU MARJO
6	5 YOU ARE NOT ALONE MICHAEL JACKSON	7	5 Y A PLUS D'ANGES DANS LE CIEL DAN BIGRAS
8	6 I WISH YOU WELL TOM COCHRANE	8	6 ELLE DANSE SEULE AXELLE RED
10	7 FAIRGROUND SIMPLY RED	4	7 SOUNDS OF SUMMER ROMAN PHOTO
9	8 DOWNTOWN VENUS P.M. DAWN	9	8 QUELLE AVENTURE NO SE
2	9 FANTASY MARIAH CAREY	13	9 I'VE GOT THE PAWA FRANÇOIS PÉRUSSE
11	10 CAN I TOUCH YOU... THERE? MICHAEL BOLTON	12	10 SI TU M'AIMES LARA FABIAN
14	11 HARD AS A ROCK AC/DC	5	11 SI TU VEUX ME SUIVRE MARIE CARMEN
13	12 TAKE YOUR TIME (DO IT RIGHT) MAX-A-MILLION	15	12 DANGER ÉRIC LAPOINTE
16	13 GOD'S MISTAKE TEARS FOR FEARS	16	13 TOUT SIMPLEMENT JALOUX BEAU DOMMAGE
7	14 GANGSTA'S PARADISE COOJOO	18	14 CAUCHEMAR LES FRÈRES A CH'VAL
19	15 LUMP THE PRESIDENT OF THE USA	20	15 RESTER DEBOUT RICHARD SÉQUIN
12	16 PRIDE OF AFRICA YAKI-DA	17	16 JE PENSAIS PAS DANIEL LAVOIE
18	17 BACK FOR GOOD TAKE THAT	10	17 ON VEUT FAIRE LA FÊTE LUCK MERVIL
20	18 DIAMOND DREAMS BASS IS BASE	24	18 J'AI PLUS MA PLACE FRANCE D'AMOUR
21	19 ANY DAY NOW THE KILLJOYS	11	19 AVEC UN PEU D'AMOUR KATEE JULIEN
23	20 HAPPY SAD PIZZICATO FIVE	22	20 À DEUX RIOUX
27	21 BEAUTIFUL LIFE ACE OF BASE	23	21 DEPUIS QUE T'ES LÀ JIM CORCORAN
24	22 LOVE TRIANGLE DIANA KING	25	22 XXL MYLÈNE FARMER
25	23 TAKE ME HIGHER DIANA ROSS	26	23 SANS RECOURS DE PALMAS
26	24 NAME GOD GOO DOLLS	21	24 L'AMIE NOSTALGIE LEANDRE
17	25 LET ME BE THE ONE. BLESSID UNION OF SOULS	19	25 LA DANSE D'HELENE REAL JOY
29	26 I'D LIE FOR YOU (AND THAT'S THE TRUTH) MEAT LOAF	14	26 LES GRANDES GUEULES RUDY CAYA
—	27 YOUR LITTLE SECRET MELISSA ETHERIDGE	29	27 LES PRÉSIDENTS LES FAUXCONS
30	28 LET IT RAIN AMANDA MARSHALL	30	28 JE PARTIRAI AUSSI MANON D'INVERNESS
15	29 TIL I HEAR IT FROM YOU GIN BLOSSOMS	33	29 SIMPLE & FUNKY ALLIANCE ETHNIK
—	30 HAND IN MY POCKET ALANIS MORISSETTE	35	30 DU HAUT DES AIRS LES PARFAITS BALAÛDES

De TOUT pour passer une grande soirée ce soir!

DE TOUT POUR FAIRE UN MONDE

18 h 20
RAISON PASSION

Denise Bombardier mène deux grandes entrevues.

19 h
COUNTRY CENTRE-VILLE

La grande dame du country, Renée Martel reçoit Patrick Norman et Paul Daraïche.

19 h 30
LA SOIRÉE DU HOCKEY MOLSON À RADIO-CANADA

Deux grandes équipes : les Bruins de Boston rendent visite aux Canadiens.

SRC Télévision

Restaurants

Une image rassurante de l'Italie

FRANCOISE KAYLER

Du béton, du métal et du verre, une atmosphère pour le jour, une autre pour la nuit, au pied du Palais des congrès, à l'ombre de cette masse grise, le restaurant L'altro joue la chaleur dans la froideur. La façade répond aux lignes architecturales de son grand voisin en y mettant des courbes, et de la lumière. Le soir donne à ce décor urbain un caractère bien particulier, entre le Quartier chinois et le Vieux-Montréal.

L'altro, c'est ce restaurant italien de grande volée qui, après une fermeture de courte durée, a révisé l'aménagement physique et conservé la ligne de conduite initiale. L'altro, qui était en haut, est descendu en bas, où était le Pane e Vino... Le grand restaurant a pris la place du petit. Et le petit a déménagé ses pénates, juste à côté, où est L'altro plus...

Grandes baies vitrées ouvertes sur l'animation des rues, cet établissement présente la cuisine italienne sous une forme presque complète, traiteur d'un côté et restaurant de l'autre. Et d'un côté comme de l'autre, avec des présentations qui placent la cuisine dans son contexte naturel.

Certains des plus beaux produits de l'Italie sont mis en vedette, les pâtes, les huiles, les vins, en particulier. Sans oublier la mise en valeur des objets de la table. C'est l'image rassurante d'une Italie que l'on présente sur un mode bien différent, boulevard Saint-Lau-



rent.

C'est par une petite porte, qui pourrait être une porte de service, que l'on entre à L'altro. La première impression n'est pas la bonne. Il faut oublier le comptoir qui accroche l'oeil pour ne retenir que les nappes blanches qui enveloppent les tables. Le décor est fait d'une sobriété de lignes et d'une richesse d'éléments: le vin a le grand rôle, bouteilles dispersées ou regroupées en fond de salle ou au bar, verre, carafes, etc. Les tables sont belles, les fauteuils confortables; les conversations, animées le midi, peuvent s'éterniser le soir. Le service a du métier et de la personnalité.

Deux entrées, plat principal, dessert, café, la table d'hôte du soir suit un modèle rarement présenté dans les restaurants. Servis avec des champignons, accompagnés d'une polenta grillée, les escargots étaient aussi séduisants pour les narines que décevants pour les papilles. En guise de première entrée, la salade avait autant de couleur que de saveur, faite de feuilles douces ou légèrement amères, dans une vinaigrette vive.

Deux entrées de pâtes étaient proposées, de formes différentes, mais de qualités égales. Le spaghetti fin s'enchevêtrait et glissait, laissant une agréable sensation d'herbe parfumée. Les raviolis étaient servis en portion respectant la

composition du menu, pâte bien présente sous la dent, farce tenue et sauce crème relevée d'un zeste.

L'espadon grillé était remarquable, un pavé marqué à la grille, cuit au rosé, chair délicate et ferme à saveur fine. Des pommes de terre en robe des champs garnissaient simplement l'assiette.

Dans le mariage veau et pancetta de la saltimbocca, le premier jouait le rôle de soutien, la deuxième affirmait le goût, et l'odeur du plat. Une touche de fromage fondant harmonisait l'ensemble.

Au dessert, le gâteau aux amandes avait de la présence, les mousses au chocolat et à la framboise étaient conformes à l'idée que l'on s'en faisait. Le café était un vrai dessert.

On peut considérer comme une mode, cette façon de servir de l'huile d'olive et du pain, en dégustation, avant le repas. L'altro, qui a été le premier à faire découvrir les qualités d'une véritable huile d'olive, continue son initiation, de cette façon.

L'ALTRO
205, rue Viger, ouest
393-3456

Escargots et polenta
Salade
Spaghettini au basilic
Ravioli à la viande
Espadon frais grille
Saltimbocca du 205 Viger
Gâteau aux amandes
Gâteau mousse aux framboises
Cafés

Menu pour deux (en table d'hôte), avant vin taxes et service: 57 \$.

Gastronotes

Un concours attendu

FRANCOISE KAYLER

Les professionnels, autant que les élèves en technique de restaurant, pourront participer, pour la première fois, à un concours de grande envergure. La première « Coupe Maître de service » aura lieu le 26 janvier 1996, à l'École hôtelière de Laval.

Les gagnants, dans chacune des deux catégories, iront concourir, avec leurs confrères européens, au Luxembourg, au mois d'avril suivant.

Baptisée coupe Gerard-DeLage, au Canada, ce concours est organisé sur le modèle de la coupe Georges-Baptiste qui en sera, en France et en Europe, à sa sixième édition.

Les élèves de 22 ans (et moins) au 30 juin 1996, inscrits dans un programme de techniques de service de la restauration, ou ayant complété avec succès ce programme au cours de l'année 1995, peuvent se présenter dans la catégorie « élèves ». Pour s'inscrire dans la catégorie « professionnels », il faut avoir moins de 30 ans. Ce concours est ouvert aux élèves et aux professionnels de toutes les provinces canadiennes. Des élèves du Nouveau-Brunswick ont déjà confirmé leurs candidatures. Les formulaires d'inscription doivent parvenir, avant le 15 novembre prochain, à l'École hôtelière de Laval.

C'est aussi à Laval, le 1er décembre prochain, que l'on

pourra assister à une dégustation vins et fromages, particulière dans le choix et dans l'organisation. Les profits serviront à consolider les fonds de cette première coupe Gerard-DeLage tenue pour revaloriser le service de table et donner à « la salle » la place qui lui revient.

Pour tout renseignement, aussi bien pour les inscriptions au concours que pour la dégustation vins-fromages: tél. (514) 963-3957, téléc. (514) 963-3203.

FESTIVAL MAROCAIN

Trois cuisinières marocaines sont dans les cuisines de l'Hôtel du Parc, pour préparer des plats typiques de leur pays, à l'occasion d'un festival marocain qui se déroulera là, jusqu'au 18 novembre.

Toutes les trois travaillent à l'Hôtel Sahara à Agadir, où elles sont responsables de la préparation des menus traditionnels. Elles se joindront à la brigade de l'Hôtel du Parc pour proposer la harira traditionnelle; une sélection de salades marocaines où l'on retrouve zucchini, poivrons, aubergines marinées ou potiron doux; le tagine de poulet aux olives et citrons confits; le célèbre couscous; la pastilla où se retrouve poulet et amandes, etc.

Pour réchauffer l'atmosphère automnale, des musiciens et une danseuse accompagnent les cuisinières...

LE GUIDE DES RESTAURANTS

Chez Beauchesne
Menu dégustation
Moules et frites
• Table d'hôte du midi à partir de 5,95\$
• soir 10,95\$
• Service de traiteur
• Dîner d'affaires • Bières importées
Tous les jours de 11 h à 23 h
sam. de 16 h 30 à 23 h Fermé le dim.
Pour les fêtes menu personnalisé
3971, Hochelaga Tél.: 257-9274

L'Amalfitana
Cuisine typique italienne
Table d'hôte du soir
5 services à partir de 15,95\$
VALET GRATUIT
Réservez 523-2483
1381, boul. René-Lévesque E. Face à Radio-Canada

Le Relais Serrapin
3 minutes à l'est du pont Jacques-Cartier
NOVEMBRE
POULET DE GRAINS 9,99\$
ROTI RENAISSANCE
(incluant soupe, dessert, café)
Tous les vendredis, samedis et dimanches soir, chansonnier
Table d'hôte aux choix 12,99\$ ET PLUS
Buffet à volonté
Brunch le dimanche avec accordéoniste 12,99\$
QUALITÉ ET SANTÉ SONT NOTRE PRIORITÉ
295, rue St-Charles O.
Vieux-Longueuil / 677-6378
4 SALLES DE RÉCEPTION

La suggestion du chef
ADESSO
Le charme et la raison de la fine cuisine italienne
Table d'hôte du soir du mardi 7 au dimanche 12 novembre
Bloody Caesar 4,50 \$
Potage du jour ou salade du chef ou salade César ou saucisse italienne et lentilles
Tomates et concombres 3,50 \$
Coeurs d'artichauts 4,50 \$
Duo pasta: ravioli sauce rosée et rigatoni amatriciana 13,95 \$
Escalopes de veau valdostano 17,50 \$
Escalopes de veau vin blanc 17,50 \$
Trio Adesso (demi-coquille Saint-Jacques, crevettes à l'ail et pétoncies à l'impériale) 16,95 \$
Osso buco à la milanaise 18,95 \$
Filet de saumon sauce à l'aneth 17,50 \$
Crevettes à la livournaise 17,95 \$
Entrecôte aux piments 19,95 \$
Dessert
Café, thé ou tilleul-menthe
Pour réservation, voir l'annonce sur cette page.

SUCO
La Terre... est d'accord avec ça!
DEPUIS 1961 en solidarité internationale
Envoyez vos dons à:
SUCCO, 3680 Jeanne-Mance, bur. 410, Montréal, Qc H2K 2K5. Tél. (514) 982-6622.

Le Caveau
La petite boîte où l'on mange bien
Ouvert le dim. dès 17 h
Salons privés disponibles.
-10% Sur présentation de ce coupon, 2063, rue Victoria
Tél.: 844-1624

La Goélette
RESTAURANT
8551, boul. Saint-Laurent Tél.: 388-8393
Les huîtres sont arrivées
Festin pour deux incluant 1 bouteille pour 2
Soupe ou salade et café
2 immenses assiettes du pêcheur ou Surf'n'Turf
Le tout 59,95 \$/2 pers.
Salle de réception / Stationnement gratuit

La Bodega
CAFÉ-RESTAURANT
SPÉCIALITÉS ESPAGNOLES
TERRASSE QUATRE SAISONS
LA MEILLEURE SANGRIA EN VILLE
TABLE D'HÔTE PARTIR DE 13,75 \$
(Pris de la station de métro Place-des-Arts)
3456, av. du Parc Tél.: 849-2030

Panoramique
(Le nouveau restaurant branché du Vieux)
Menus spéciaux pour les "party" des fêtes
Table d'hôte du soir à partir de 12,95 \$
SUPERBE VUE SUR LE VIEUX PORT
250, rue Saint-Paul Est 861-1957

ADESSO
Fine cuisine italienne
Table d'hôte du midi 7,95\$
à partir de
Réservez-tôt pour vos parties des fêtes
1999, boul. Henri-Bourassa Est
Tél.: 383-4603 Fermé le lundi

Nouveau Brunch
Samedi et dimanche buffet à volonté
10 h à 14 h ENFANTS ADULTE 4,99\$ (moins de 12 ans)
7,59\$
LUX
5220, boul. Saint-Laurent, Mtl
271-9272

LA MAISON DE BIFTECK
LA PLUS GRANDE À LAVAL
CÔTE DE BOEUF 16 oz
9,95 \$
Plat servi avec salade César ou salade du jardin, riz pilaf ou pomme de terre au four.
NOUVEAU CONCEPT
• SUPER DÉJEUNERS • BAR-TERRASSE
• "HEURE JOYEUSE" • BUFFET • SALLE DE RÉCEPTION
1446, boul. St-Martin Ouest Laval
663-1962

GRATUIT
À l'achat d'un plat principal à la carte, vous et votre invité pouvez obtenir GRATUITEMENT! un second plat de valeur égale ou inférieure!
APPORTEZ CETTE ANNONCE
Non valable pour les commandes à emporter. Ne peut être combiné à aucun autre coupon ou rabais.
Valable jusqu'au 17 novembre 1995 inclusivement
Pizzeria Mella
107, Prince-Arthur Est - 849-4680
565, Saint-Martin Ouest, Laval - 629-0105

SPÉCIAL PARTY DES FÊTES
Pour réservations, tél.: 393-9180 / fax: 393-8958
chez Eric
cuisine française
Salon privé avec vue sur le Vieux-Port
254, rue Saint-Paul Est, Vieux-Montréal
398-0932
Un grand restaurant, français un décor feutré tout rénové
410 Place Jacques Cartier
866-3471

Menara
salon privé 250 places
Une ambiance magique, Marocaine danseuses du ventre
Souper, Danse, Spectacle du jeudi au dimanche
256, rue Saint-Paul Est 861-1989

C'est bien.
Des plats succulents servis en généreuses portions par un personnel charmant, c'est bien. Mais, quand en plus les prix sont alléchants, c'est...
C'est vraiment très bien.
Vraiment très bien, en effet, notre tout nouveau souper!
FILET MIGNON ET CREVETTES 995\$*
Comprenant du bon pain chaud, des légumes frais, du riz et, au choix, une soupe, une salade César ou les 60 régals de notre table de crudités.
*9,95\$ - LUN. AU JEU. 12,95\$ - VEN. AU DIM.
Chez la Mère TUCKER
Rosbif • Fruits de Mer • Grillades
Centre-ville : 1175, place du Frère André 866-5525
Côte-de-Liesse : 6971, chemin Côte-de-Liesse 737-0092

Du vin

Le plaisir de puiser à l'occasion dans sa cave...

JACQUES BENOIT



« Je suis incapable de l'ouvrir. Ça vaut trop cher. Je deviens avaré », me disait récemment un amateur qui est l'heureux propriétaire d'une bouteille de Château Pétrus 64 et au sujet de laquelle je lui demandais... des nouvelles.

Millésime assez peu réputé pour le Bordelais, 1964 à toute-fois donné, à ce célèbre domaine de l'appellation Pomerol, un vin profond et de très grande ampleur, magnifiquement charnu, que j'ai eu le bonheur de goûter à une occasion et qui reste sans doute grandiose.

« Il faut croire que je vais laisser mes vins à mes enfants », ajoutait le même amateur.

A mon avis, il a bien tort ! (Moins avaré qu'il ne le disait, il s'appretait à ouvrir, le lendemain, une bouteille du Sauternes Château Suduiraut 1947.)

Sans avoir de tels vins, rarissimes et coûtant bien sûr les yeux de la tête, je me permets personnellement de puiser à l'occasion dans le lot que je possède. Et en veillant à les goûter, si possible, pendant qu'ils conservent tout leur éclat, tout leur fruité de jeunesse, plutôt que trop vieux, au

moment où ils ont déjà entamé leur déclin.

En voici quelques exemples, histoire de parler un moment d'autre chose que de vins toujours en vente !

Ainsi, ceux qui ont dans leur cave des bouteilles du *Saint-Julien Château Beychevelle 1982* peuvent se dire que ce vin, goûté à une dégustation récente, ne sera sans doute jamais meilleur que maintenant, quoiqu'il puisse sans doute tenir la route encore cinq ou six ans sans trop perdre de ses qualités.

Modèle d'harmonie et d'élegance, concentré mais sans rien de massif, doté d'une texture serrée, mi-soie mi-velours, et d'une couleur restée jeune, tout son fruit est encore là, contrairement à certains autres 1982, même parmi les plus réputés, qui ont déjà l'allure de vins nettement plus âgés. (C'est le cas, par exemple, de deux vins que vend en ce moment la SAQ, à savoir le *Saint-Julien Château Lagrange* (69 \$, 740423), très bon mais plus évolué, et le *Margaux Château Brane Cantenac* (77 \$, 740686), aux odeurs de cuir et de café, de... cheval également, et peut-être encore plus évolué que le *Château Lagrange*.)

À côté, *Beychevelle*, qui mérite le titre de grand vin, est fringant comme un adolescent !

Autre *Saint-Julien*, le *Château Léoville-Barton 1986*, noir, massif, tout d'une pièce, a des allures de brute. Je veux dire par là qu'il manque de

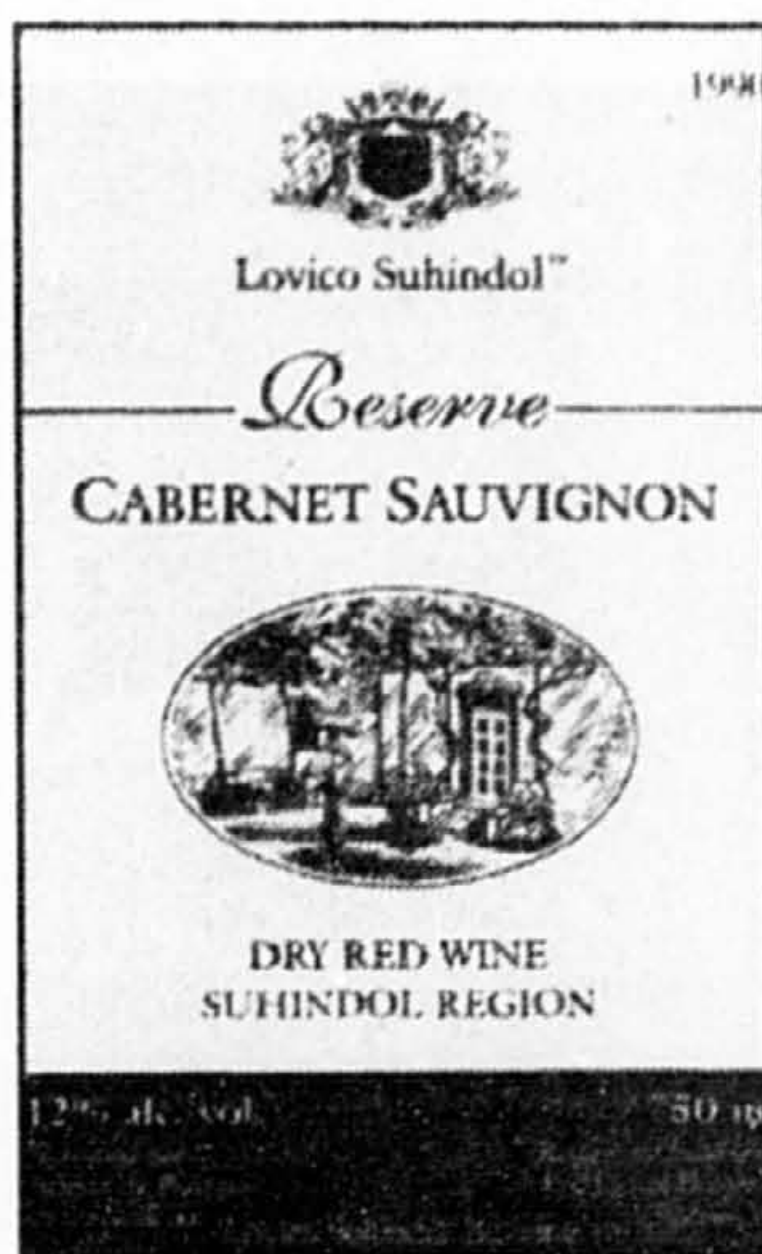
nuances au nez et en bouche, du moins pour l'instant, sa consistance ayant quelque chose d'épais, de démesuré, et de très tannique également. Attendons !

Plus jeune de deux ans, le *Haut-Médoc Château La Lagune 1988*, bien boisé, flatteur, aux tannins qui allient fermeté et tendreté et aux saveurs charmantes, est pour sa part un vin « sensuel », comme le disait à table une amie. Et lui aussi, comme le *Beychevelle 82*, donne sans doute à l'heure actuelle le meilleur de lui-même. A boire, me semble-t-il, dans les deux ou trois prochaines années.

Autre 1988, mais de Bourgogne, le *Mercrey Château de Chamirey* — dont on trouve encore en ce moment le 1990, qui est tout aussi bon, sinon meilleur. — montre à quel niveau est parvenu cette propriété.

Bien coloré comme bourgogne, encore très jeune sur tous les plans, il vous en met plein la vue avec son bouquet au fruité aussi net que pénétrant. Avec une bouche qui suit, et donc aux saveurs intenses, merveilleusement fruitées, bâtie autour de tannins fermes, compacts, mais sans dureté. Bon maintenant, on peut l'attendre, je crois, au moins trois-quatre ans encore.

Un autre vin bulgare
Un autre vin de la cave coopérative de Lovico, de Bulgarie,



est apparu sur les tablettes des succursales, à savoir le *Cabernet Sauvignon Réserve 1990* (8,50 \$), quoiqu'on puisse craindre qu'il n'en reste déjà plus, compte tenu du succès qu'ont connu les autres vins de la même coopérative.

De nouveau, et compte tenu de son prix très doux, il faut s'incliner, bien qu'il m'ait semblé un peu moins complexe que le *Cabernet-Sauvignon-Merlot Domaine Boyar 1990* (épuisé, mais dont on attend un nouvel arrivage), peut-être du fait qu'il est élaboré avec du *Cabernet-Sauvignon* seulement.

D'un pourpre transparent

mais quand même soutenu, pourvu d'un très plaisant bouquet relevé par des notes boisées faisant penser à des odeurs de pain grillé, c'est un vin moyennement corsé, à la bouche relativement charnue et aux tannins qui n'ont rien de dur.

Ce n'est pas un grand vin, naturellement (on pourrait même lui reprocher une toute petite note végétale au nez, comme c'est d'ailleurs aussi le cas pour le vin du *Domaine Boyar*), mais à ce prix, c'est une parfaite aubaine !

Goûté une première fois, le *Cahors 1992 Château Lagrette 1992* (19,90 \$, 747790) me semblait très légèrement bouchonné (ce qui peut arriver même aux plus grands vins !), mais si peu que je me demandais si ce n'était pas du bois que lui venait cet odeur. Histoire d'en avoir le cœur net, je l'ai regoûté, compte tenu des évidentes qualités de ce vin.

Le 1990 était très bon, mais celui-ci est encore meilleur et a de quoi se mesurer à des bordaux rouges vendus beaucoup plus cher. D'une superbe couleur violacée-pourpre et très foncée, rappelant les meilleurs vins du Médoc, il s'en approche aussi beaucoup sur le plan olfactif, avec son superbe bouquet dominé par des notes de petits fruits noirs, distingué et finement boisé.

Vin plein en bouche, riche, il a des saveurs aussi intenses que magnifiques, et puis de très

beaux tannins, denses, nourris, d'une classe et d'une distinction auxquelles on ne s'attend pas d'un vin de Cahors. Élaboré avec deux variétés également cultivées à Bordeaux, du *Malbec* (87 %) et du *Merlot* (13 %), sous la direction d'un des oenologues vedettes du Bordelais, Michel Rolland, ce vin — chose qui ne gâte rien ! — est élevé dans 100 % de fûts neufs. Ce que sa riche matière, manifestement, digère le plus naturellement du monde.

On peut le goûter maintenant, bien qu'il puisse sans doute filer — et se complexifier pendant ce temps — encore au moins une dizaine d'années.

Seul ennui : l'étiquette est indécollable, et il faut renoncer à la reproduire !

Un vin de Corse
A peu près totalement méconnue sur le plan viticole, la Corse produit néanmoins des vins d'étonnante qualité, comme le montre le *Domaine Maestracci 1992*, autrefois connu sous le nom de *Clos Reginu* (18,55 \$, 747865), et qu'on pourrait très bien prendre à l'aveugle pour un vin du Rhône élaboré avec du *Mourvèdre*.

Pourpre foncé, doté d'un riche bouquet de petits fruits rouges relevé par une très belle note iodée (comme les vins de *Mourvèdre*), c'est un vin bien charnu, plein, comme on dit, solide, tannique. Eminemment savoureux, et à goûter pour nouer connaissance avec la Corse.

MUSÉES



Je vous entendez chanter, une exposition du Musée de la civilisation de Québec sur toutes les chansons, sans jugement de valeur, sans parti pris. À l'extrême gauche, les costumes de Willie Lamothe. Ci-dessus, les costumes de scène et instruments de Beau Dommage. Ci-contre, un costume de scène de Diane Dufresne et la robe de mariée de Céline Dion.

Une histoire d'amour entre un peuple et sa chanson

C'est avec beaucoup d'émotion qu'on parcourt *Je vous entendez chanter au Musée de la civilisation*

JOCELYNE LEPAGE

Il paraît que les chanteurs, « diseuses » et chansonniers sollicités par le Musée de la civilisation ont mis un peu de temps à comprendre le projet du musée de Québec.

Comment ça prêter une robe ou une paire de bottes, ont-ils d'abord demandé ?

Les artistes, hommes et femmes, se trouvaient généralement trop jeunes — peu importe d'ailleurs leur âge — pour faire leur « entrée » au musée.

Mais le Musée de la civilisation n'est pas un musée comme les autres. L'exposition qu'il consacre à l'histoire de la chanson québécoise, depuis Madame Bolduc jusqu'à Eric Lapointe, en passant par Jan Roger, Lucille Dumont, Félix Leclerc, Céline Dion, Les baronnets, Gilles Vigneault, Richard Séguin et, littéralement, tous les autres, n'a rien de

poussiéreux ni de fétichiste, même si l'on peut y admirer la robe de mariée de Céline Dion, les boutons de manchette de Willie Lamothe, l'orgue Hammond B-3 de Gerry Boulet, et l'harmonica de Madame Bolduc.

Je vous entendez chanter est même l'une des expositions les plus vivantes et les plus animées jamais présentées dans un musée. Pour une raison bien simple : la matière de l'exposition, ce ne sont pas vraiment les 500 objets et fétiches reliés aux artistes, ils servent ici plutôt de prétexte.

La vraie matière, elle est quasiment immatérielle, c'est la chanson elle-même.

Elle est dans nos oreilles tout au long du parcours de l'exposition que l'on suit, casque d'écoute sur la tête. Le visiteur qui se déplace vite dans l'exposition, l'entend par petits bouts — une strophe de *Envoyons d'avant nos gens*, une ligne de *Je ne croyais pas aux mira-*

cles, un extrait de *Lindbergh*. En mettant tous ces petits bouts ensemble, il obtient un pot-pourri de chansons québécoises. Le visiteur plus patient, ou plus passionné, se permet de faire, lui, des arrêts et de l'écouter profondément, cette chanson, en s'installant sur des bancs placés le long du chemin ou devant des écrans de télé diffusant des extraits plus longs de spectacles et d'entretiens.

Ceux qui voudraient voir et entendre tout le matériel sonore et visuel accumulé dans l'exposition en auraient, dit-on, pour trente heures. Et ce qu'il y a de merveilleux, c'est que chacun y va à son rythme et à son goût.

Si vous enlevez le casque, ce que vous entendez, ce ne sont plus les chansons, mais les murmures des visiteurs qui chantonnent avec les vedettes qu'ils ont aimées, ou en redécouvrant des airs qu'ils avaient oubliés. Cette exposition est chargée d'émotion.

La semaine dernière, au moment de notre visite, les adolescents (toujours nombreux au Musée) se ramassaient dans le coin de l'époque yéyé — période assez psychotrope merci — et dansaient même devant le Scopitone où l'on voit Les Baronnets. D'autres visiteurs, plus âgés, n'arrivaient pas à décoller de l'espace réservé à la radio des années quarante, radio qui diffusait autrefois, *live*, des chansons d'ici et d'ailleurs. *Le cœur du bon dieu est si bon*, ça vous rappelle quelque chose ? Ou, *Ne fais jamais pleurer ta mère*, ou encore le thème du chapelet en famille, *Étoile du matin* ?

Toutes les chansons
Je vous entendez chanter, c'est le titre de cette aventure. Un titre emprunté bien sûr à Gilles Vigneault qui occupe une place honorable dans l'exposition en compagnie des autres chansonniers, chansonniers dont on a gardé le souve-

nir mais aussi chansonniers des deuxièmes et troisièmes vagues qu'on avait oubliés. On peut trainer longtemps dans cette section, feuilleter des répertoires de chansons, en choisir, ou revoir des extraits de spectacles.

L'histoire de la chanson racontée par le Musée, c'est l'histoire de toutes les chansons, sans jugement de valeur, sans parti pris, depuis celles des archives folkloriques et des cahiers de l'Abbe Gadbois jusqu'à Kevin Parent, en passant par Jacques Normand, Pierre Lalonde et son père. C'est aussi l'histoire d'un peuple qui a porté et aimé ces chansons pour toutes sortes de raisons — pour remercier le bon dieu de nous donner un ciel si bleu, pour pardonner à toutes les blondes du monde, mais aussi pour affirmer une identité collective. Parions que ce n'est pas une coïncidence si l'exposition a commencé sa carrière en période référendaire.

Je vous entendez chanter raconte, en fait, une longue histoire d'amour.

Hydro Québec présente
en collaboration avec CKOI

Le Show du Refuge

5^e édition

MARDI 7 NOVEMBRE À 20 HRES AU SPECTRUM 318, rue Ste-Catherine O.

Un événement unique!

Refuge des jeunes de Montréal • Dan Bignys • Claude Dubois • Marie-Jo Thériou • Luce Dufault • Eric Lapointe • Lynada Lemay • Peter McLeod • Patrick Norman • People's Gospel Choir of Montréal • Mise en scène de Mouffe

Commandite par : Hydro-Québec • CKOI • Les Arts du Maurier • La Presse • SRC

BILLETS : 30\$ (+ taxes) au Réseau admission (790-1245) et au Spectrum (861-5851) • BILLETS DE SOUTIEN : 100\$ (siège réservé et reçu d'impôt) au Spectrum et au Refuge des Jeunes (849-4211) • TOUTES LES RECETTES DU SPECTACLE SONT VERSÉES AU REFUGE DES JEUNES

MUSIQUE CLASSIQUE

Quarante-cinq minutes en compagnie d'Isaac Stern

« Carnegie Hall, ce n'est pas une salle... Carnegie Hall, c'est une idée, c'est un symbole. »

CLAUDE GINGRAS

La Faculté de Musique de l'université McGill faisait coïncider cette semaine ses 75 ans d'existence avec le 75e anniversaire de naissance d'Isaac Stern en lui décernant un doctorat *honoris causa*.

Lundi après-midi, veille de la cérémonie, le célèbre violoniste américain donnait une conférence de presse d'abord annoncée comme devant durer une heure mais écourtée à 45 minutes par un léger retard d'avion.

« Je n'ai quand même pas pris six heures pour venir! », de lancer M. Stern en entrant. Le visiteur avait donc été informé du temps record qu'avait pris quelques jours plus tôt l'OSM en route vers New York pour deux concerts à Carnegie Hall.

M. Stern n'ignorait pas non plus qu'il tombait en pleine journée du référendum québécois et nous le fit savoir avec cet humour assez particulier qui le caractérise. « Nous avons entendu parler de ça un tout petit peu, oui... Des élections pour de nouveaux commissaires d'école, n'est-ce pas?... »

M. Stern nous offre le choix de la langue, que nous lui laissons finalement. Homme cultivé, grand voyageur, il s'exprime aussi bien en français qu'en anglais et la conversation se déroulera indifféremment dans les deux langues.

Les meilleures salles

Le lui dis tout d'abord « merci pour Carnegie Hall ». Car, il ne faut pas l'oublier, sans la campagne qu'il mena il y a quelques années, la célèbre salle aurait été démolie. Cette salle, il en parle longuement comme d'un enfant chéri. « Carnegie Hall, ce n'est pas une salle... Carnegie Hall, c'est une idée, c'est un symbole. »

Quelles autres salles au monde s'en rapprochent acoustiquement? « Parmi celles que je connais, il y en a cinq: le Teatro Colon à Buenos Aires (qui est pourtant une salle immense, de 3 000 places), la salle du Conservatoire Tchaïkovsky à Moscou (ne pas confondre avec la salle Tchaïkovsky, qui est mauvaise), la nouvelle salle d'Osaka (j'oublie le nom), la Tonhalle de Zurich et le Concertgebouw d'Amsterdam. »

Isaac Stern est né en Russie en 1920, mais ses parents émigrèrent aux États-Unis alors qu'il avait 10 mois — à San Francisco, où il fit ses études de violon et donna son premier concert. On ne saurait donc parler de « tradition violonistique russe » à son endroit. Quant au nom « Stern », il est allemand (il signifie « étoile ») et m'a toujours intrigué chez un Russe. « C'est le nom que la famille a toujours porté », indique l'intéressé. Le violoniste d'origine juive et président de l'America-Israel Cultural Foundation n'étant pas précisément un germanophile, je n'insiste pas.

Il se dit « très touché » par l'honneur que vient de lui faire McGill. « J'ai toujours eu une grande affection pour Montréal car j'y suis venu dans les premières années de ma carrière, en récital pour le Club des Dames (référence au centenaire Ladies' Morning Musical Club), et ensuite pour un imprésario qui s'appelait Goldbloom. » Il y revient régulièrement par la suite. Sa dernière visite remonte à février 1991. Il avait alors joué le Concerto de Brahms à l'OSM.

Le violon de Ysaye

Combien de violons possède-t-il? « Une dizaine, je pense. J'en ai toujours un de prêt à un ou une jeune violoniste. » M. Stern est particulièrement fier de son



Isaac Stern, recevant cette semaine son doctorat honorifique de l'université McGill des mains de la chancelière Gretta Chambers. Derrière: M. Jean-Paul Schuller, registraire.

Guarnerius del Gesù de 1740, l'instrument même sur lequel le légendaire Eugène Ysaye créa la Sonate de César Franck en 1886. « Celui-là, je ne le prête pas! »

Nous parlons de la sonorité des violons. « Un violon tout seul ne sonne pas. C'est le violoniste qui lui donne sa couleur. Heifetz me racontait qu'un soir, après un concert, un auditeur vint le féliciter en lui disant: « Quel violon! » Et Heifetz répondit: « Vous croyez? Tenez, essayez-le! »

Heifetz, justement. Et les autres de la même époque: Rubinstein, Piatigorsky, Horowitz...

Stern, même s'il était plus jeune, n'a jamais enregistré ou joué en public avec eux. Pourquoi? « L'occasion ne s'est pas présentée. Mais nous étions amis et faisons de la musique ensemble — privés. »

La méthode Suzuki

On le dit opposé à la fameuse méthode de violon Suzuki, destinée aux enfants et basée sur le principe de l'imitation collective. « Écoutez. J'ai rencontré M. Suzuki il y a une vingtaine d'années, au Japon. C'est un homme charmant et bien intentionné, qui a appris à des enfants à

jouer du violon en marchant, par exemple. Il y a au Japon 25 000 enfants qui ont appris le violon de cette façon-là... et il y a dix orchestres rien qu'à Tokyo. J'ai demandé à M. Suzuki combien de ses élèves jouaient dans ces orchestres. Il m'a répondu: un... »

Pour lui qui possède tous les concertos du répertoire et bon nombre de concertos contemporains qu'il commanda et créa, quel est, de tous, le plus difficile au strict plan technique? « Le prochain! » Mais encore... « Il y en a quatre, tous aussi difficiles les uns que les autres: le Si-

belius, le Ré majeur de Paganini, le deuxième de Bartok et le Tchaïkovsky dans la version originale. » Il ne place pas dans cette catégorie le Brahms, le Beethoven et le Mendelssohn, qu'il juge « relativement faciles ».

Quelqu'un lui demande d'autographier sa partition du premier Concerto de Prokofiev. Préfère-t-il les deux de Prokofiev aux deux de Chostakovitch? « Absolument. Mais les quatre ensemble ne valent pas le deuxième de Bartok! »

Vengerov en tête

Nous parlons des violonistes de la toute nouvelle génération. Je mentionne Maksim Vengerov et Vadim Repin. « Vengerov, je place au sommet. Repin? Pas dans le même paragraphe... » Chez les jeunes pianistes, il signale Yevgueny Kissin.

A son habitude, M. Stern fustige les pouvoirs publics, « qui n'ont pas encore compris que la culture fait partie de la vie des gens », et répond avec philosophie à une question concernant l'antisémitisme, qu'il associe à une « mode ».

Sur son métier, il souligne la différence entre « faire des concerts » et « faire de la musique », ajoutant: « L'interprétation, c'est une façon de parler aux gens, de leur dire « Je vous aime... » »

Aime-t-il s'entendre en compact? « Je n'écoute jamais mes disques. » J'insiste. « Disons que c'est o.k. »

Concernant ses projets d'enregistrement, rien de précis pour l'instant. « Mais j'aimerais consacrer un disque à Fritz Kreisler, une musique absolument charmante que je n'ai pas encore enregistrée. »

Un livre sur lui? Une autobiographie, peut-être? « Pas encore. Le temps n'est pas venu. »

Stern en CD : quelques titres seulement

CLAUDE GINGRAS

La marque Sony (autrefois CBS) souligne les 75 ans d'Isaac Stern par une collection de 44 compacts intitulée *A Life in Music*. La plupart des enregistrements parurent d'abord en 33-tours et furent réédités une première fois en CD. Les 44 disques sont offerts séparément et en quatre coffrets d'une dizaine de disques chacun.

Je n'aime pas Isaac Stern. Je ne parle pas de l'homme, qui est charmant, brillant, cultivé, ni du philanthrope, qui a sûrement fait plus pour la défense des arts que n'importe lequel de ses collègues. Je parle du violoniste, qui affiche trop souvent, au disque comme au concert, une attitude proche d'une certaine indifférence: intonation douteuse, production sonore insuffisante, manque

de concentration et d'engagement réel. On serait d'ailleurs étonné du nombre de violonistes professionnels et d'amateurs de musique très sérieux qui partagent cette impression et — pour dire les choses d'une façon fort discourtoise — ne veulent tout simplement « rien savoir » de Isaac Stern...

Pour le répertoire traditionnel, les enregistrements de violonistes de plusieurs générations, de Michael Rabin à Gidon Kremer, en passant par Heifetz, Milstein et Oistrakh, sont nettement supérieurs, à tous égards. Et certains très jeunes, comme Maksim Vengerov et Vadim Repin, qui ont le tiers de son âge, sont déjà des violonistes beaucoup plus intéressants.

En fait, l'impression que laisse Stern est celle d'un personnage que son action sociale multiforme a quelque peu distrait de son rôle d'interprète. J'irais jusqu'à dire que la réputation dont il jouit dans le monde musical est d'abord liée à cette action.

me a quelque peu distrait de son rôle d'interprète. J'irais jusqu'à dire que la réputation dont il jouit dans le monde musical est d'abord liée à cette action.

Ce qu'on peut retenir de son immense discographie, ce sont finalement les œuvres qu'il a lui-même créées et dont il existe peu, sinon pas du tout, de versions concurrentes. Encore faut-il vouloir posséder à tout prix ces œuvres, qui sont le plus souvent d'un intérêt bien limité...

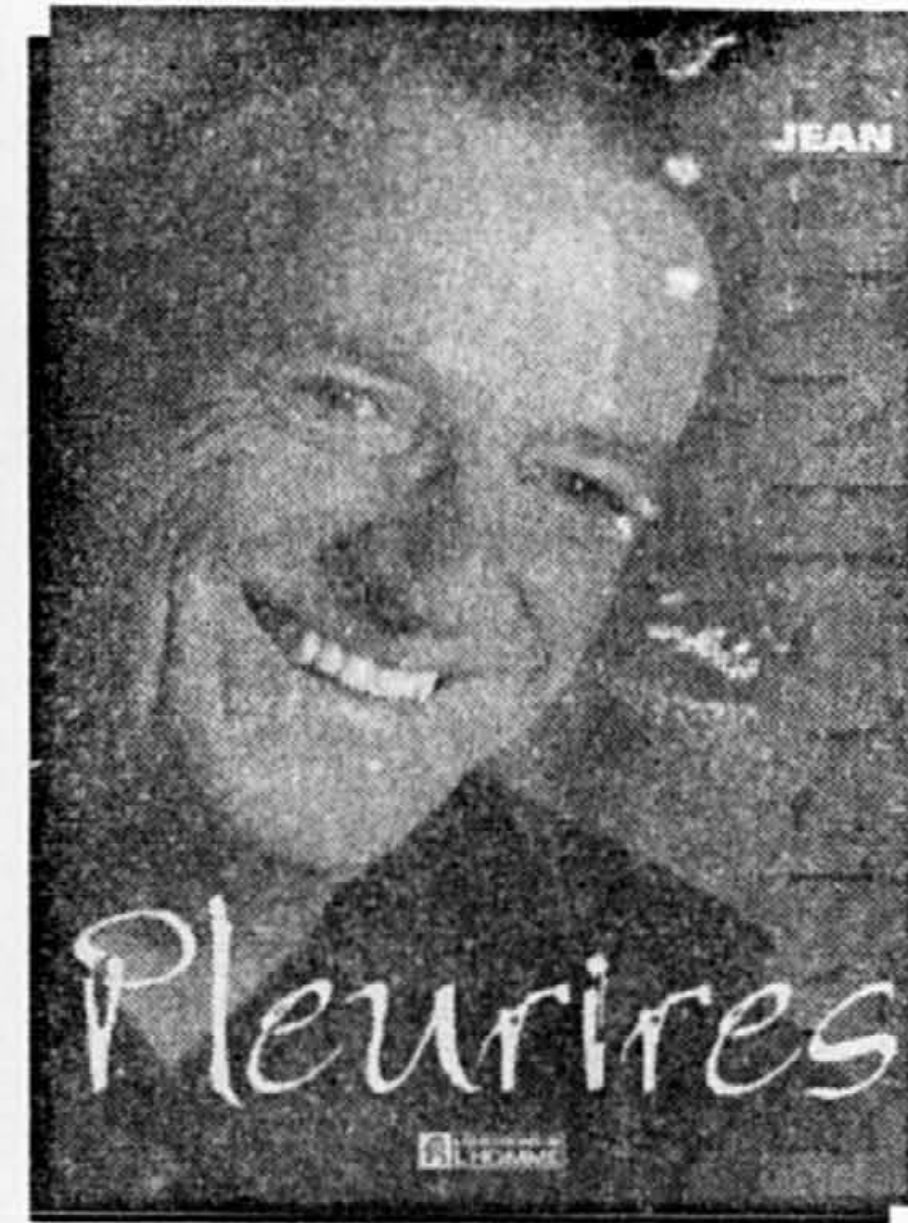
Ma liste sera donc très brève: le Concerto de Henri Dutilleul et la *Serenade* de Leonard Bernstein (SMK 64508); le Concerto de George Rochberg, jumelé avec celui de Stravinsky (SMK 64505); le Concerto de Sir Peter Maxwell Davies, avec le Barber (SMK 64506); le premier Concerto de Krzysztof Penderecki, avec le Hindemith (SMK 64507).

JEAN LAPOINTE
nous fait un cadeau:
son autobiographie

Pleurires
publiée aux
Éditions de l'Homme

Venez rencontrer ce
grand artiste

le dimanche
5 novembre



de 12 h 30 à 13 h 30

à la librairie **Carneau**
Place Versailles

de 16 h 30 à 17 h 30

chez **ARCHAMBAULT**
1545, boul. Le Corbusier,
Laval

de 19 h 30 à 20 h 30

à la librairie **Champigny**
4380, rue Saint-Denis

Le COSMODÔME

présente le concours

« Le Canada dans l'espace »

en collaboration avec MUSIQUEPLUS et LA PRESSE

Tirage de 18 week-ends pour 2
au Camp spatial du Cosmodôme!Une valeur
de **550\$***
chaque week-end

Du 23 octobre au 7 décembre, participez** au concours « Le Canada dans l'espace »!

En répondant à la question posée sur les ondes de MusiquePlus, vous pourriez gagner un week-end pour 2 au Camp spatial du Cosmodôme.

Vous pouvez participer autant de fois que vous le désirez en inscrivant votre réponse sur le bon de participation⁽¹⁾ dans *La Presse* du mercredi et du samedi, jusqu'au 6 décembre 1995.

Le Cosmodôme est un complexe ultra-moderne qui abrite le Centre de sciences de l'espace et le Camp spatial. Au Centre de sciences, pénétrez les mystères de l'espace, voyagez dans le temps avec le spectacle éblouissant « La route des étoiles » et vivez des heures inoubliables. Le Camp spatial, maintenant ouvert au grand public durant les week-ends, offre aux jeunes de 9 ans et plus et aux adultes des programmes éduco-récréatifs axés sur l'exploration spatiale.

Utilisez le bon ci-dessous et venez au Cosmodôme, vous y ferez le voyage le plus fascinant de votre vie!

Pour tout renseignement, faites le (514) 978-3600 ou 1 800 565-CAMP.

Voici la question de la semaine à MusiquePlus:

Quelle partie du module lunaire la Société Héroux de Saint-Hubert a-t-elle fabriquée?

(Pour des indices, écoutez les messages de cette promotion à MusiquePlus)

*2 jours et 2 nuits, repas et taxes inclus
**Les participants doivent avoir 9 ans et plus
⁽¹⁾facsimilés acceptés

Les règlements du concours sont disponibles à MusiquePlus. Les bons de participation reçus après minuit, le 6 décembre, ne vous rendent pas éligibles aux tirages.

Admission gratuite d'un enfant de 16 ans et moins accompagné d'un adulte
au Centre de sciences de l'espace du COSMODÔME.
Cette offre est valable jusqu'au 1^{er} juin 1996.

Le voyage le plus fascinant de votre vie.

1 800 565 - CAMP

2150, Autoroute des Laurentides, Laval (Québec) H7T 2T8



BON DE PARTICIPATION
Postez vos bons à l'adresse qui suit:
Concours « Le Canada dans l'espace »
a/s de MusiquePlus
210, rue Sainte-Catherine Est
Bureau 201
Montréal (Québec)
H2X 1L1

Nom Prénom
Adresse
Ville Code postal
Téléphone Âge
Réponse



La Presse

Mission Apollo XI:
l'astronaute Buzz Aldrin descend du module lunaire.entrée
gratuite
pour un enfant